

HERGÉ



LAS AVENTURAS DE TINTIN

STOCK DE COQUE



JUVENTUD

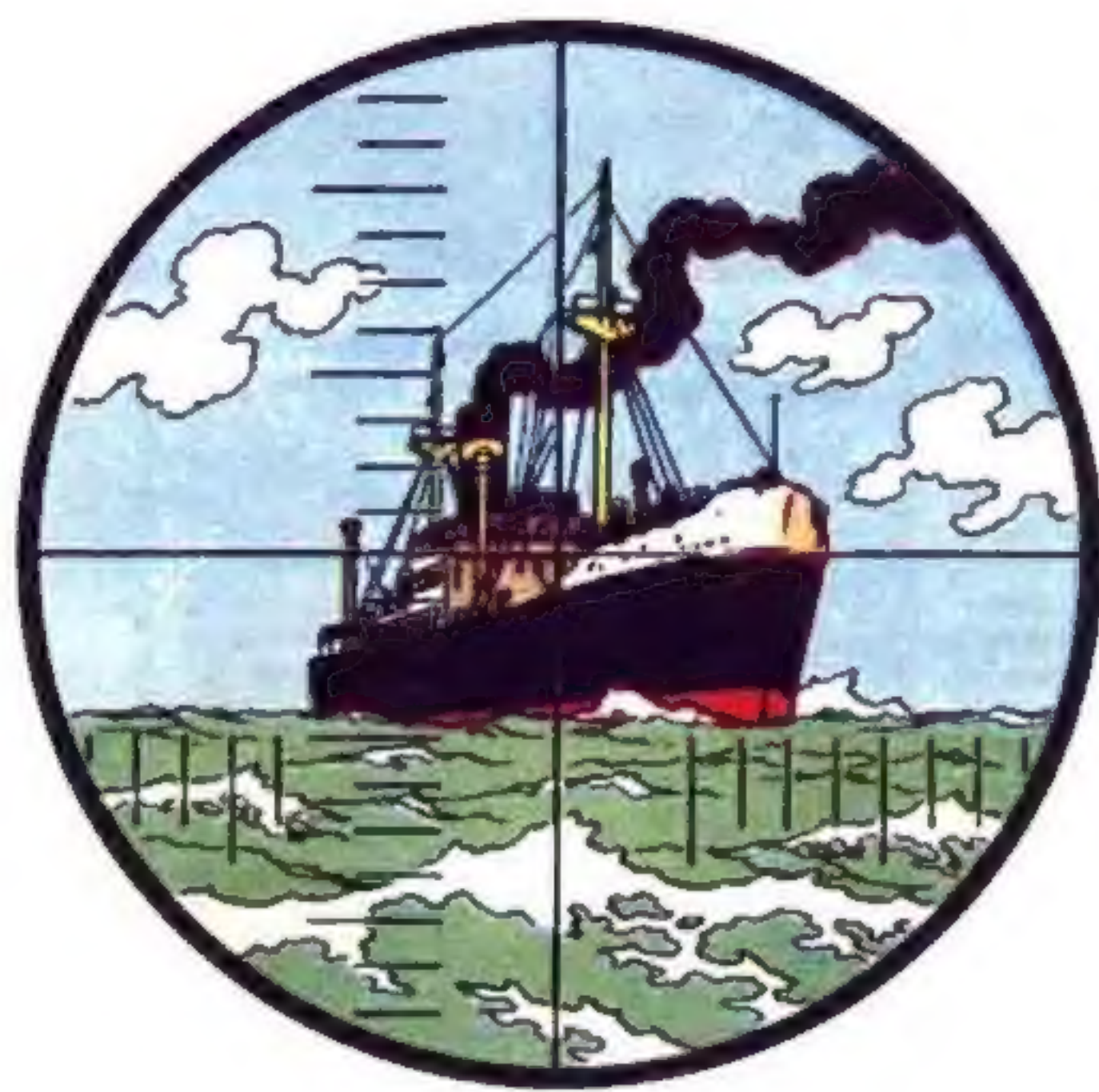




- HERGÉ -

LAS AVENTURAS DE TINTIN

STOCK DE COQUE



EDITORIAL JUVENTUD · BARCELONA

Las aventuras de TINTIN Y MILO
están editadas en los idiomas siguientes:

<i>Africanos:</i>	HUMAN & ROUSSEAU	Ciudad del Cabo
<i>Alemán:</i>	CARLSEN-VERLAG	Reinbek-Hamburgo
<i>Arabe:</i>	DAR AL-MAARIF	El Cairo
<i>Castellano:</i>	JUVENTUD	Barcelona
<i>Catalán:</i>	JUVENTUD	Barcelona
<i>Danés:</i>	ILLUSTRATIONSFORLAGET	Copenhague
<i>Fineandés:</i>	OTAWA	Helsinki
<i>Francés:</i>	CASTERMAN	Paris-Tournai
<i>Griego:</i>	PEGASUS	Atenas
<i>Hebreo:</i>	MIZRAHI	Tel Aviv
<i>Holandés:</i>	CASTERMAN	Paris-Tournai-Utrecht
<i>Indonesio:</i>	TIGA LIMA	Yakarta
<i>Inglés:</i>	GOLDEN PRESS	Nueva York
<i>Inglés:</i>	METHUEN & C.	Londres
<i>Islandés:</i>	FJOLVI	Reykjavik
<i>Italiano:</i>	GANDUS	Ginebra
<i>Japonés:</i>	SHUFUNOTOMO	Tokio
<i>Noruego:</i>	SCHIBSTED	Oslo
<i>Persa:</i>	PAT-MARTY	Teherán
<i>Portugués:</i>	RECORD	Rio de Janeiro
<i>Portugués:</i>	CENTRO DO LIVRO BRASILEIRO	Lisboa
<i>Sueco:</i>	ILLUSTRATIONSFORLAGET	Estocolmo
<i>Vascuence:</i>	MENSAJERO	Bilbao

Segunda edición, abril 1976

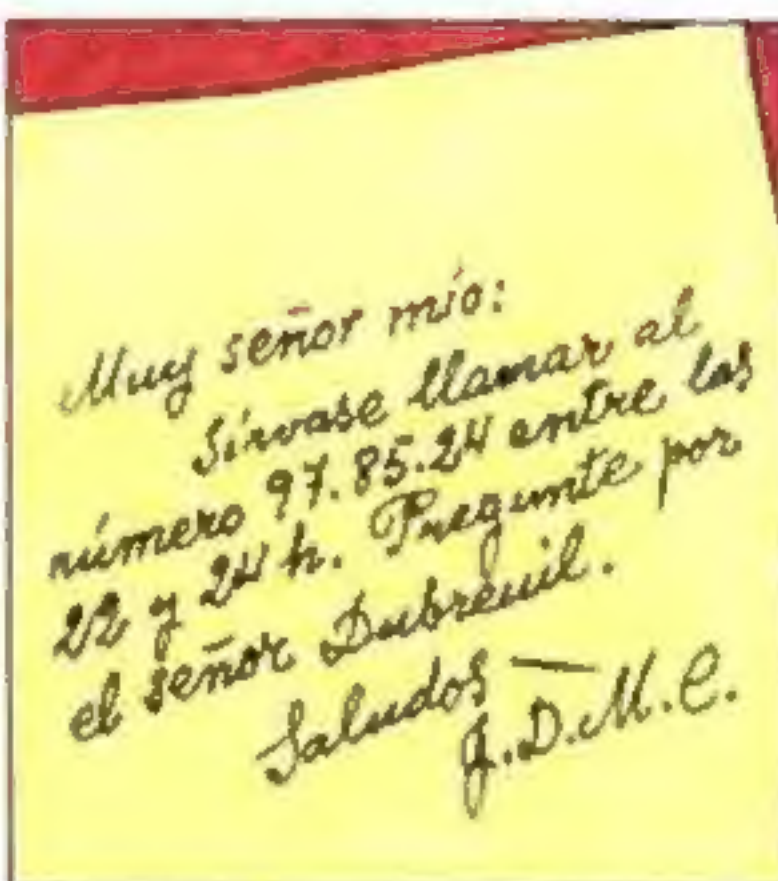
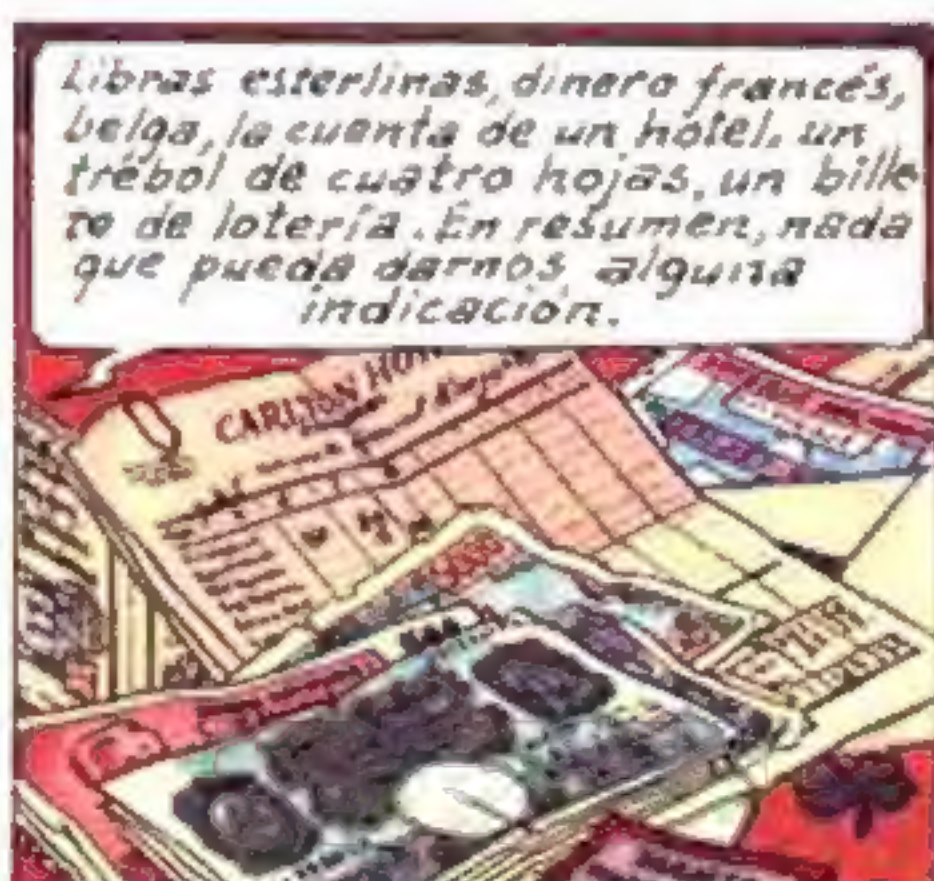
WORLD COPYRIGHT by EDITIONS CASTERMAN
PARIS - TOURNAI
© EDITORIAL JUVENTUD, BARCELONA (ESPAÑA) 1971
Traducción de Concepción Zandera
DEPOSITO LEGAL B. 2.794 - 1976
ISSN 84-261-1003-7
NUMERO DE EDICIÓN DE E. J. 5 091
IMPRESO EN ESPAÑA
PRINTED IN SPAIN

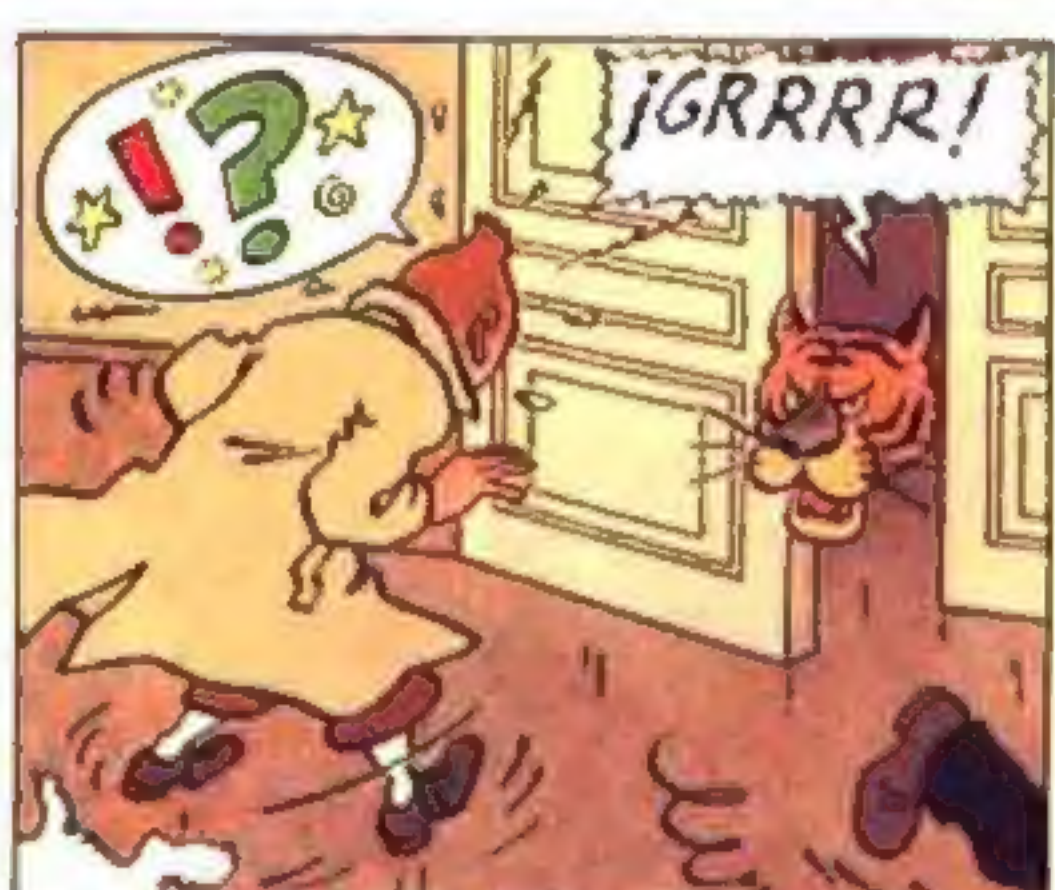
Litografía Rosés, S. A. - Escultor Cabet, 10 - Barcelona

STOCK DE COQUE

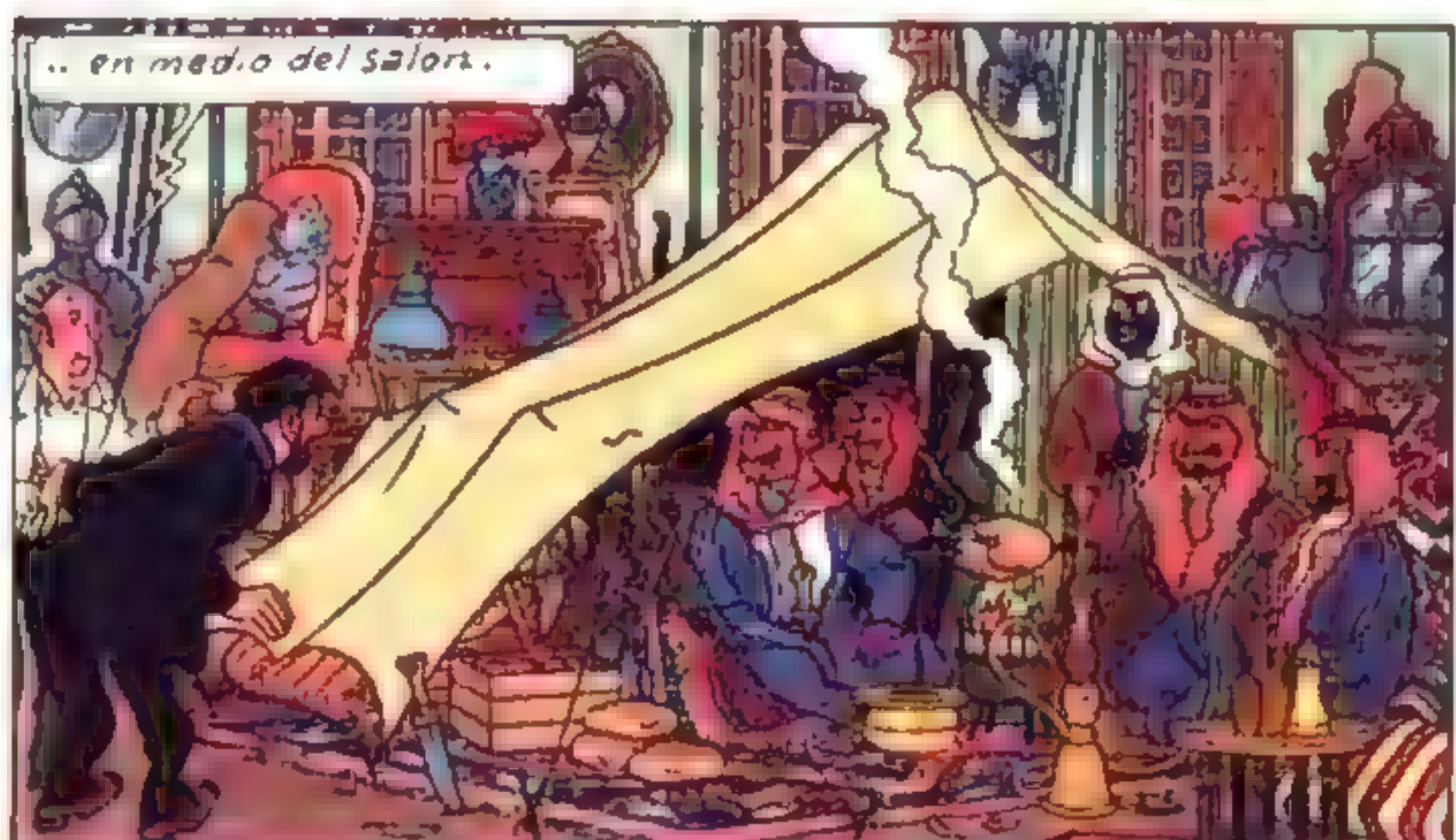
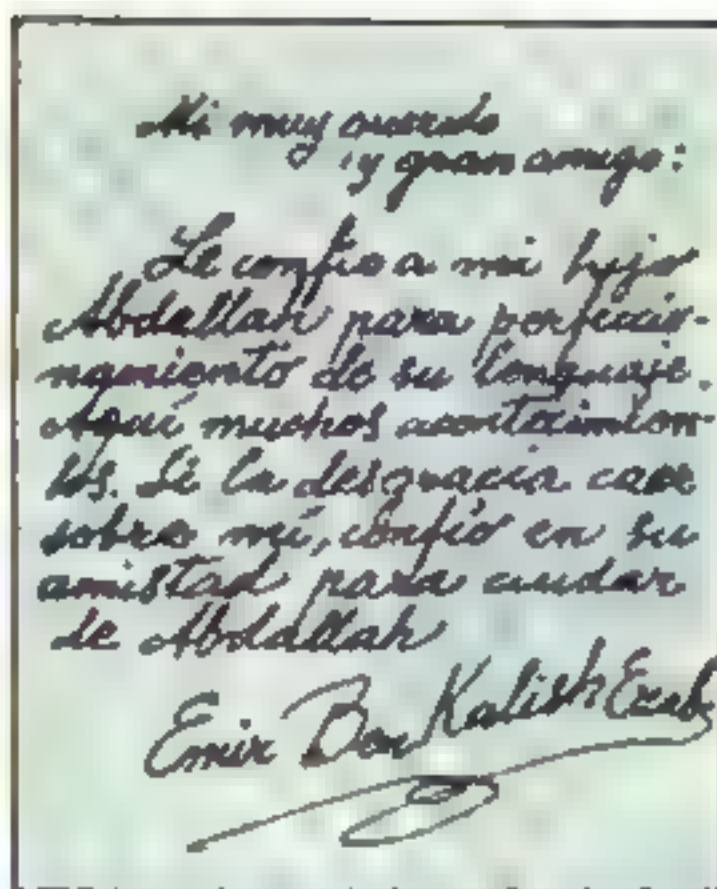


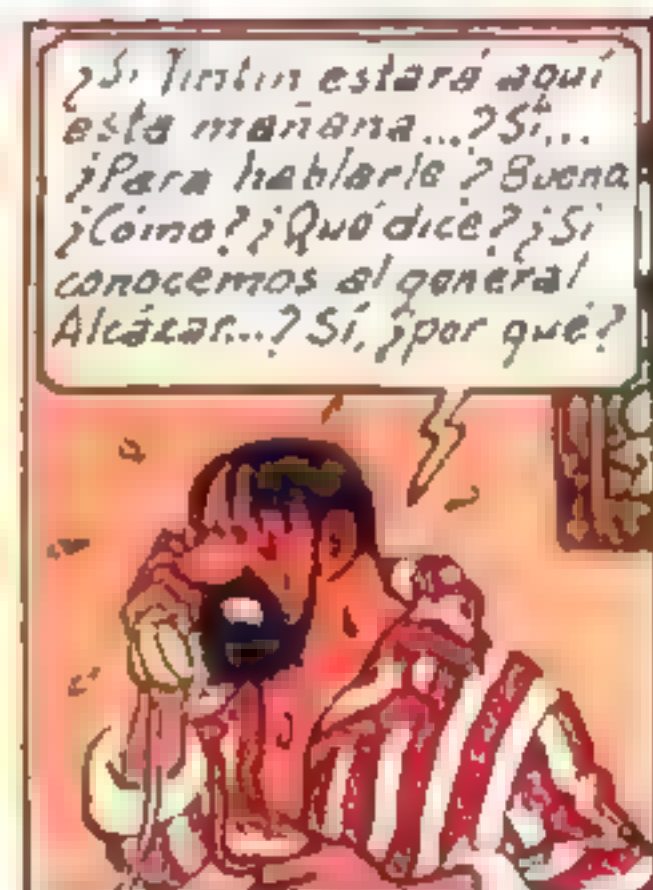
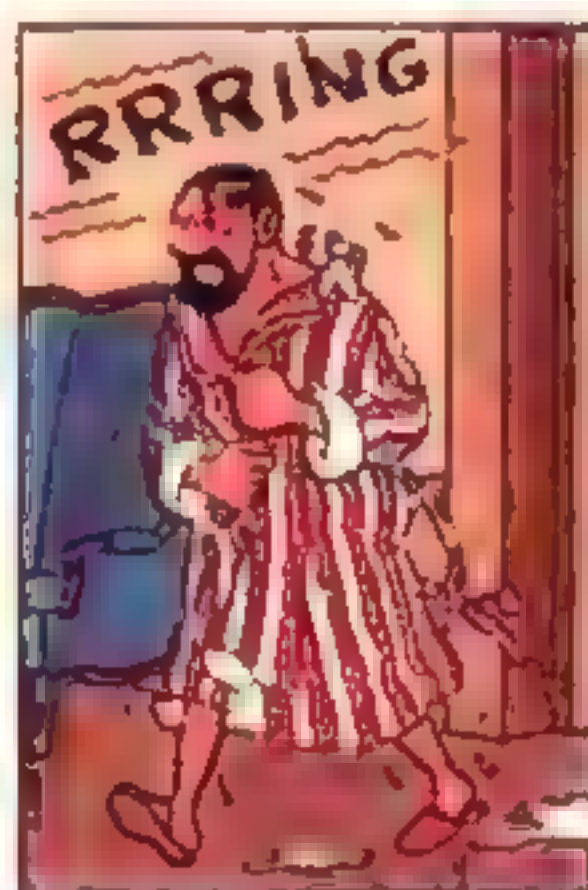
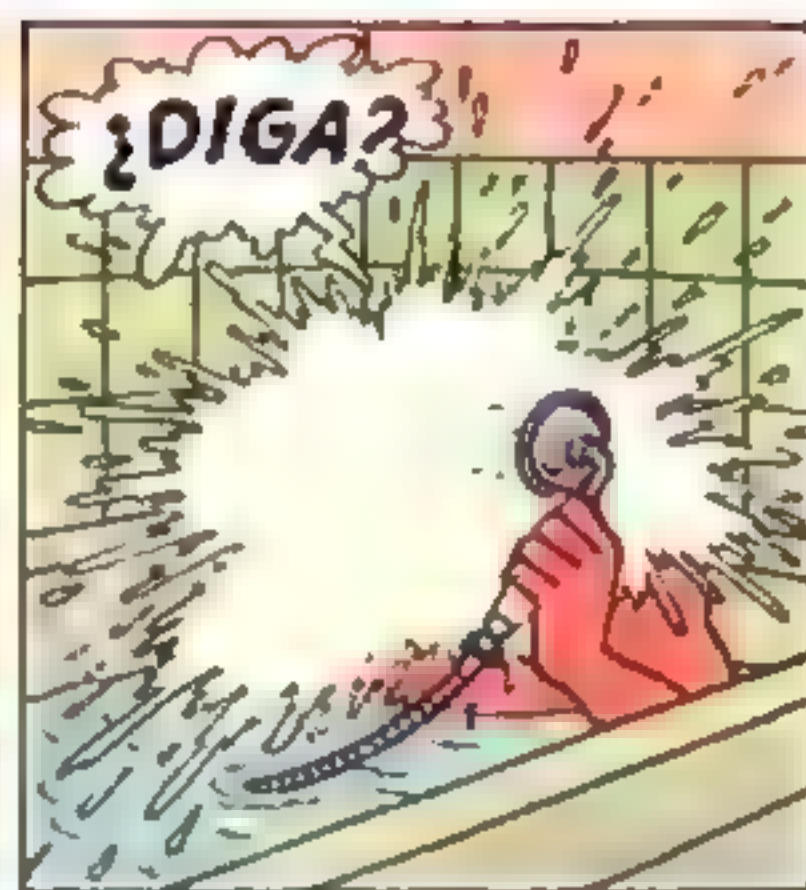
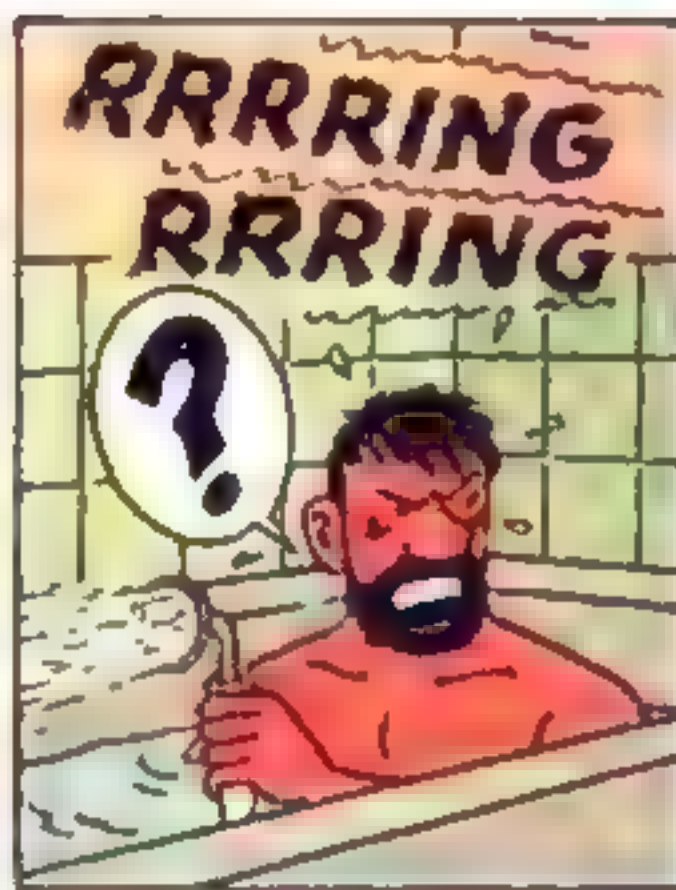
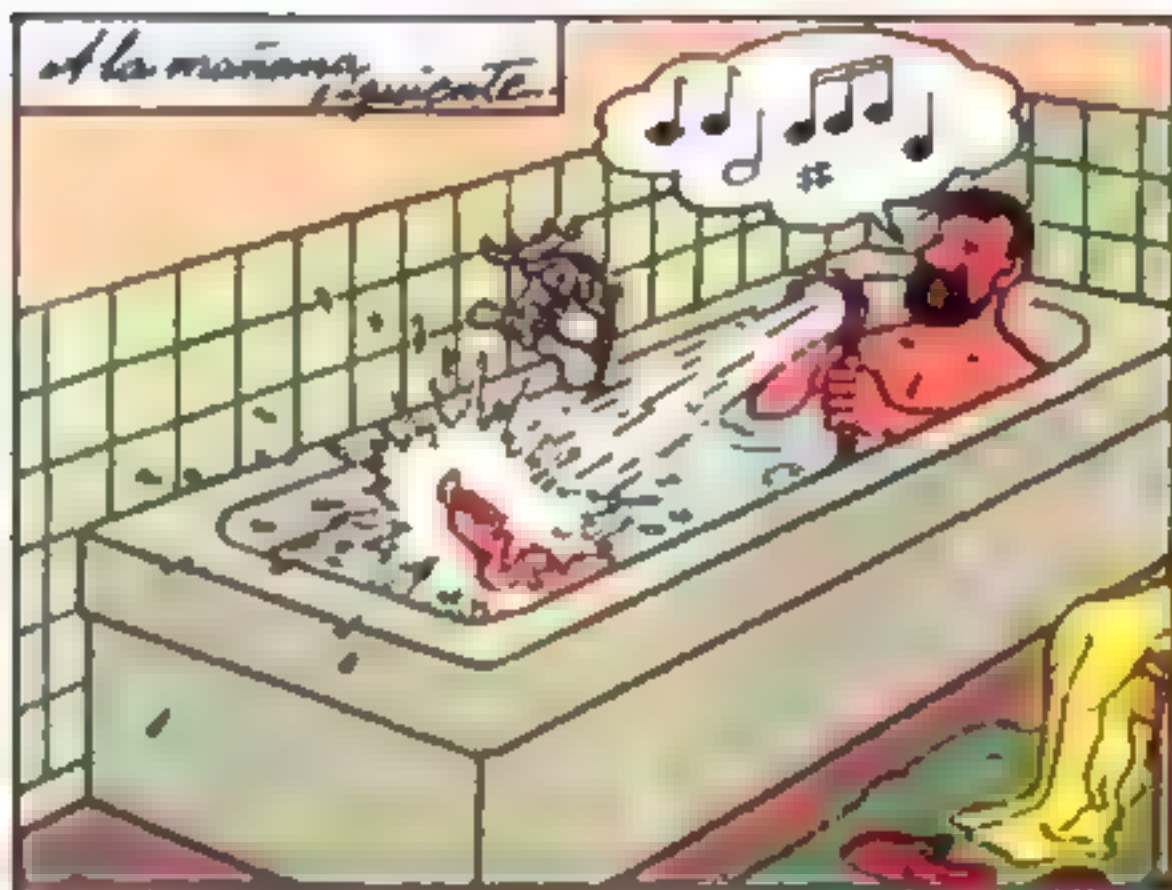


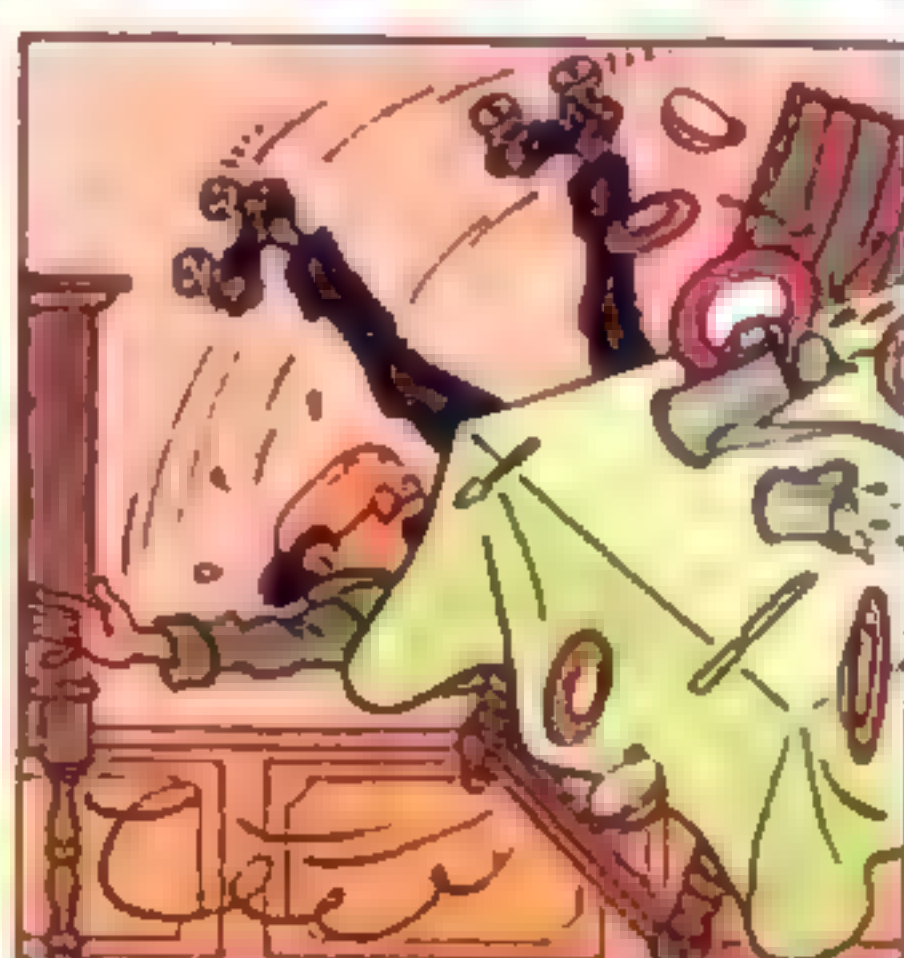
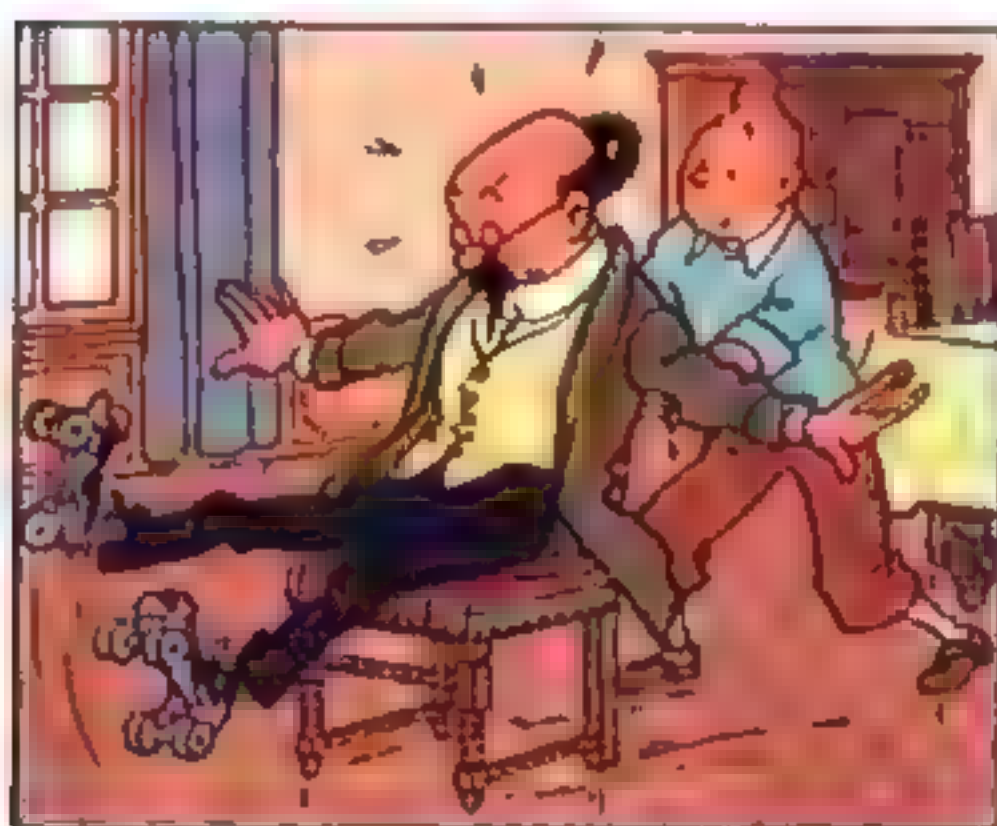
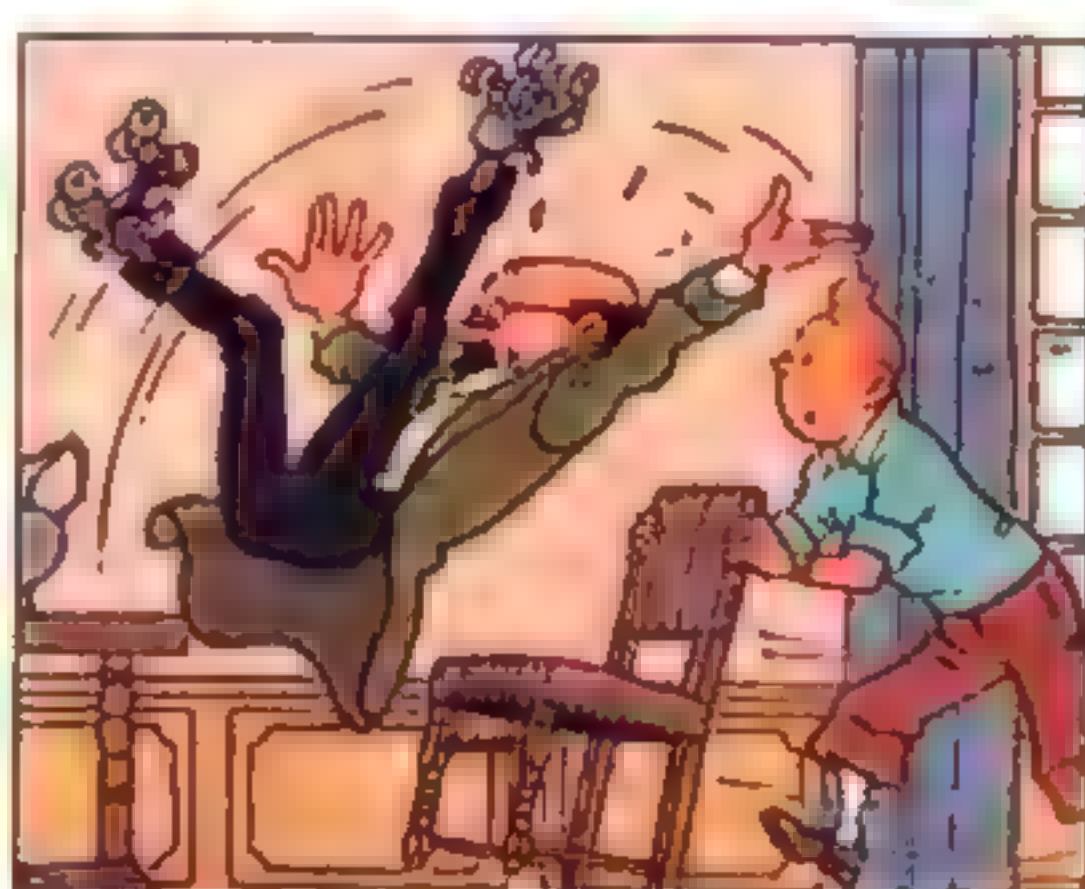


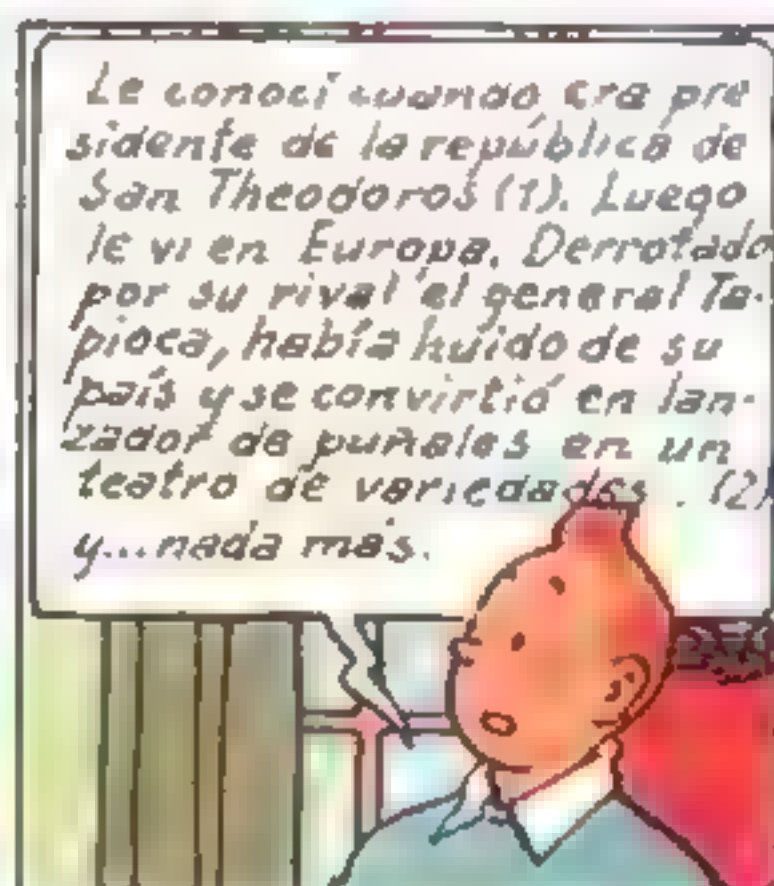
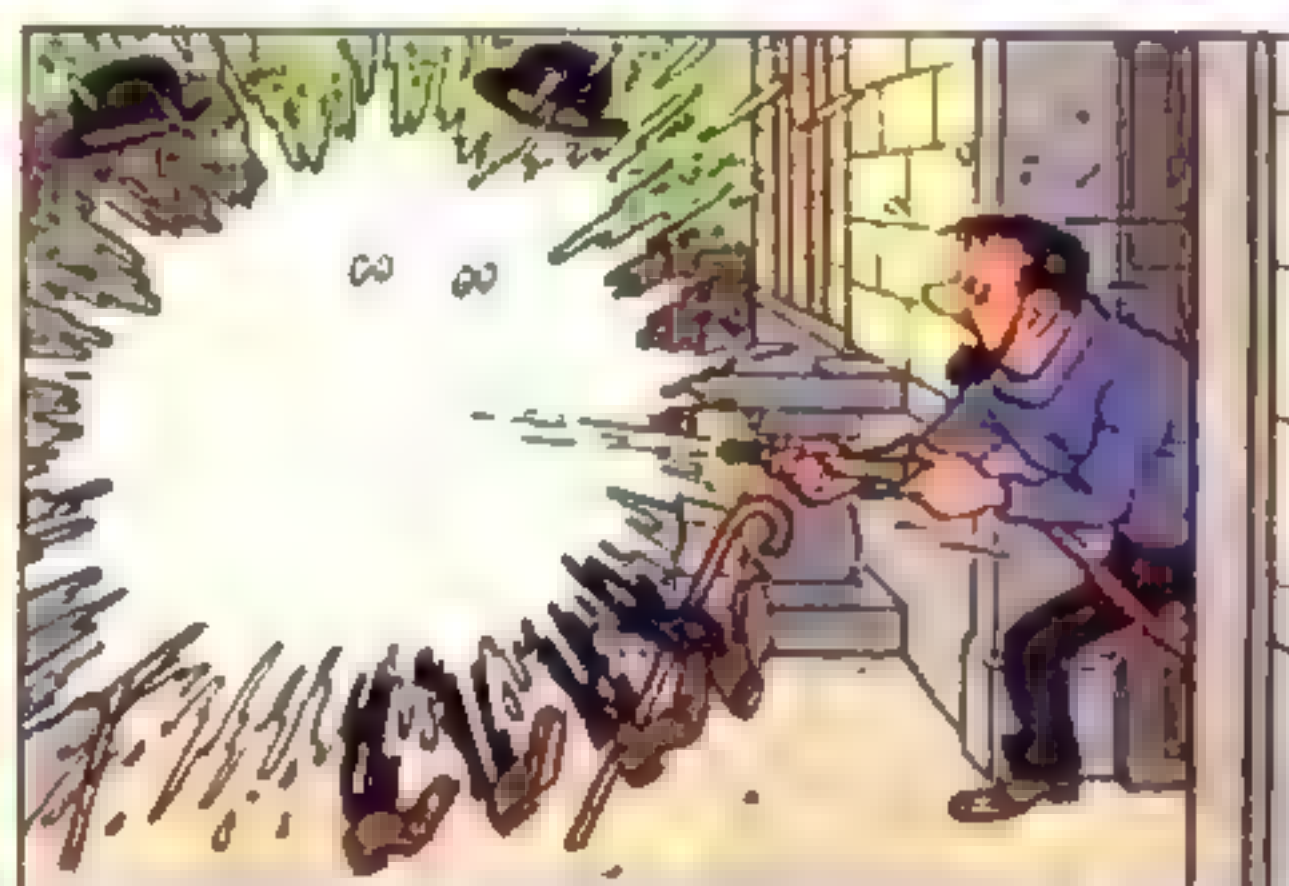






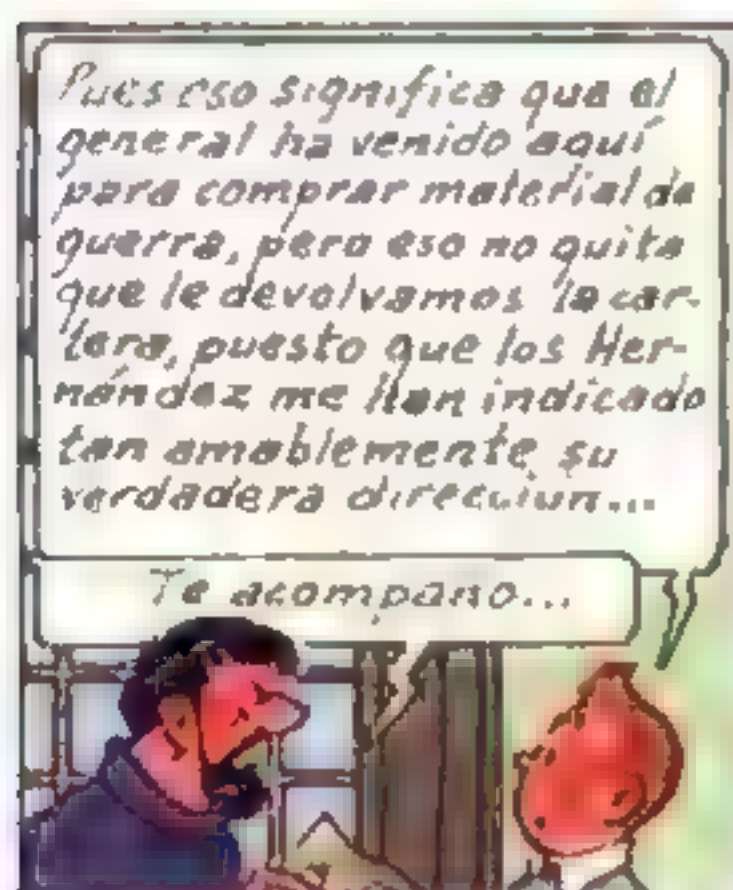
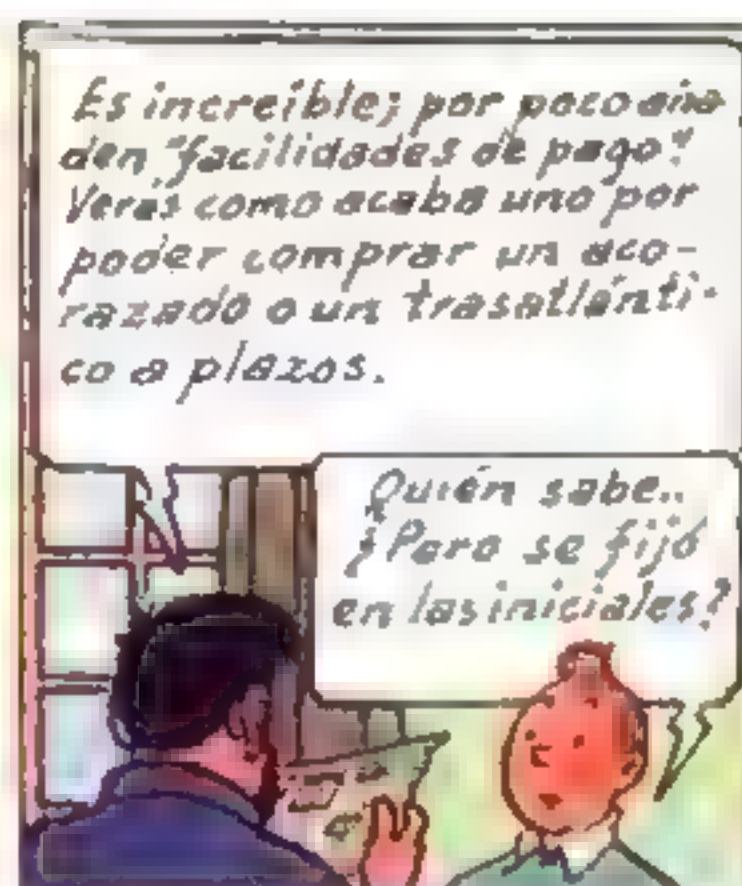
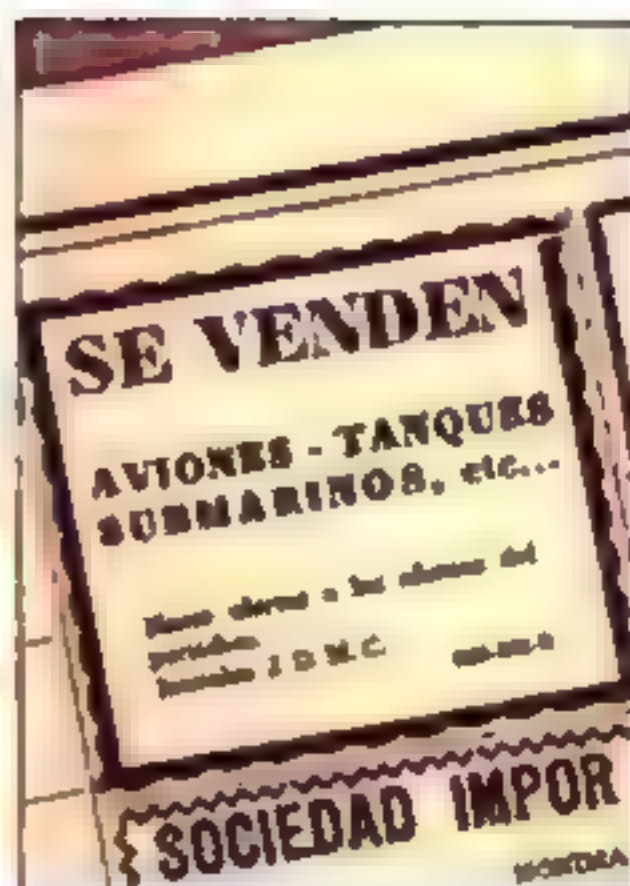




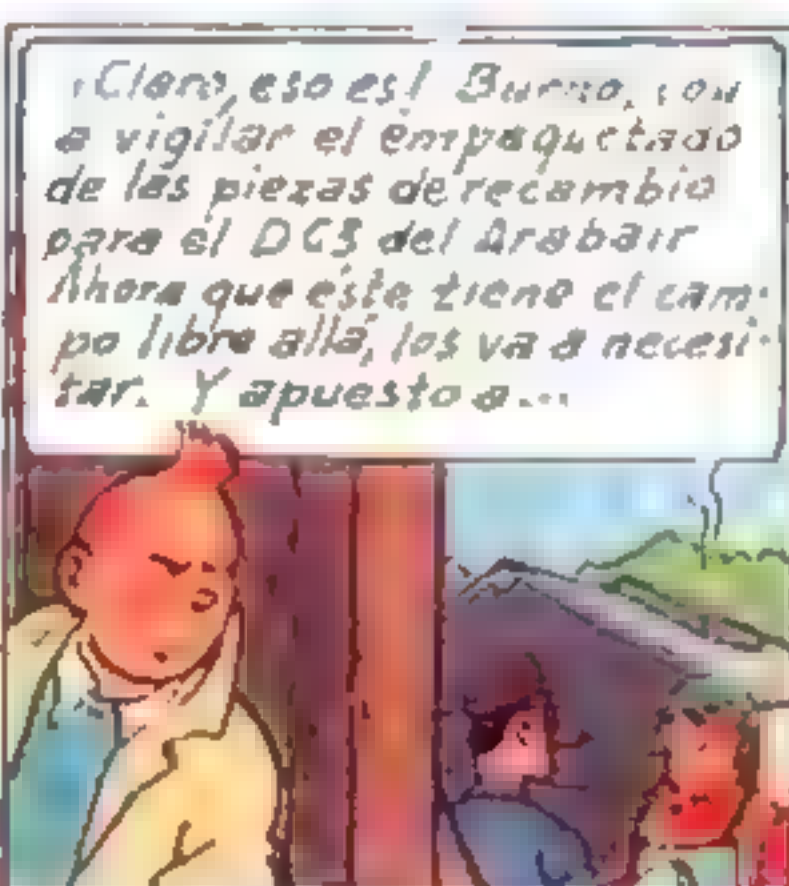


(1) Ver "LA OREJA ROTA"
(2) Ver "LAS 7 BOLAS DE CRISTAL"

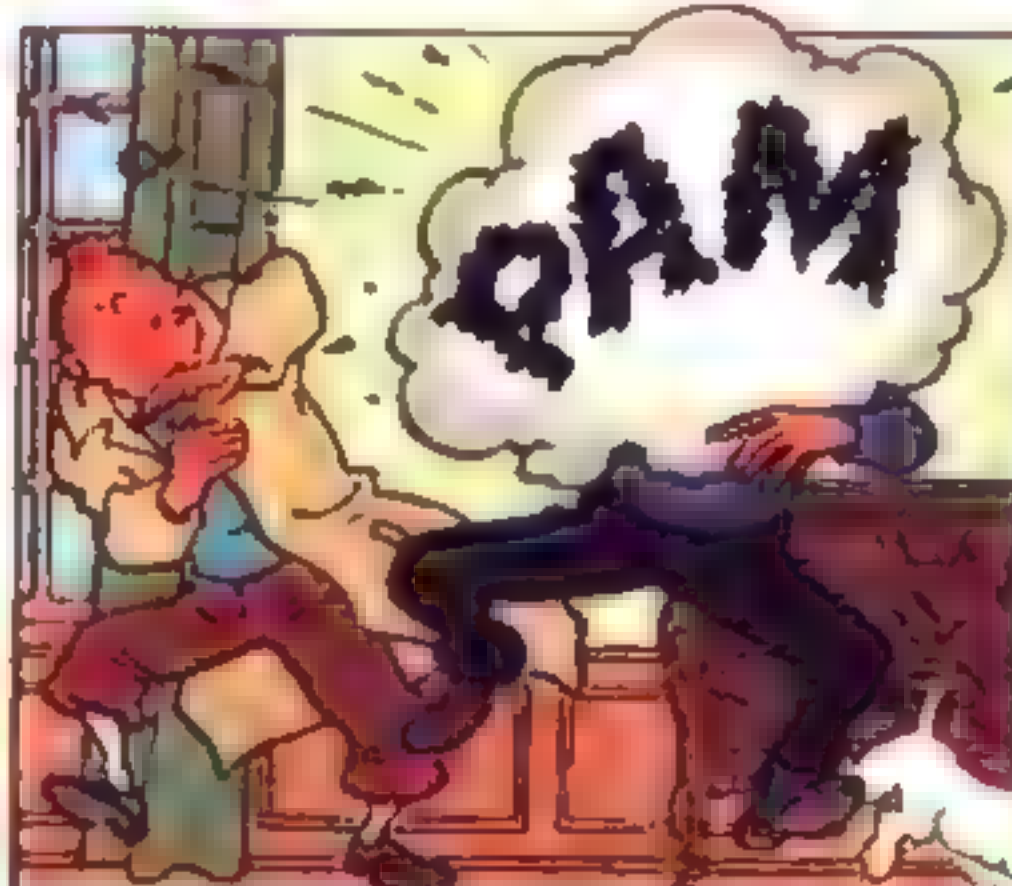
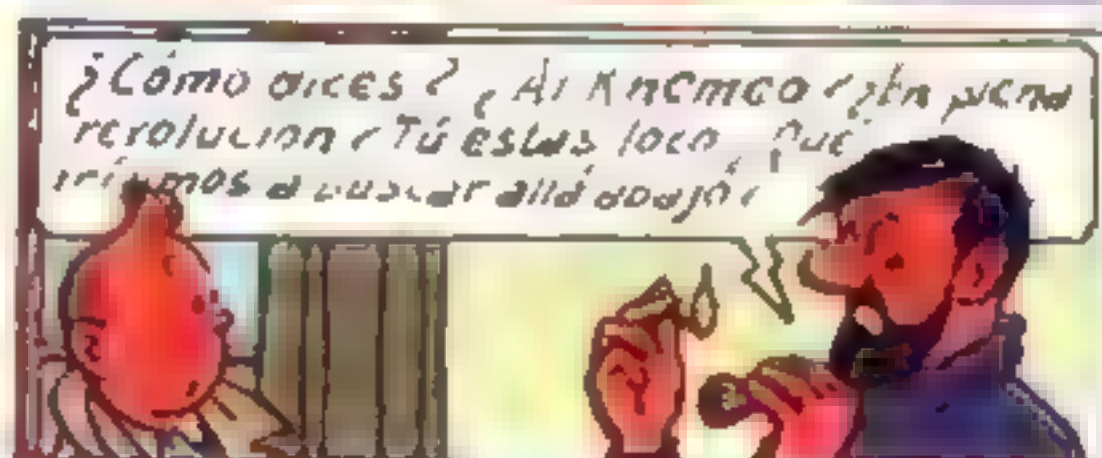
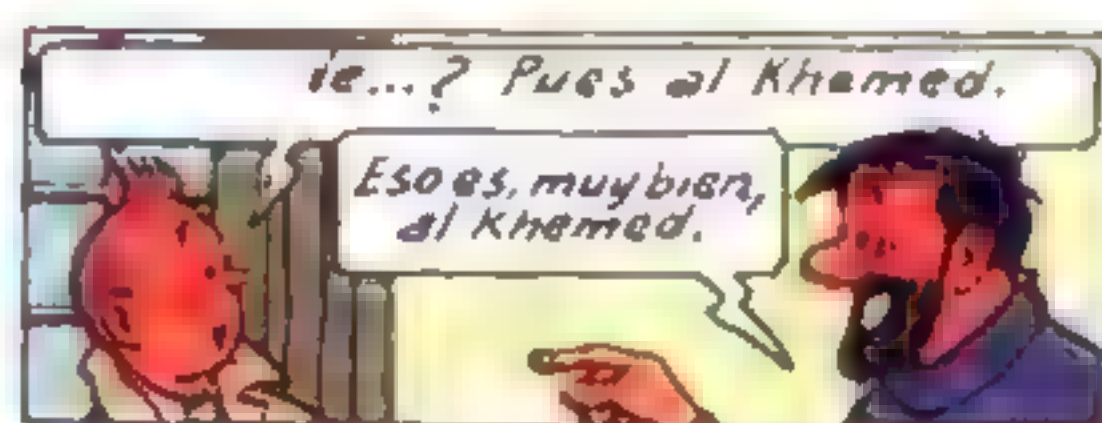


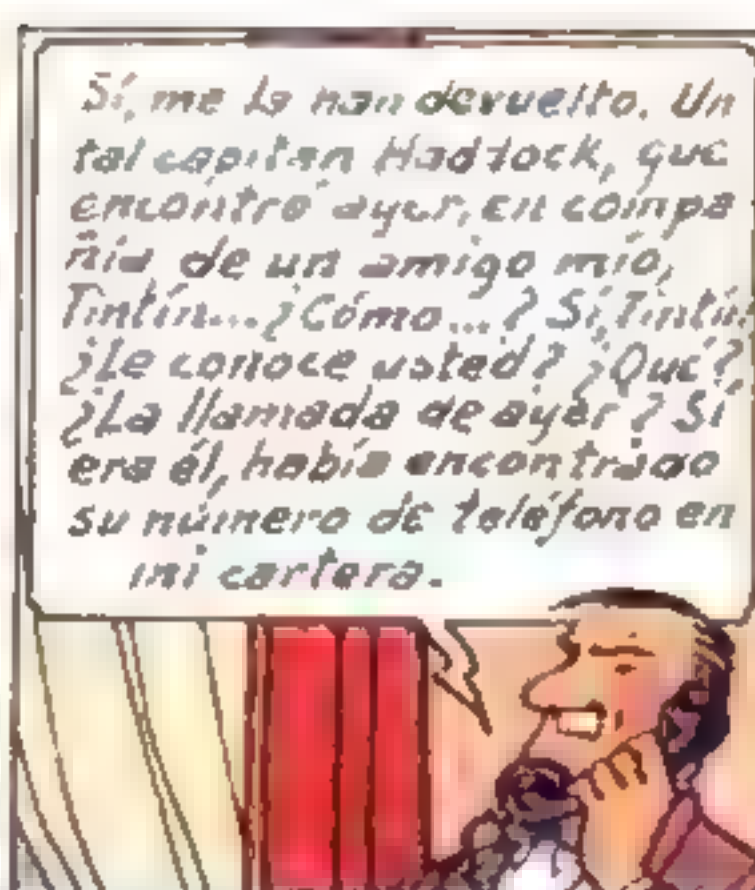


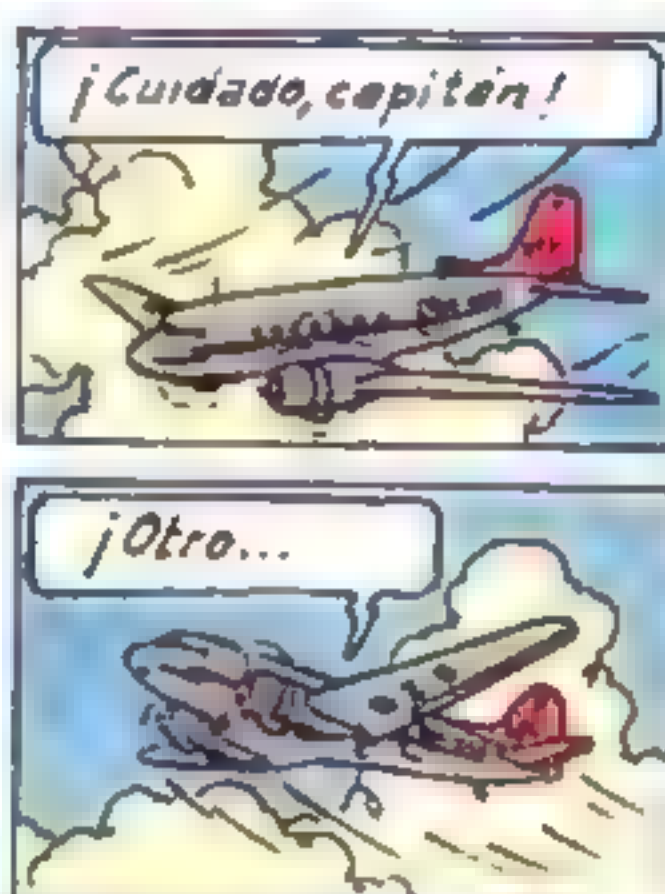
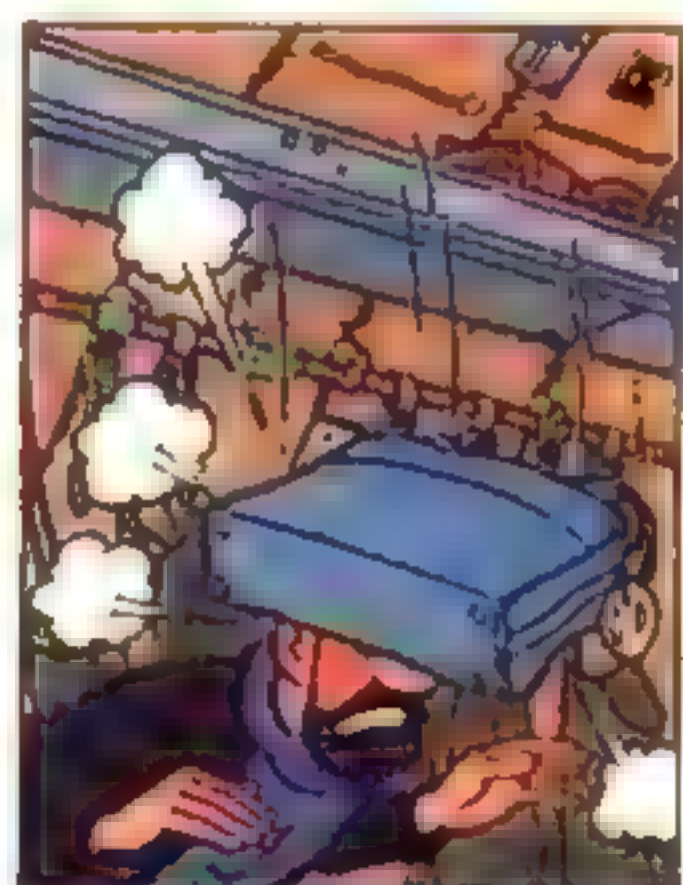
(1) Ver "EL LOTO AZUL"

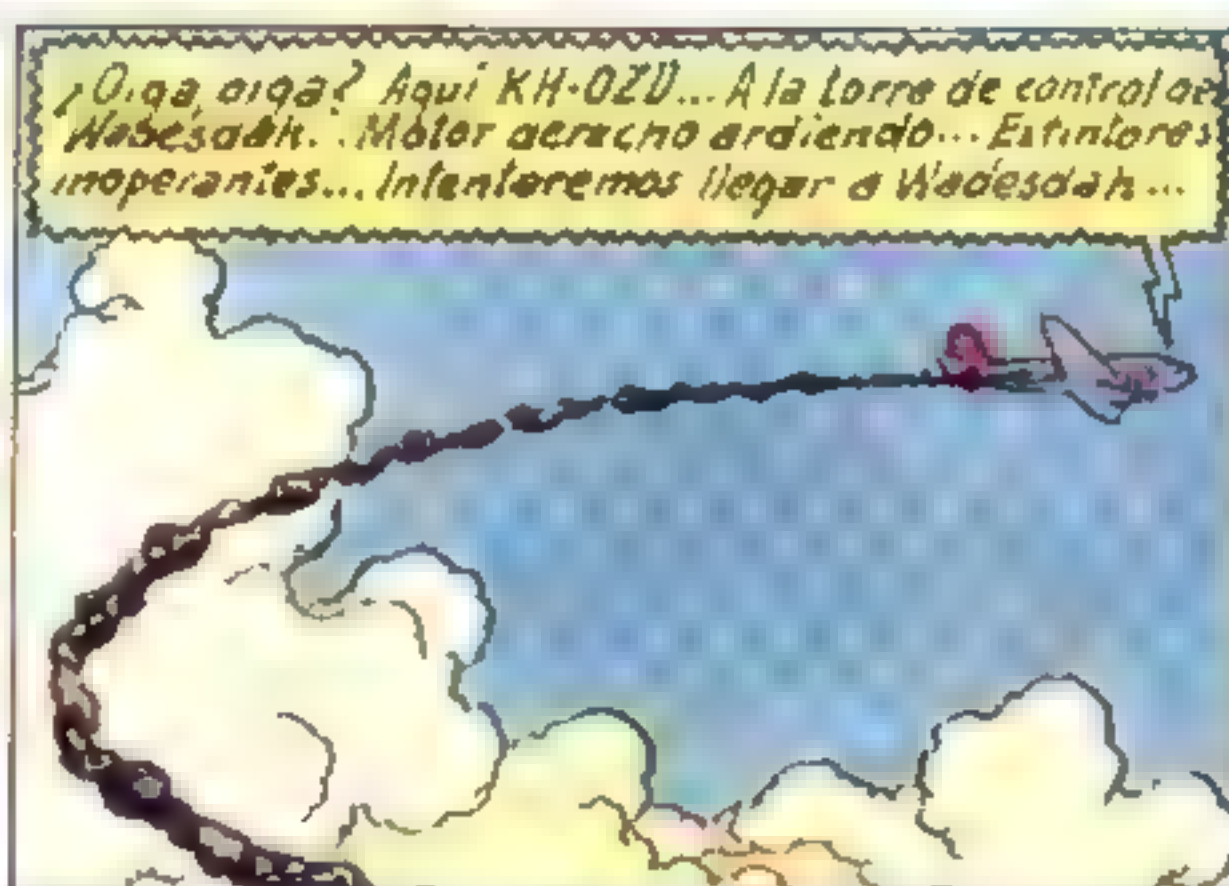
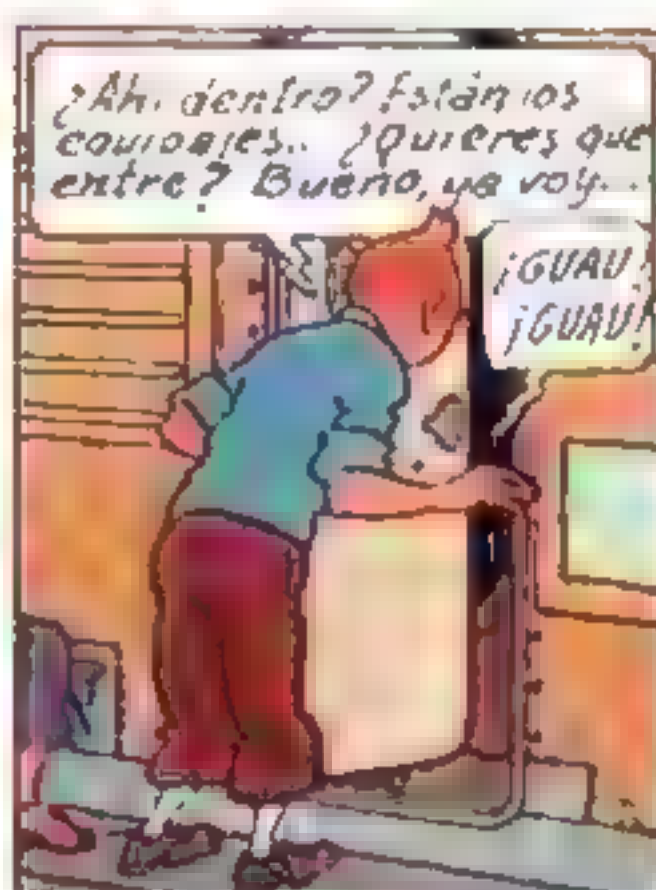
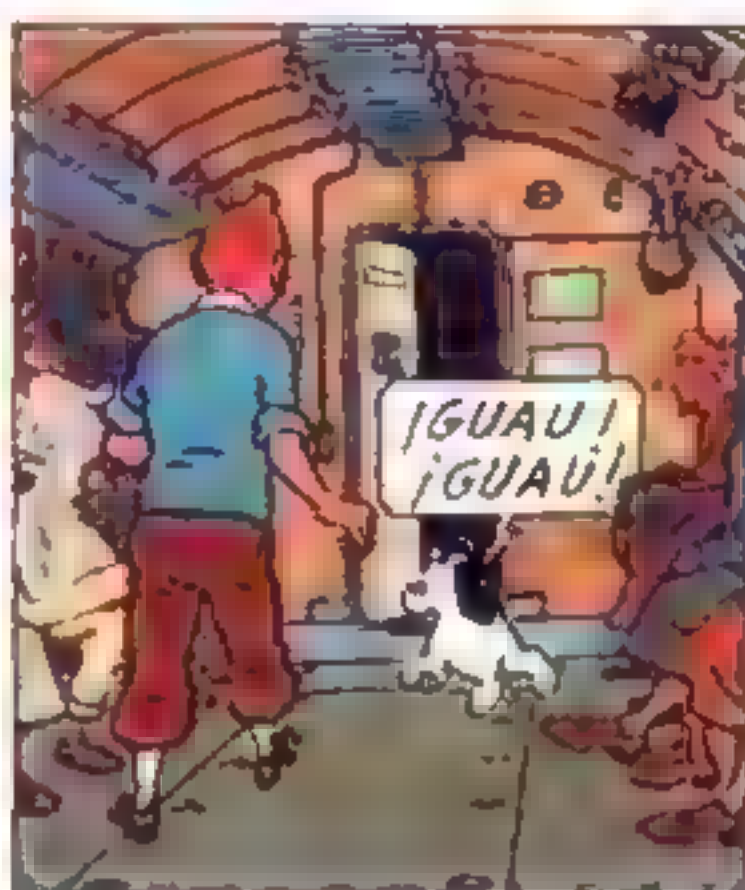


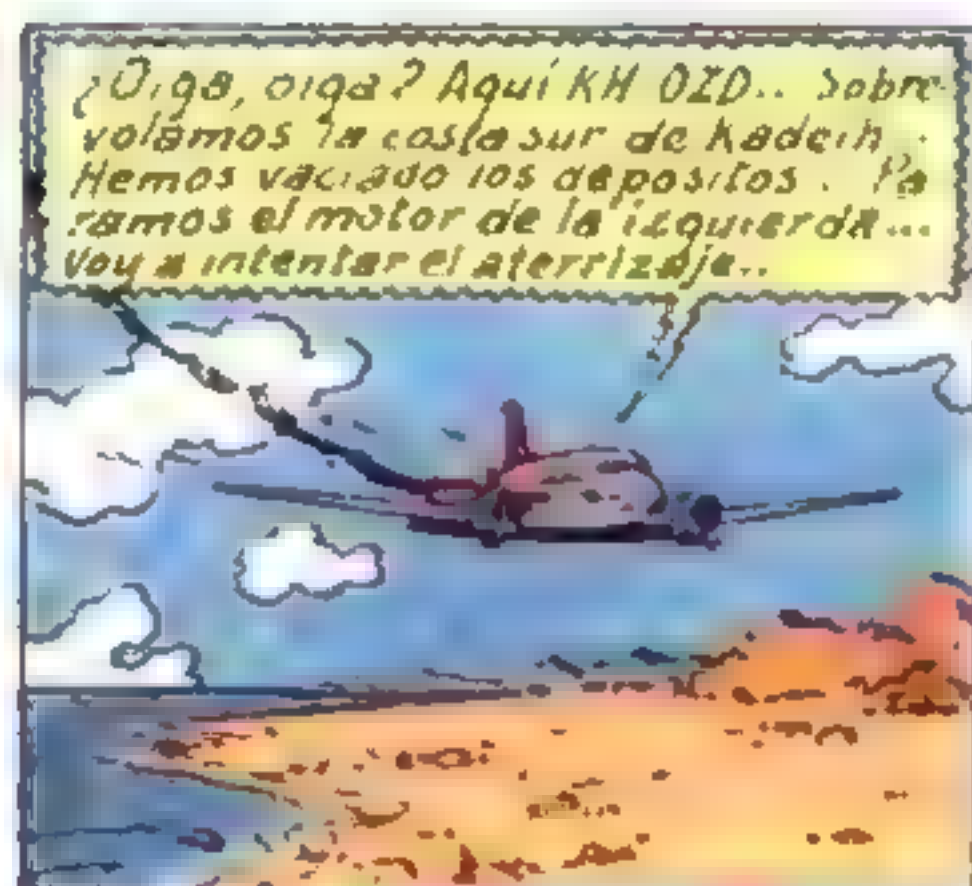
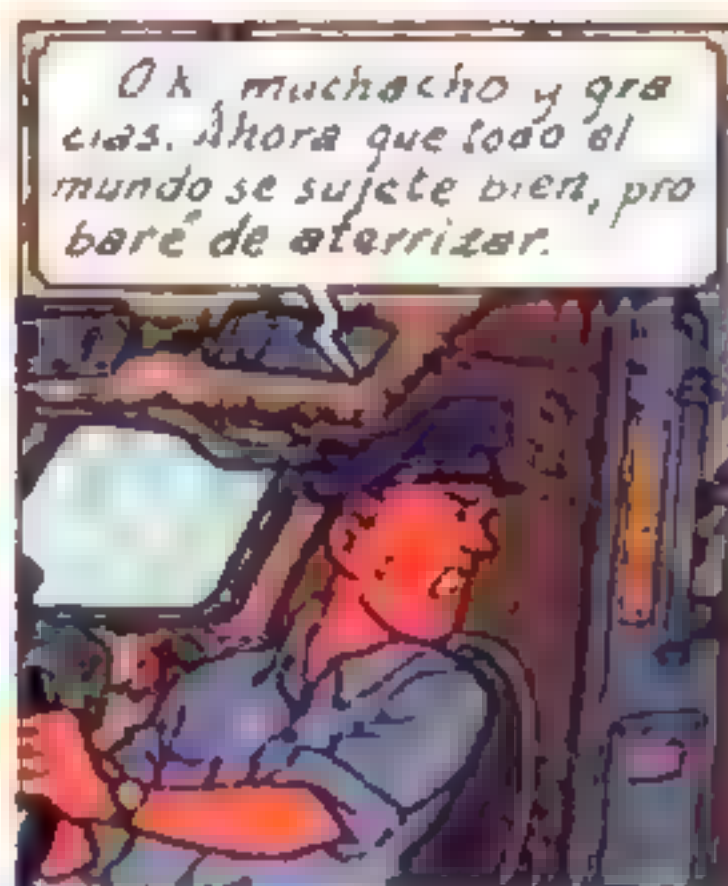
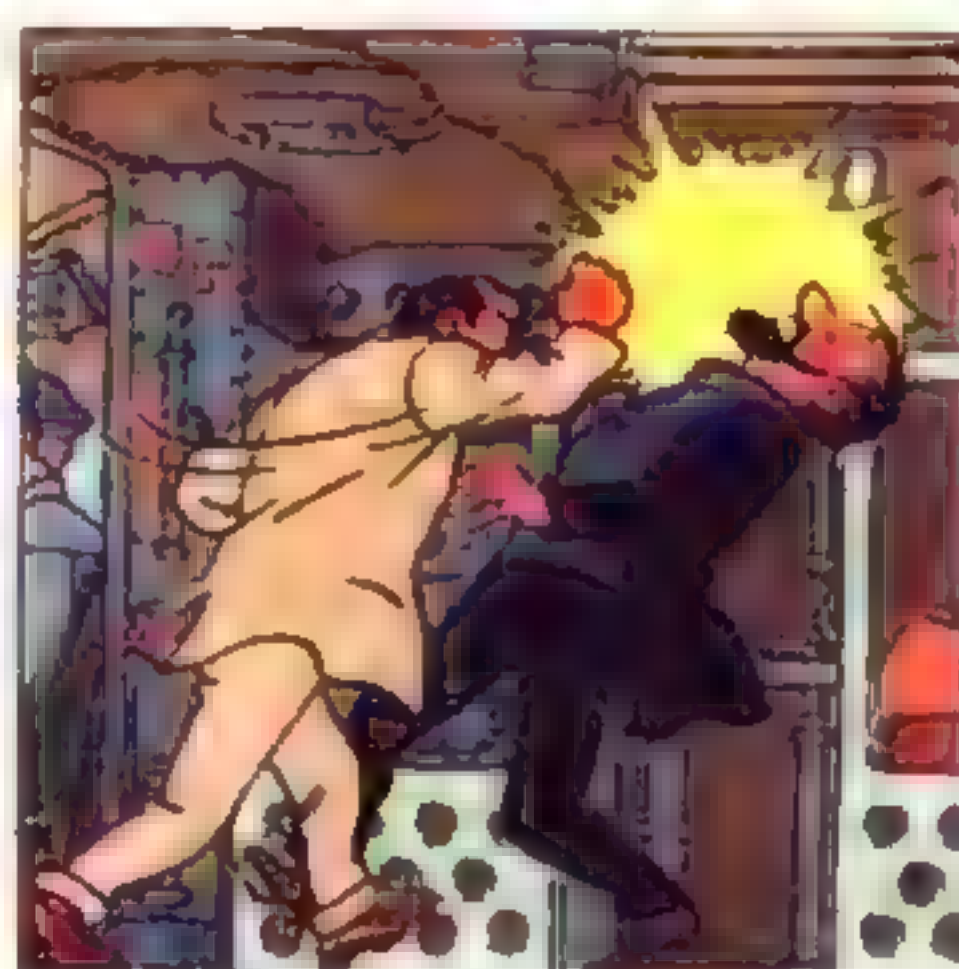


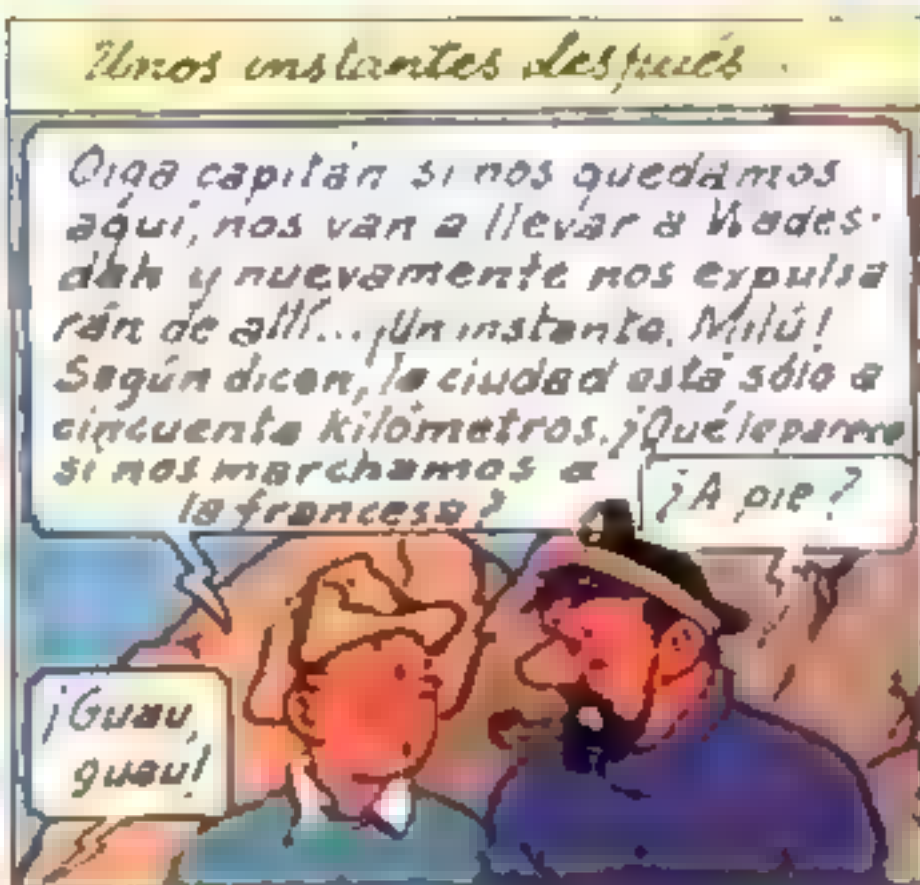
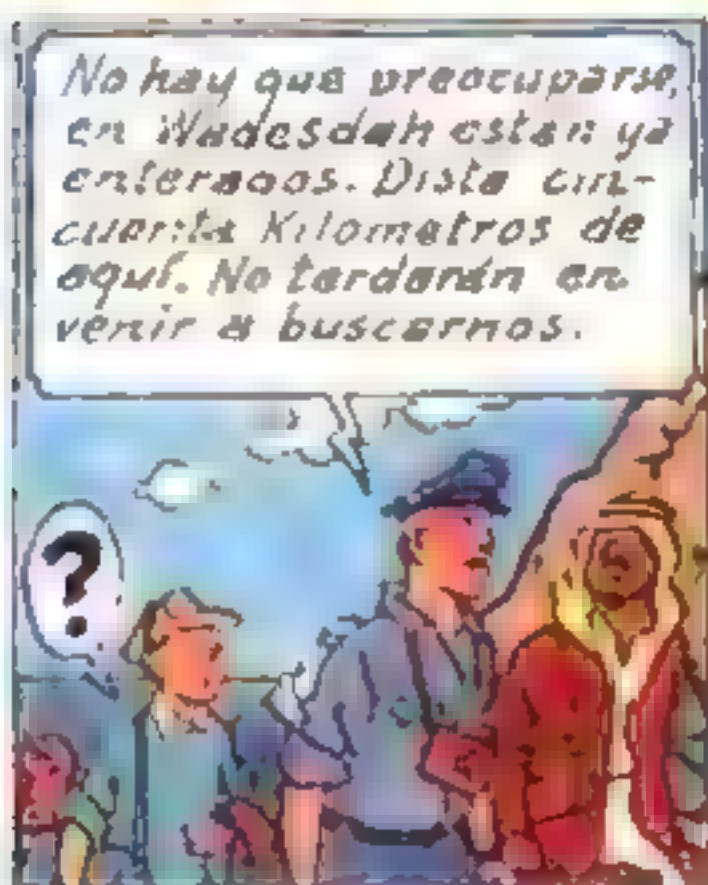


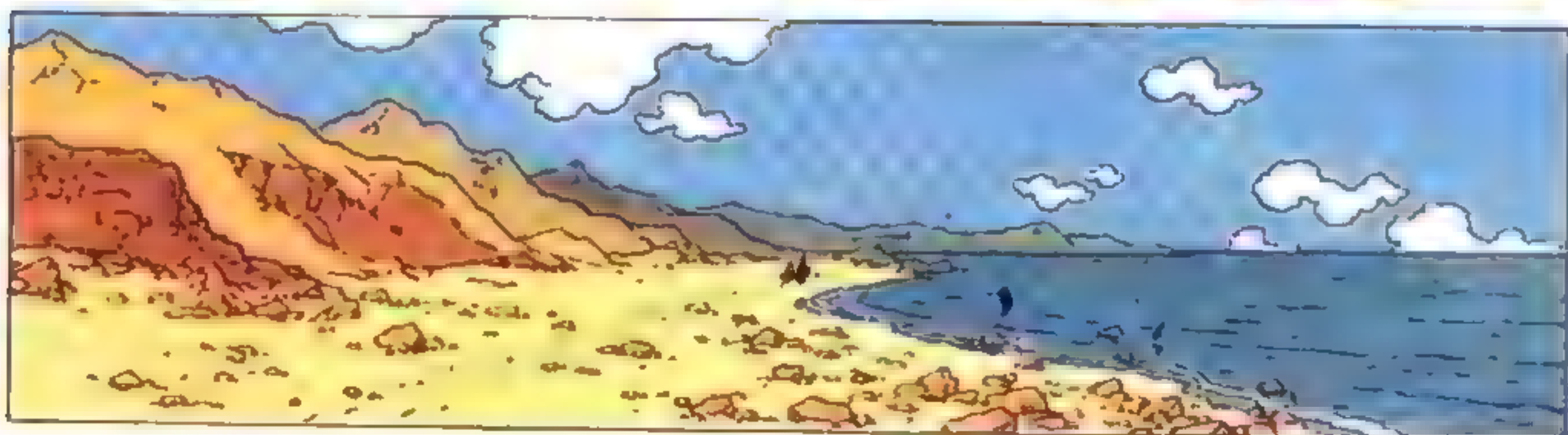


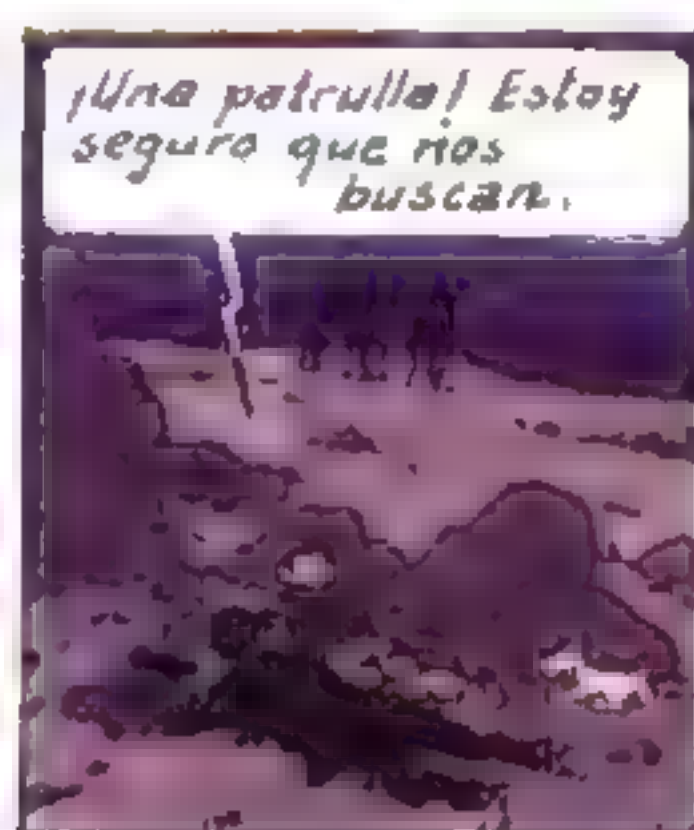
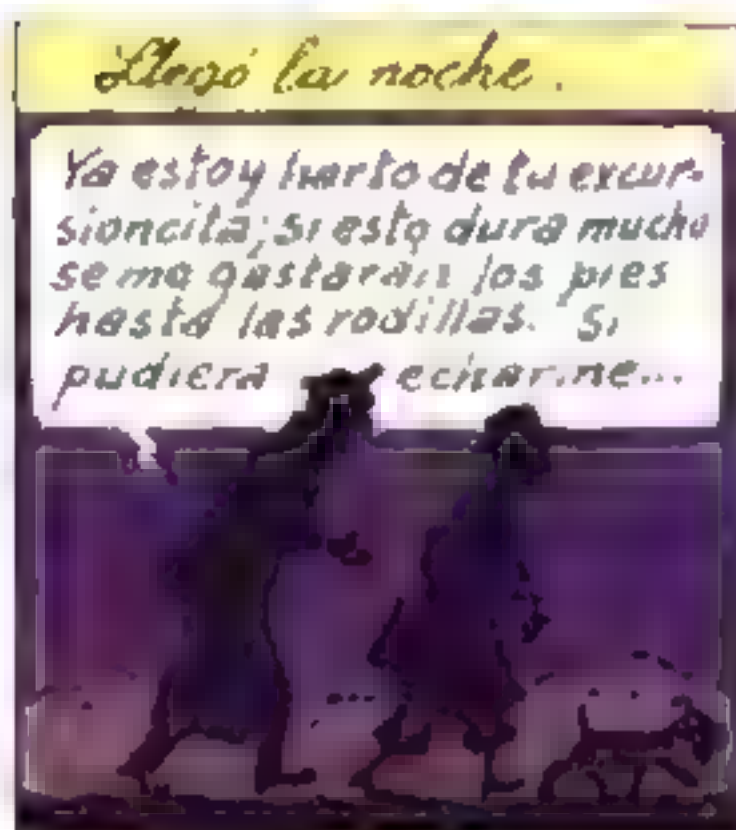
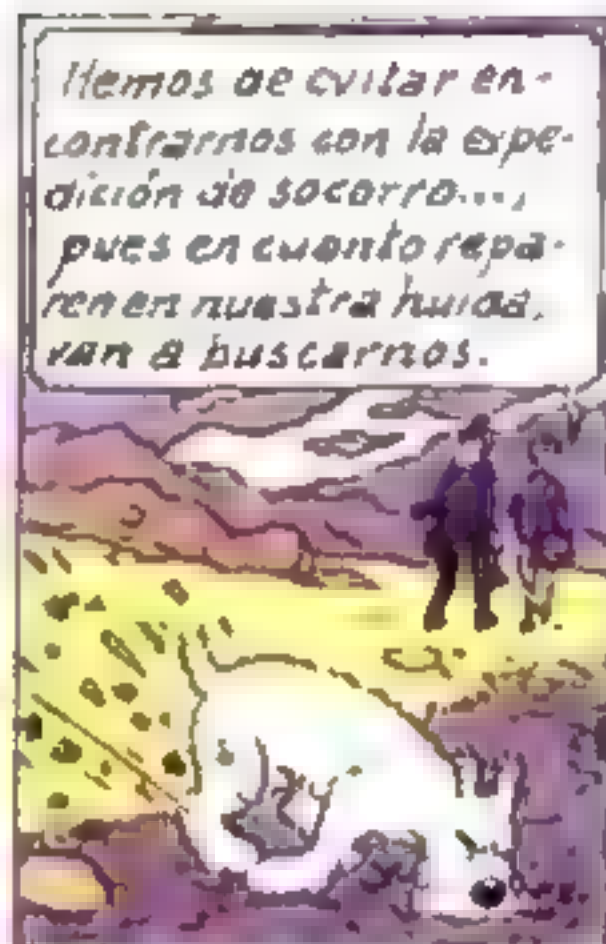




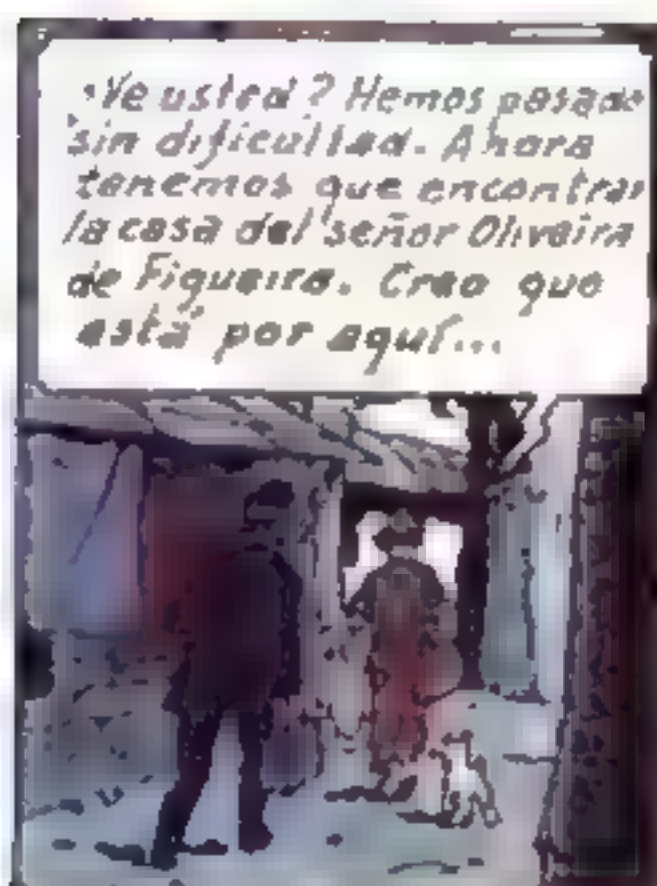
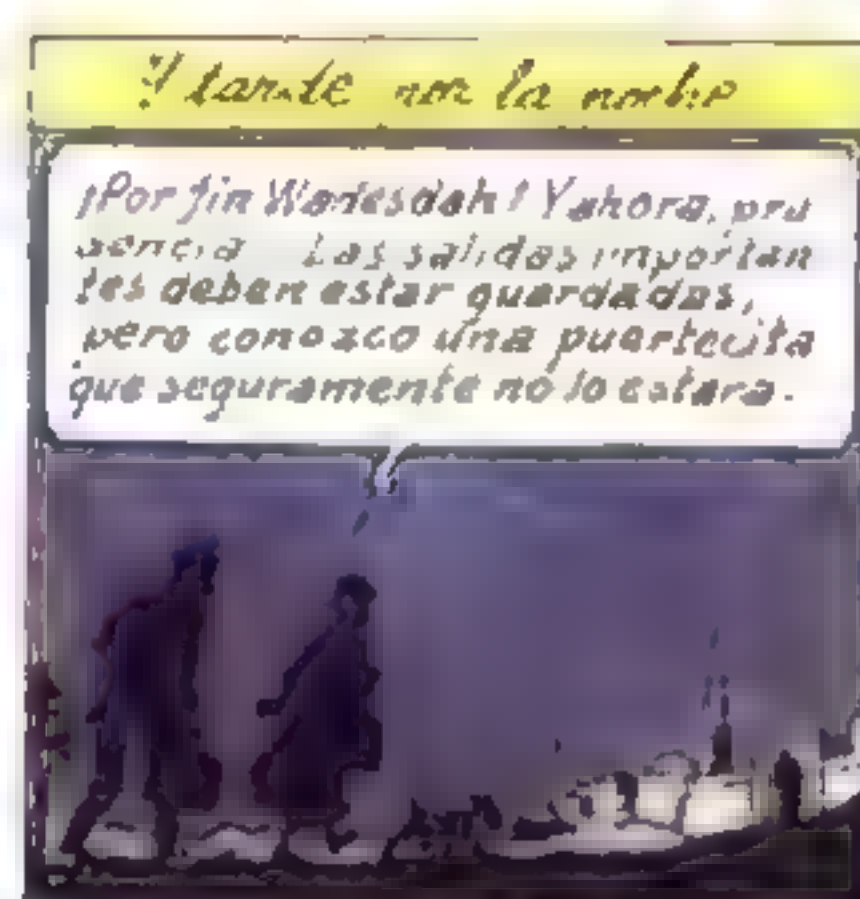
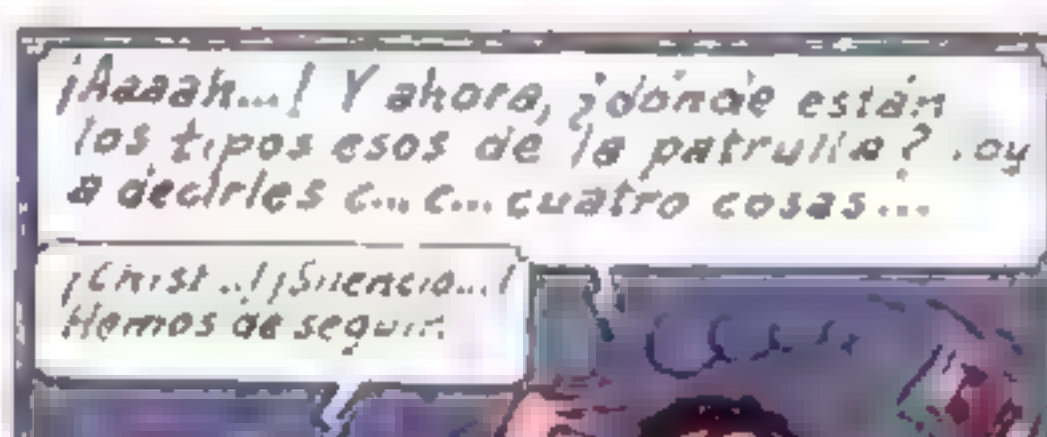
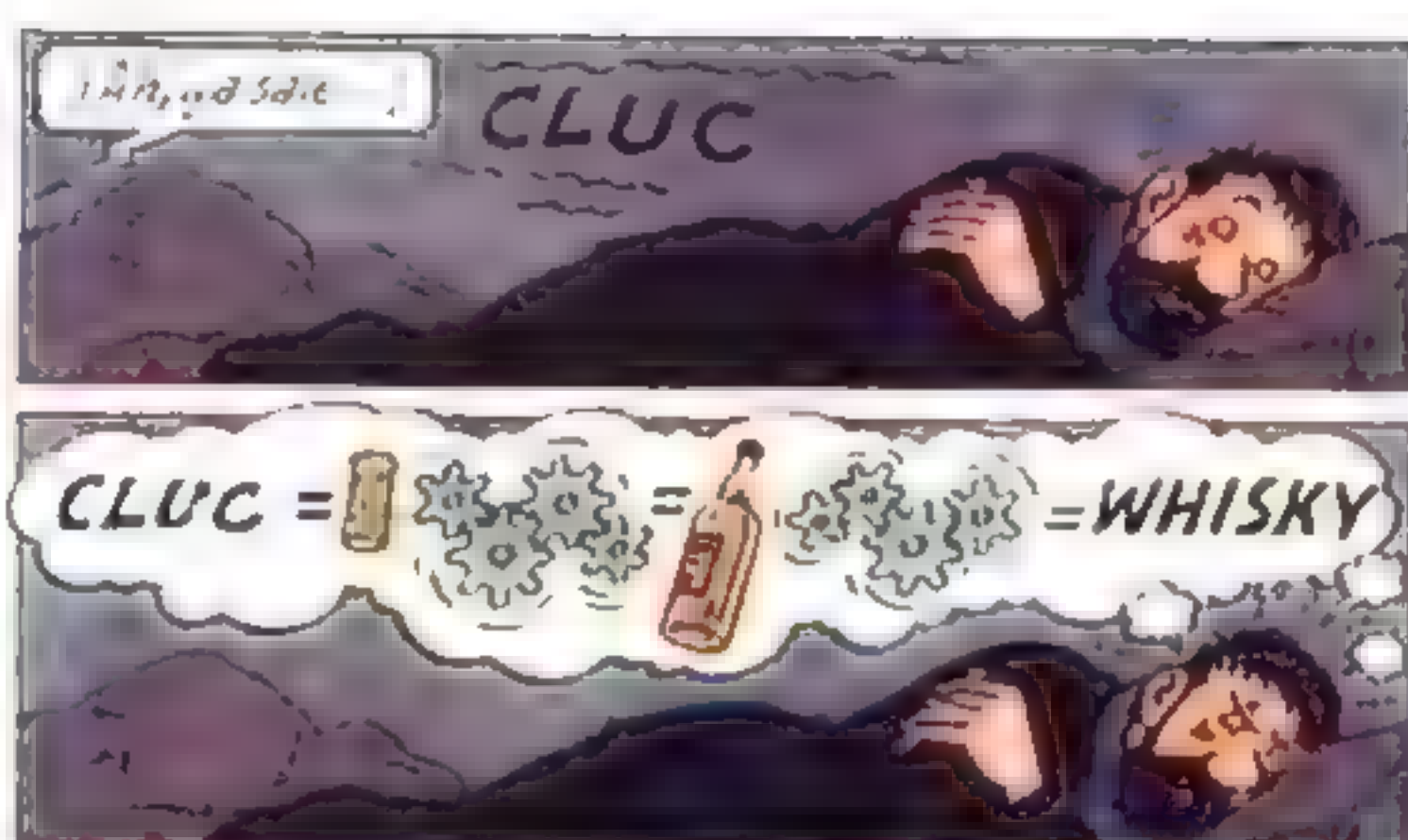


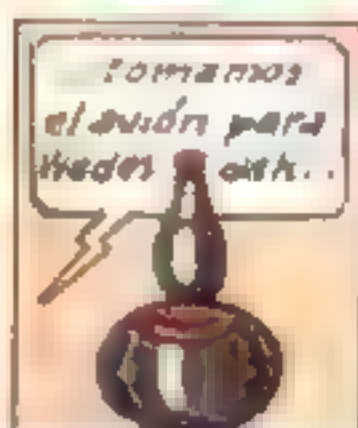
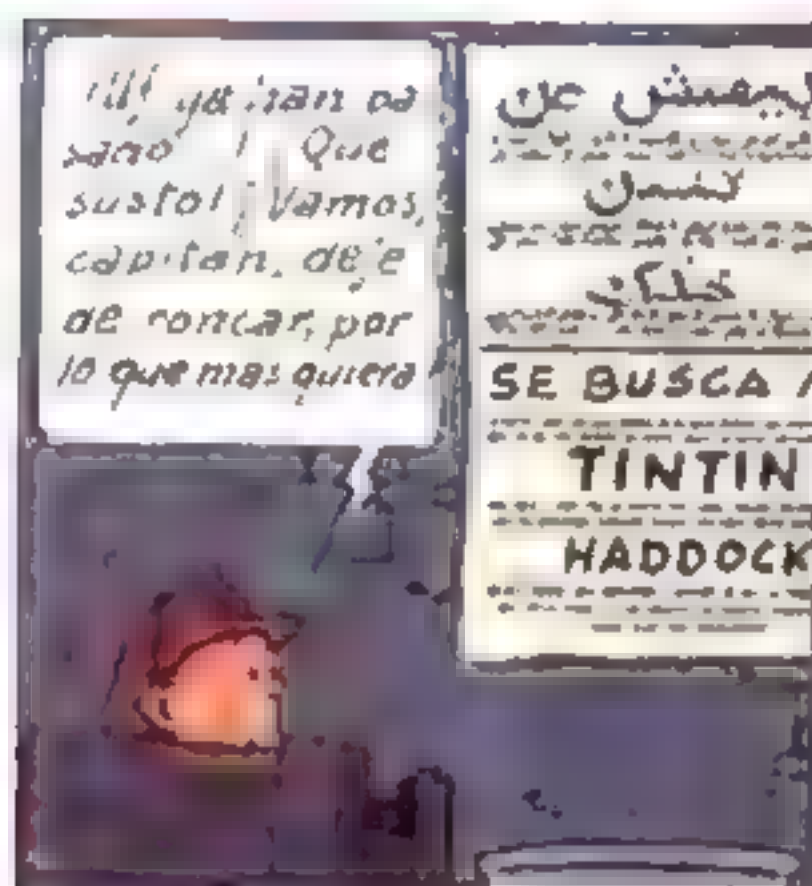
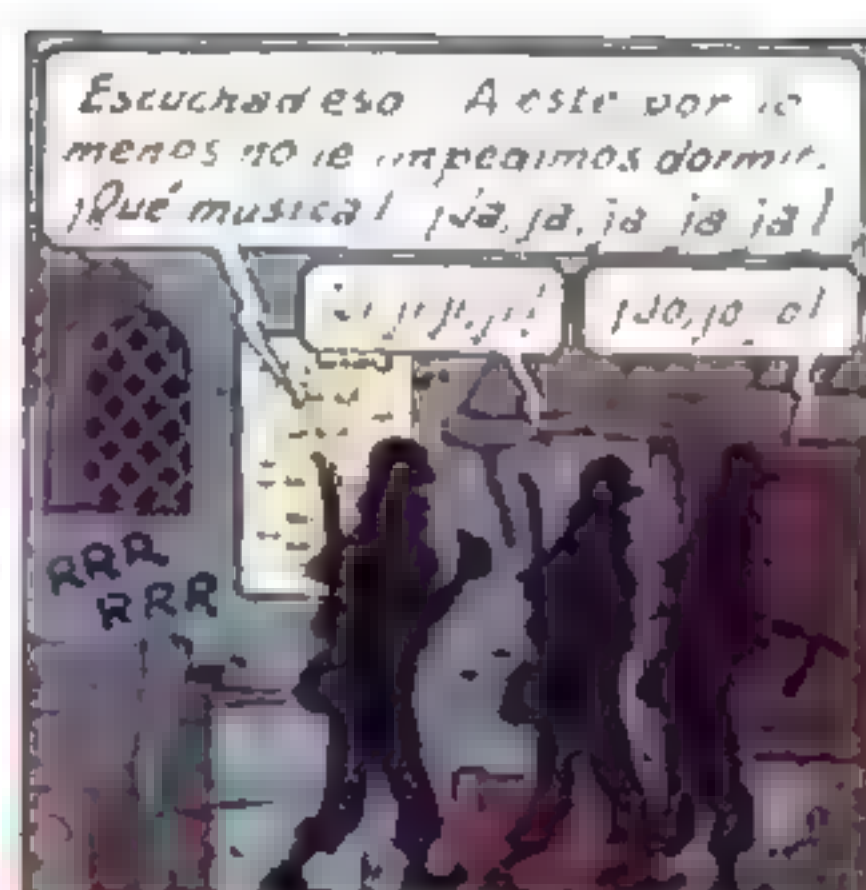
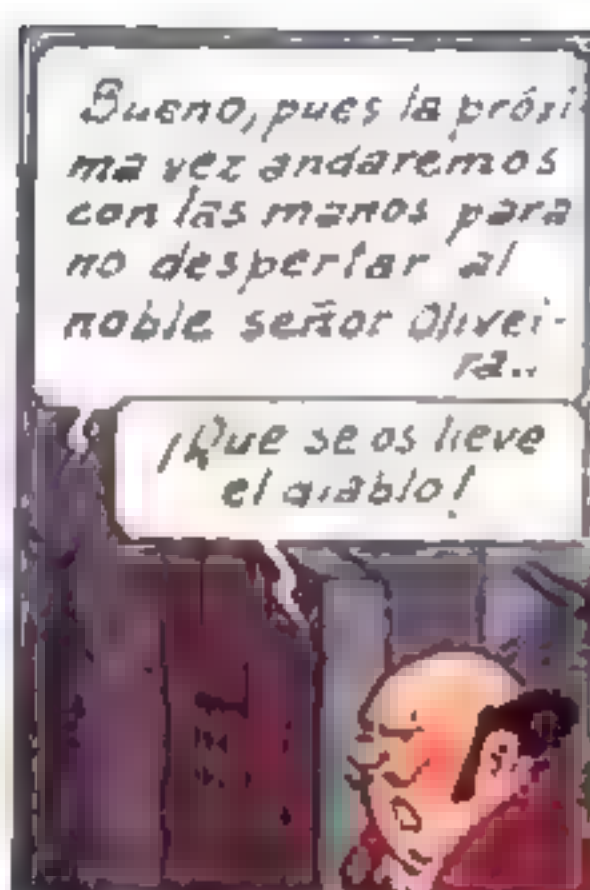
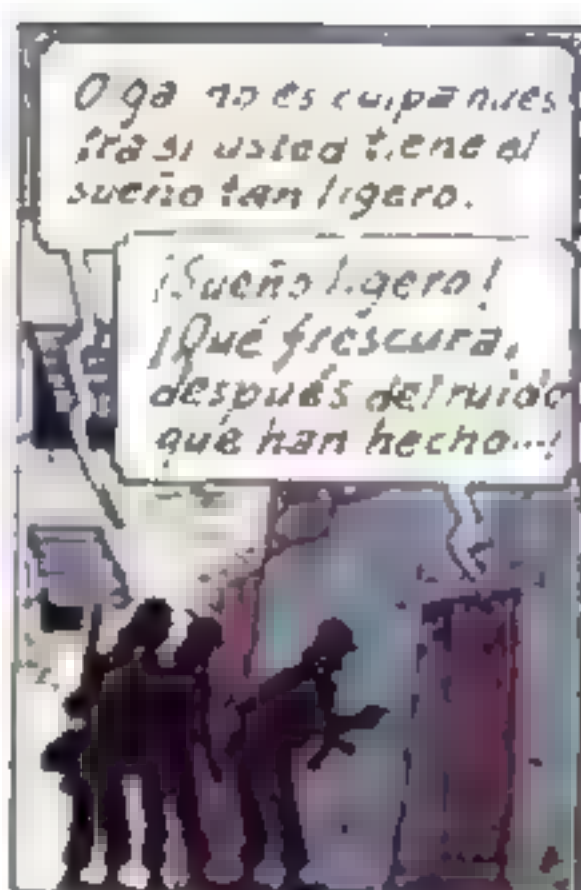
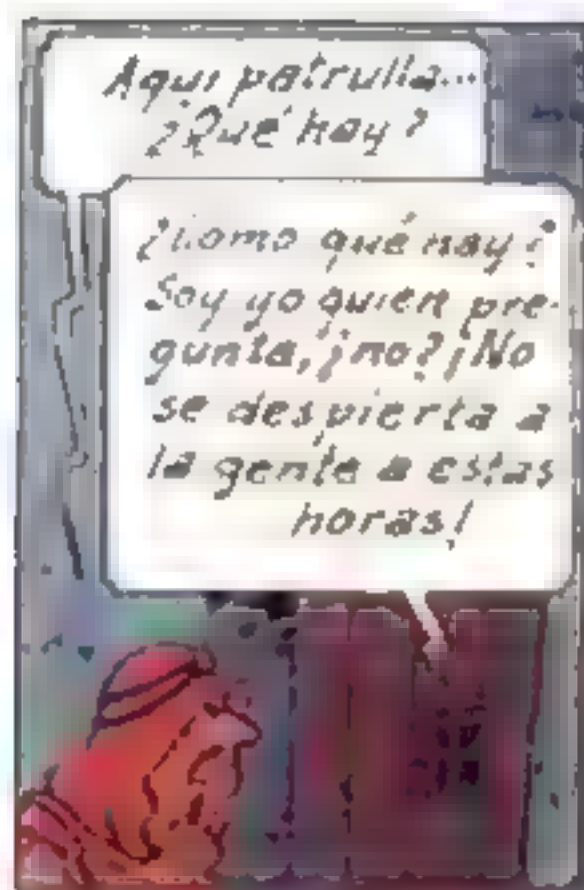






(1) Ver "LOS CIGARROS DEL FARAÓN" y "TINTIN EN EL PAÍS DEL ORO NEGRO".







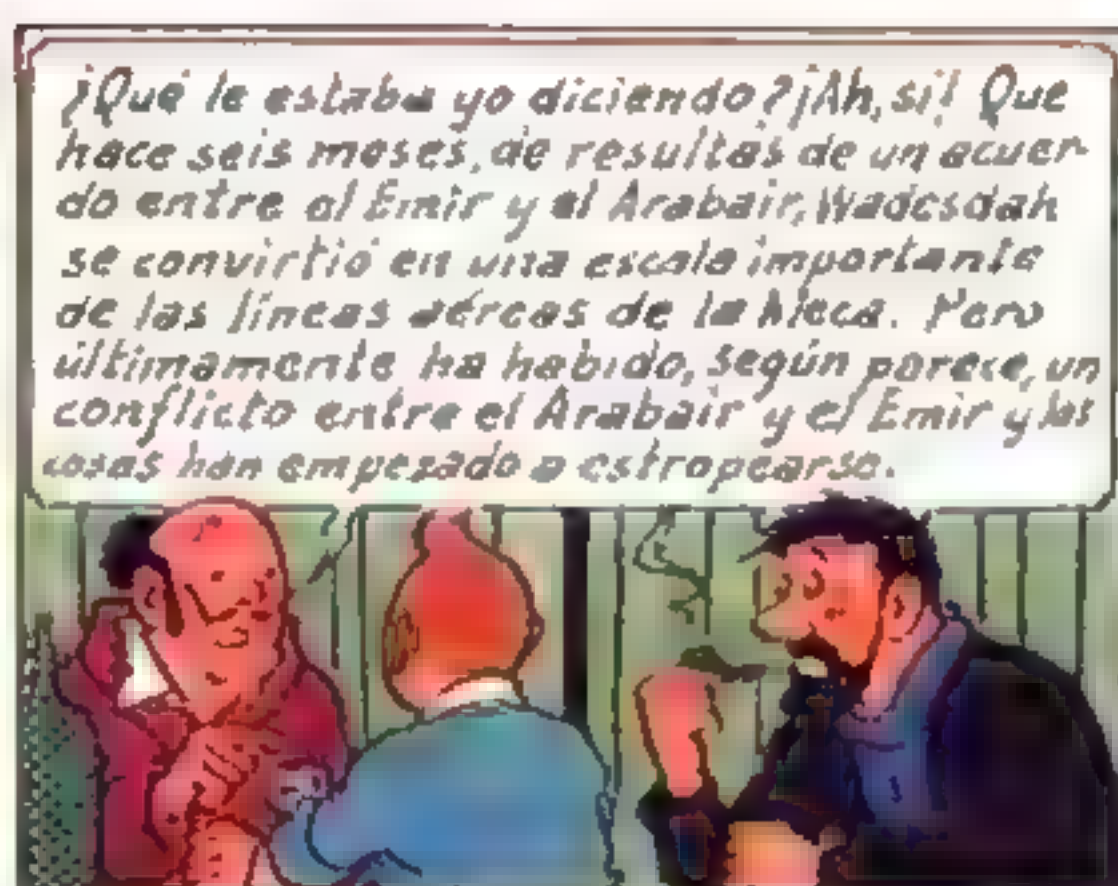
Yo... ¿Qué pasa? Ejem... perdonen, creo que estaba soñando... una pesadilla. Unos... unos piratas que...

¡Ah, bueno!

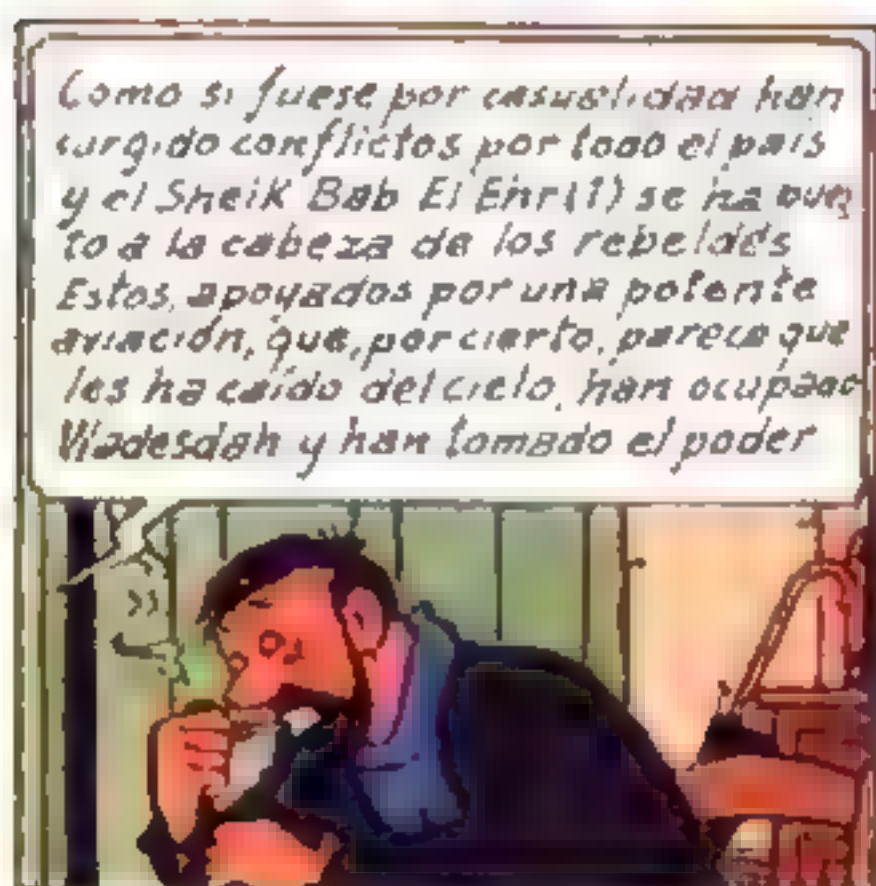


Voy a fumar una pipa. Me ayudará a seguir despierto.

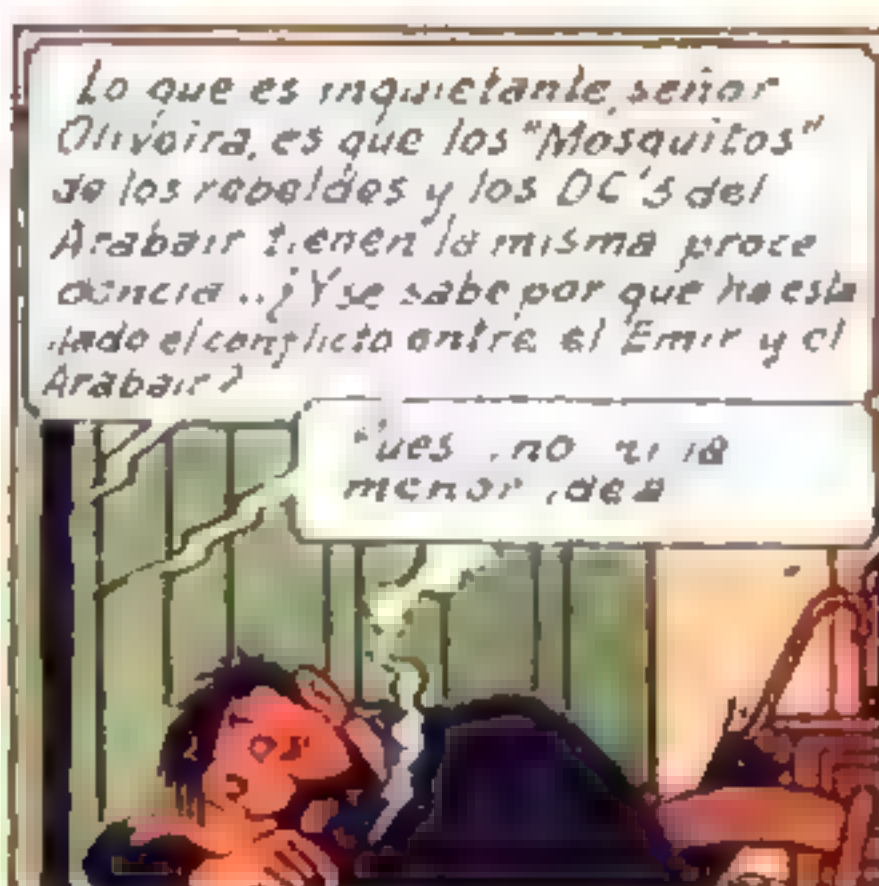
¡Buena idea!



¿Qué le estaba yo diciendo? ¡Ah, sí! Que hace seis meses, de resultas de un acuerdo entre el Emir y el Arabair, Wadesdah se convirtió en una escala importante de las líneas aéreas de la hieca. Pero últimamente ha habido, según parece, un conflicto entre el Arabair y el Emir y las cosas han empezado a estropearse.



Como si fuese por casualidad han surgido conflictos por todo el país y el Sheik Bab El Ehr (1) se ha puesto a la cabeza de los rebeldes. Estos, apoyados por una potente aviación, que, por cierto, parece que les ha caído del cielo, han ocupado Wadesdah y han tomado el poder.



Lo que es inquietante, señor Oliveira, es que los "Mosquitos" de los rebeldes y los DC's del Arabair tienen la misma procedencia... ¿Y se sabe por qué ha estallado el conflicto entre el Emir y el Arabair?

"Pues, no sé, la menor idea."

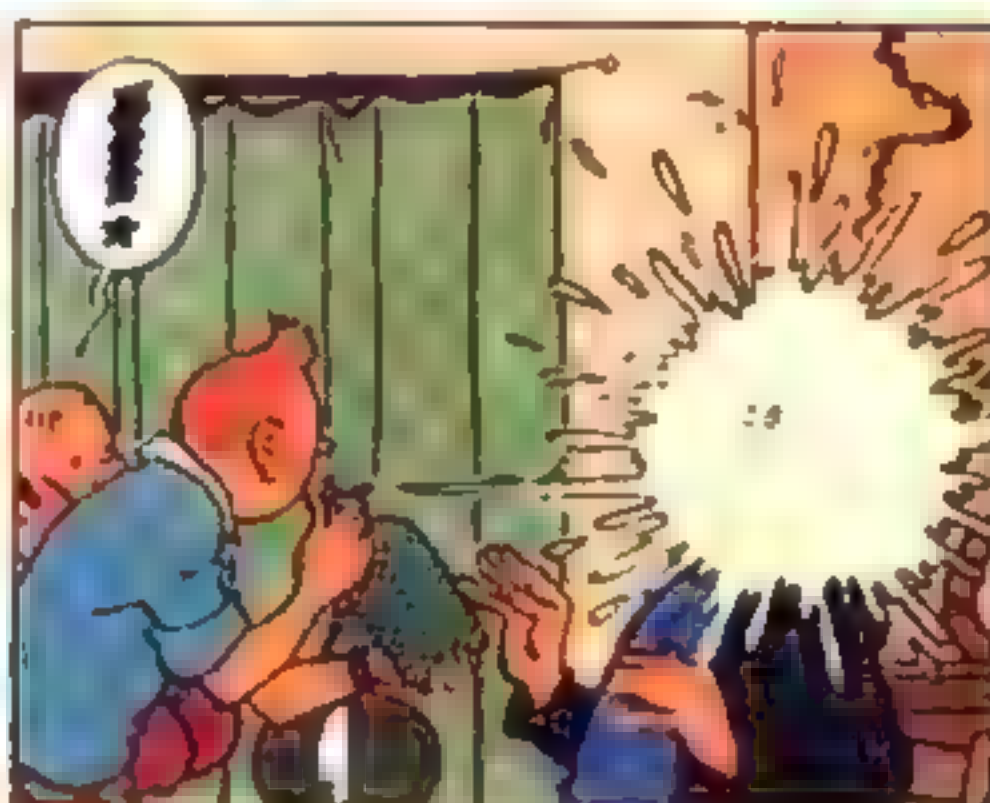


¡Ah, bueno! Ya veremos eso después. Ahora lo primero es ayudar al Emir. ¿Qué has no no ci?

Ha debido de huir y refugiarse en el Djebel, en la guarida de Patrash Pacha (2) y sus feroces guerrilleros que le son fieles.



¡AAYYYYYYY!



¡Ay! ¿Qué... que... me ha pasado...?

Su pipa, le ha quemado la barba, capitán.



Vamos, es hora de ir a dormir. Mañana hallaremos el medio de hacerles salir de la ciudad y reunirnos con el Emir.

Bien, de acuerdo.



Al cabo de dos días, por la mañana.

¿Has visto? Viene una patrulla.

Ya sé, tranquilícese...

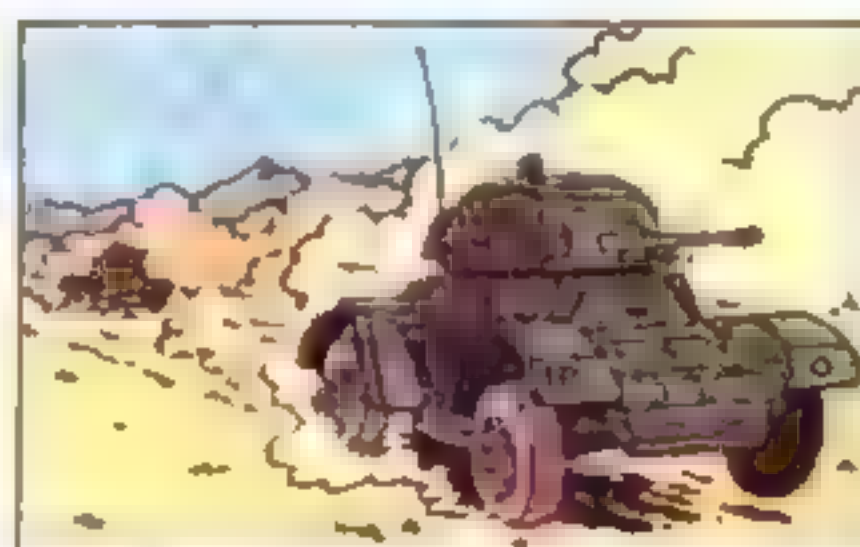
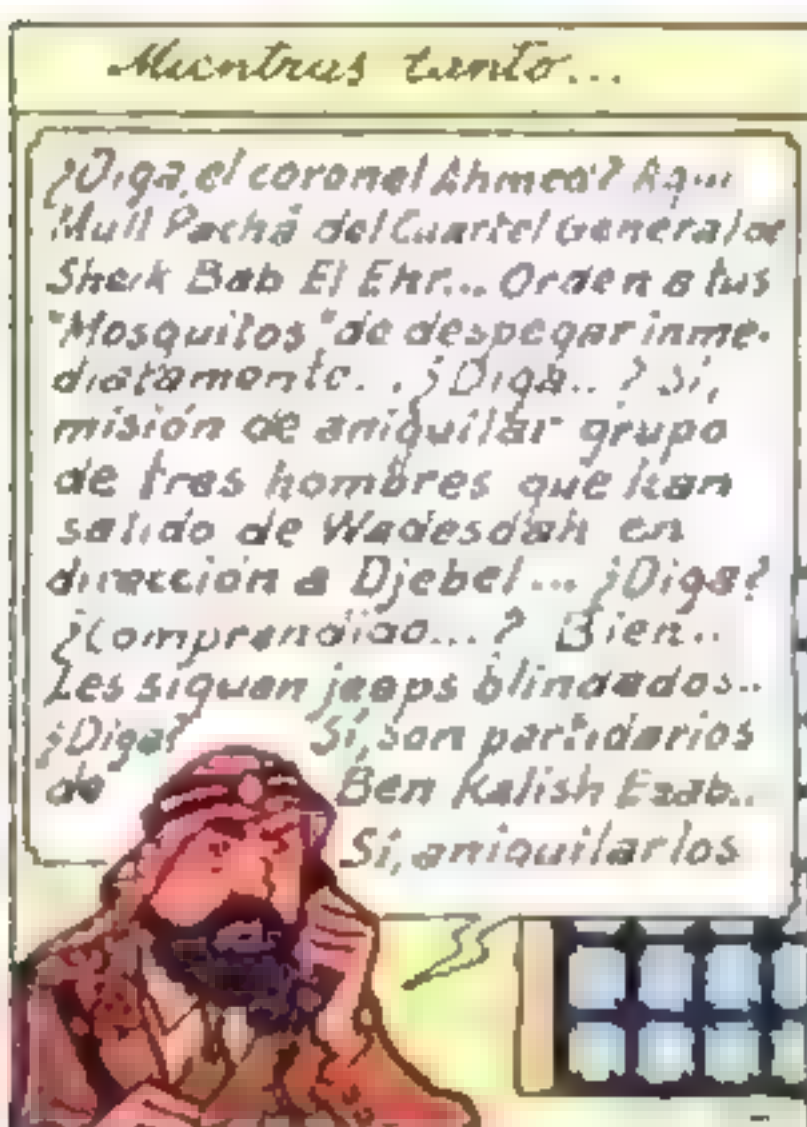
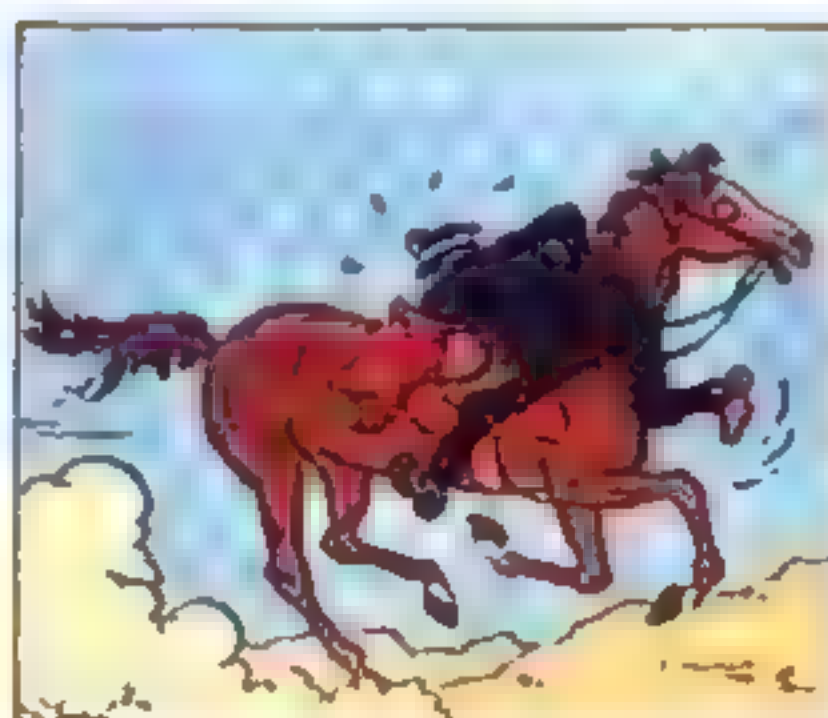
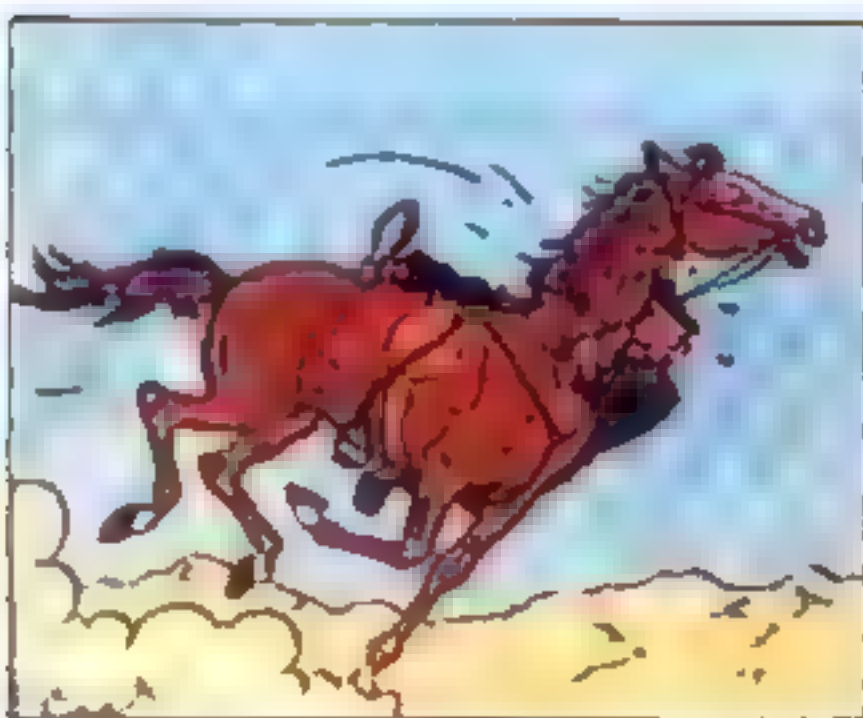
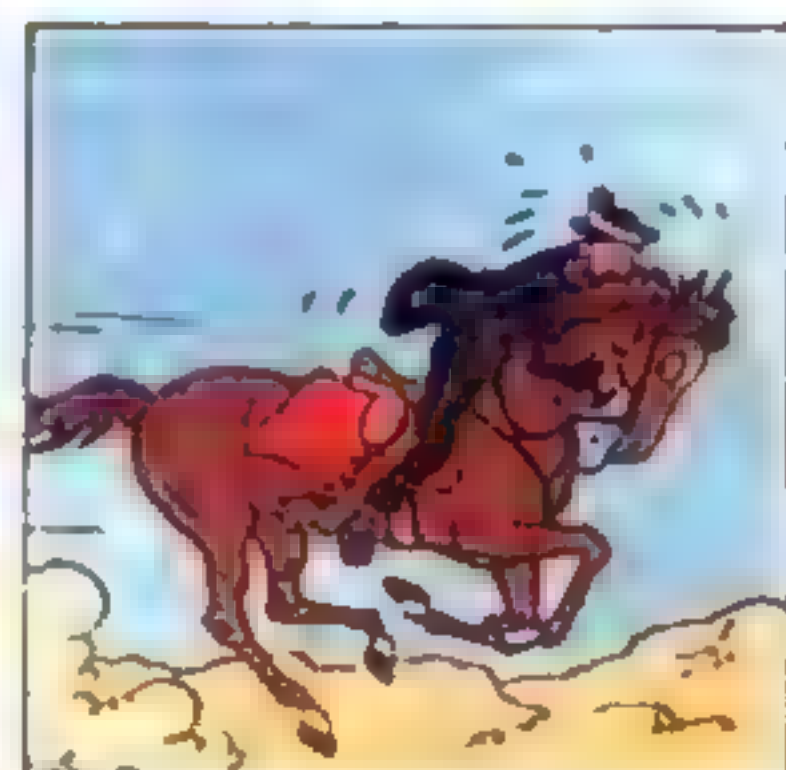
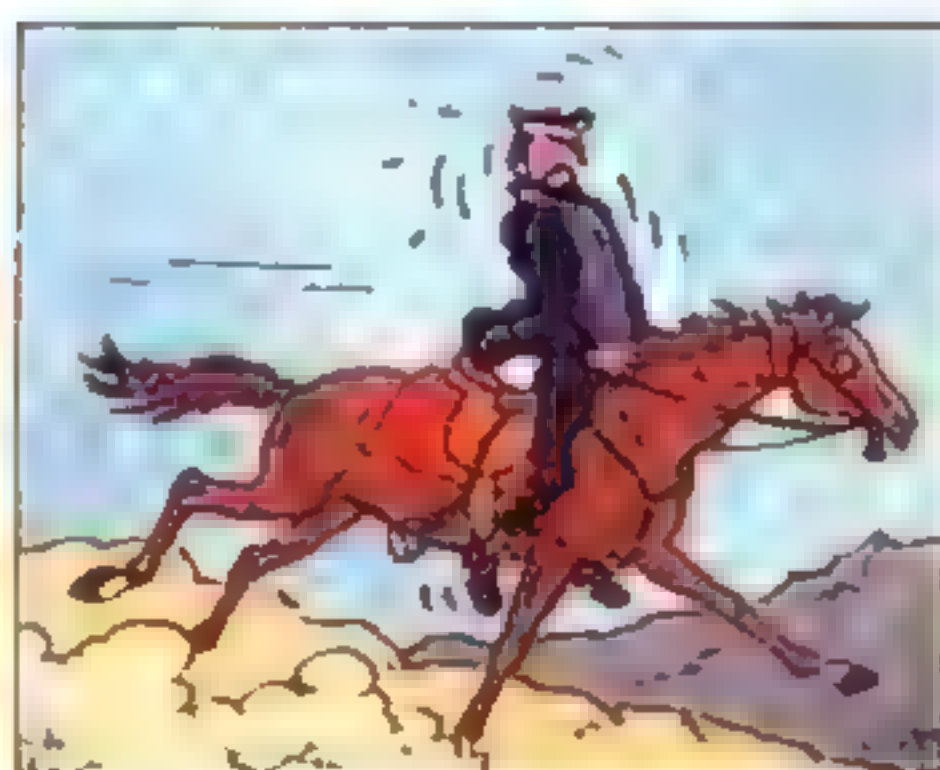
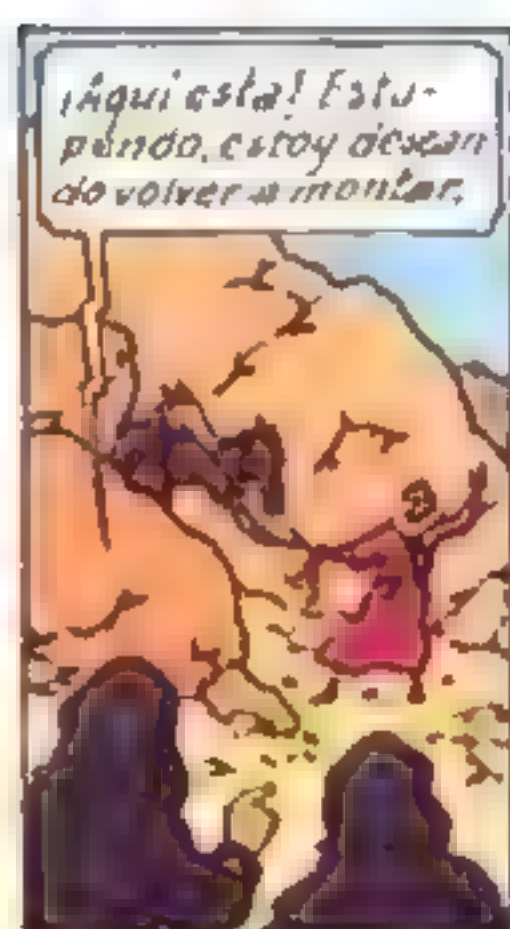
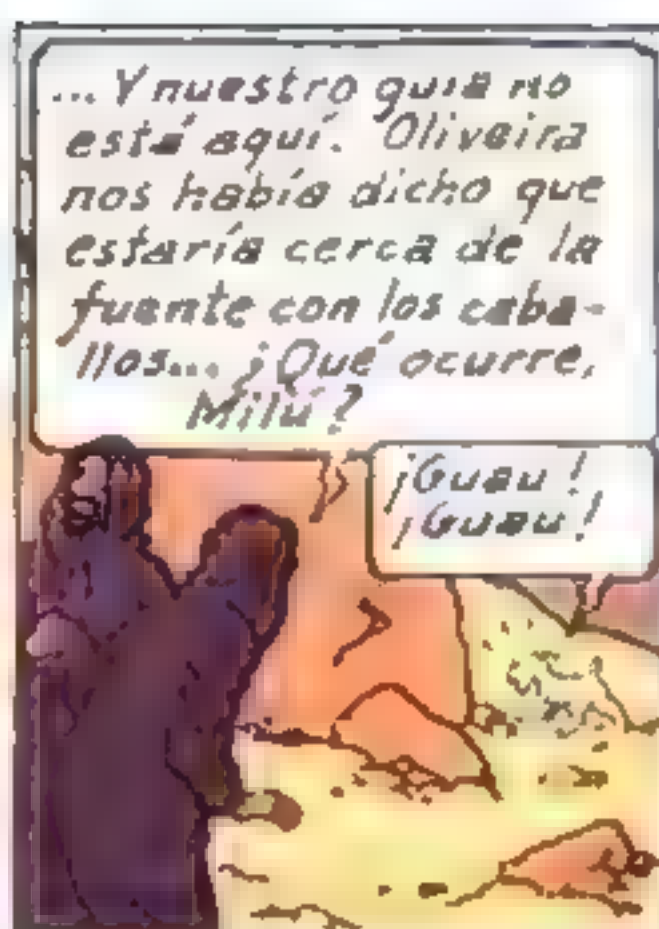


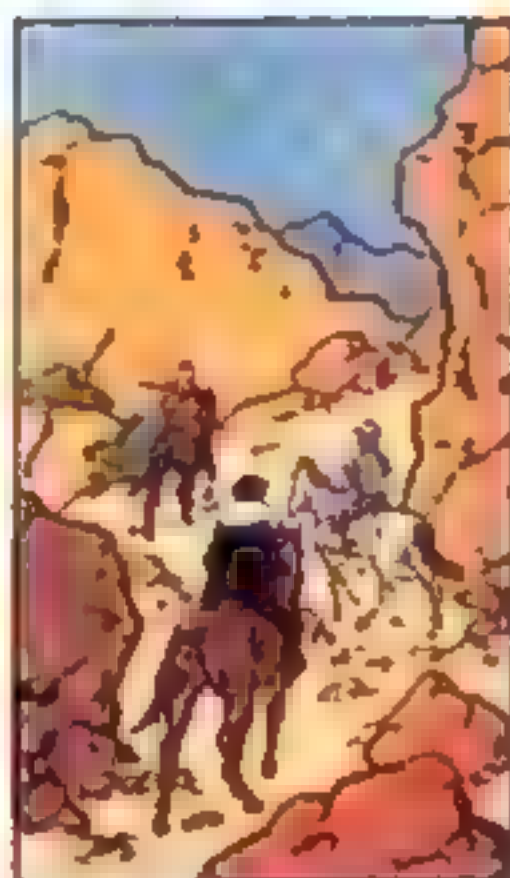
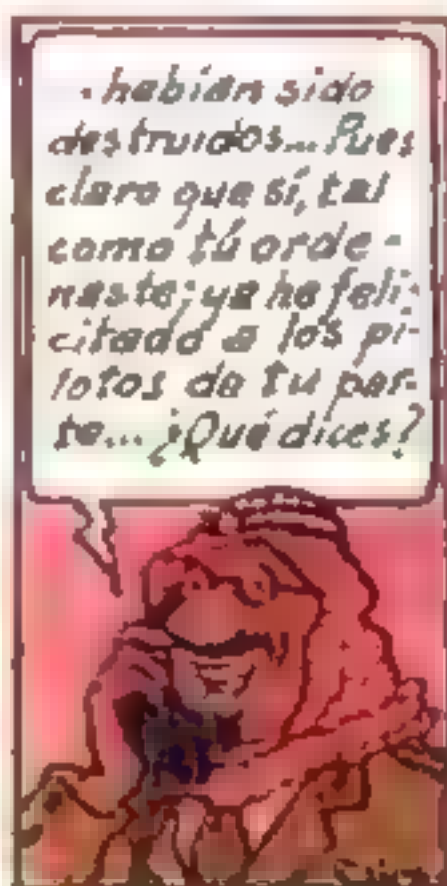
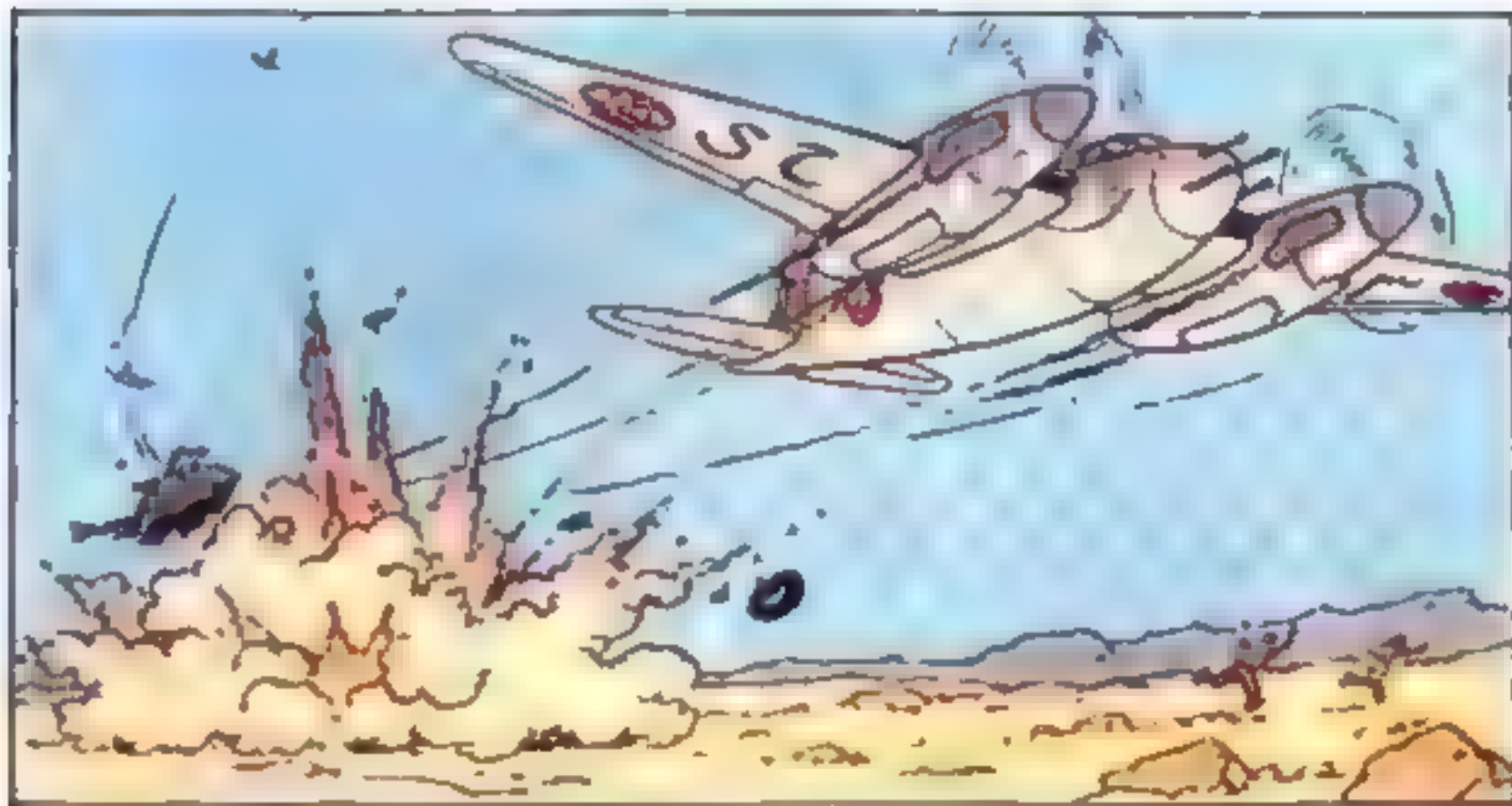
MIL TRUE...

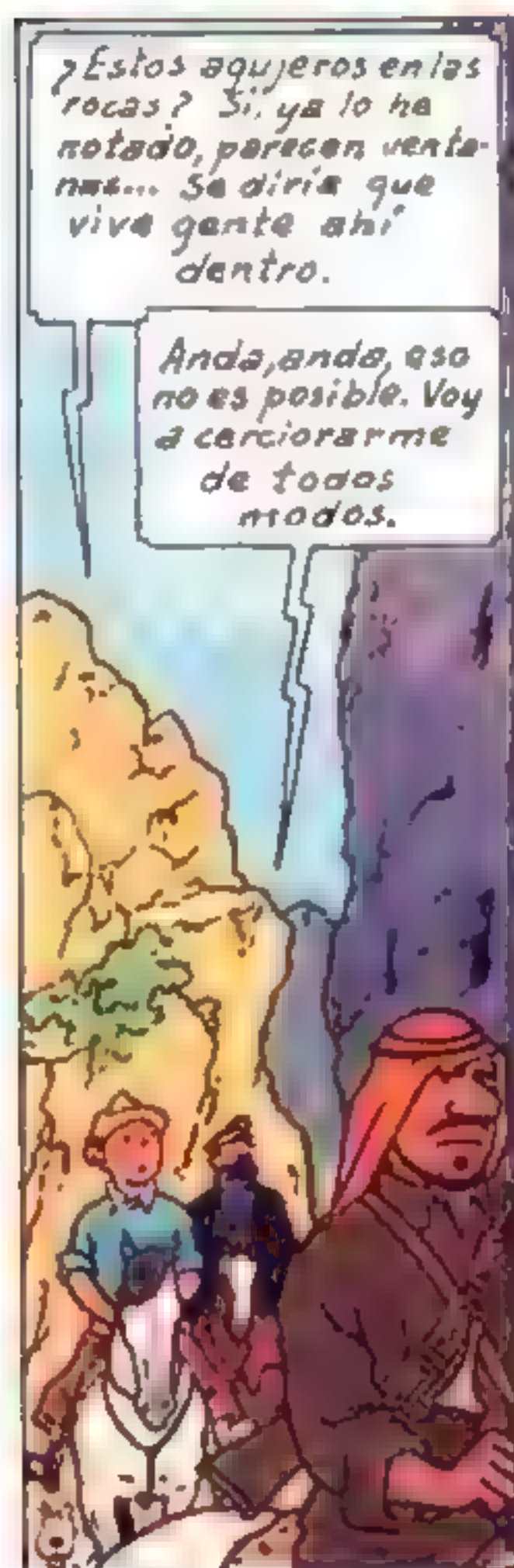
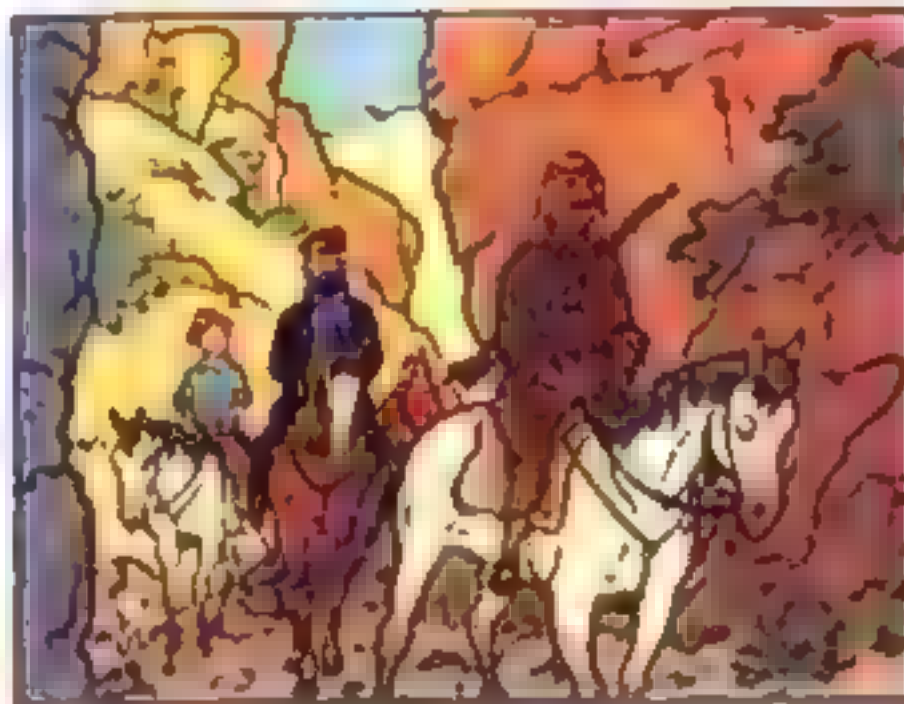
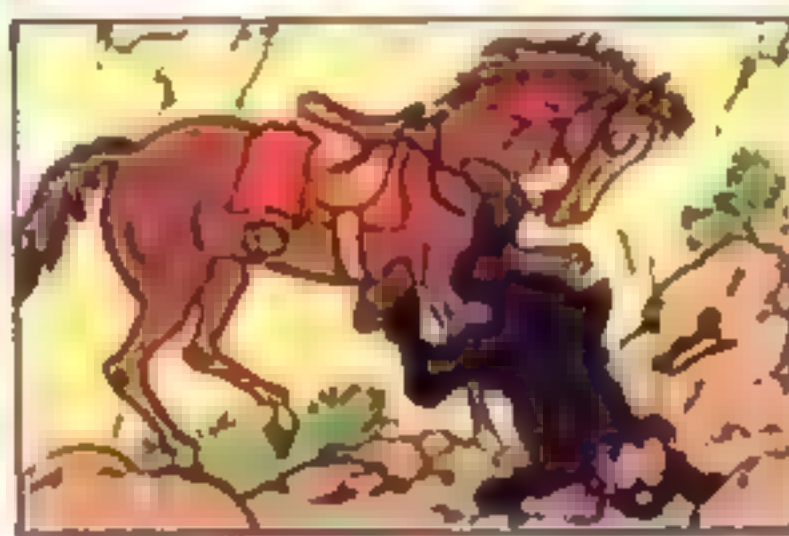
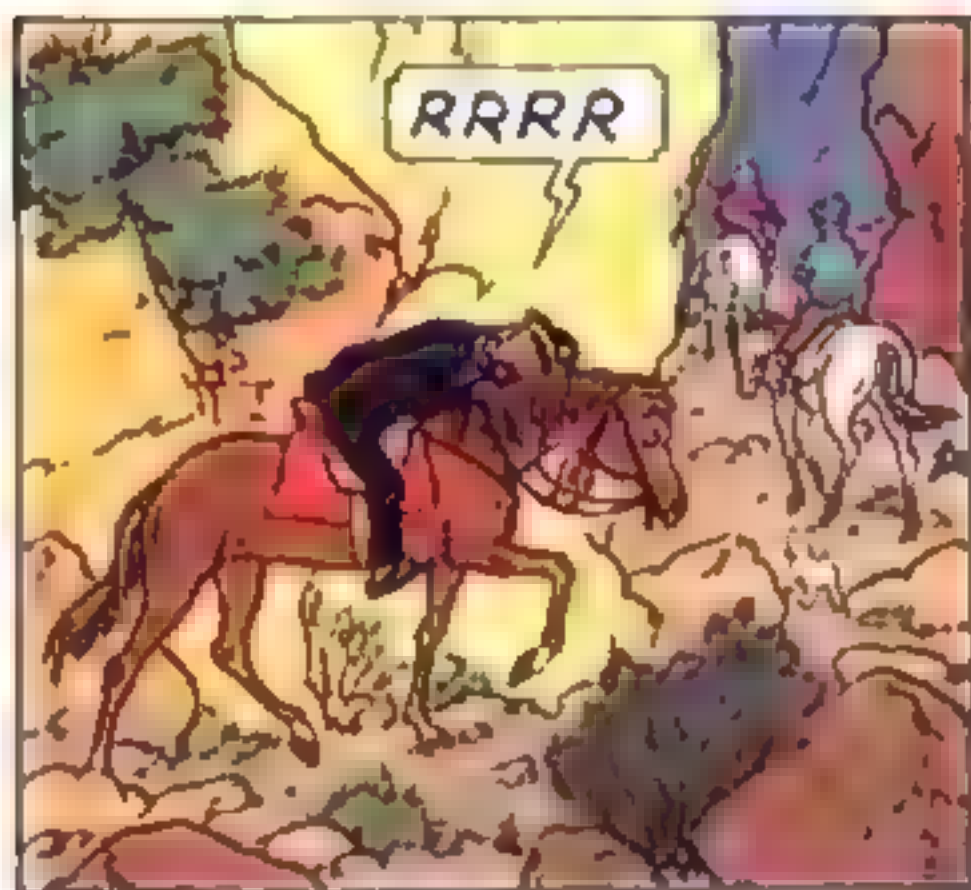
?

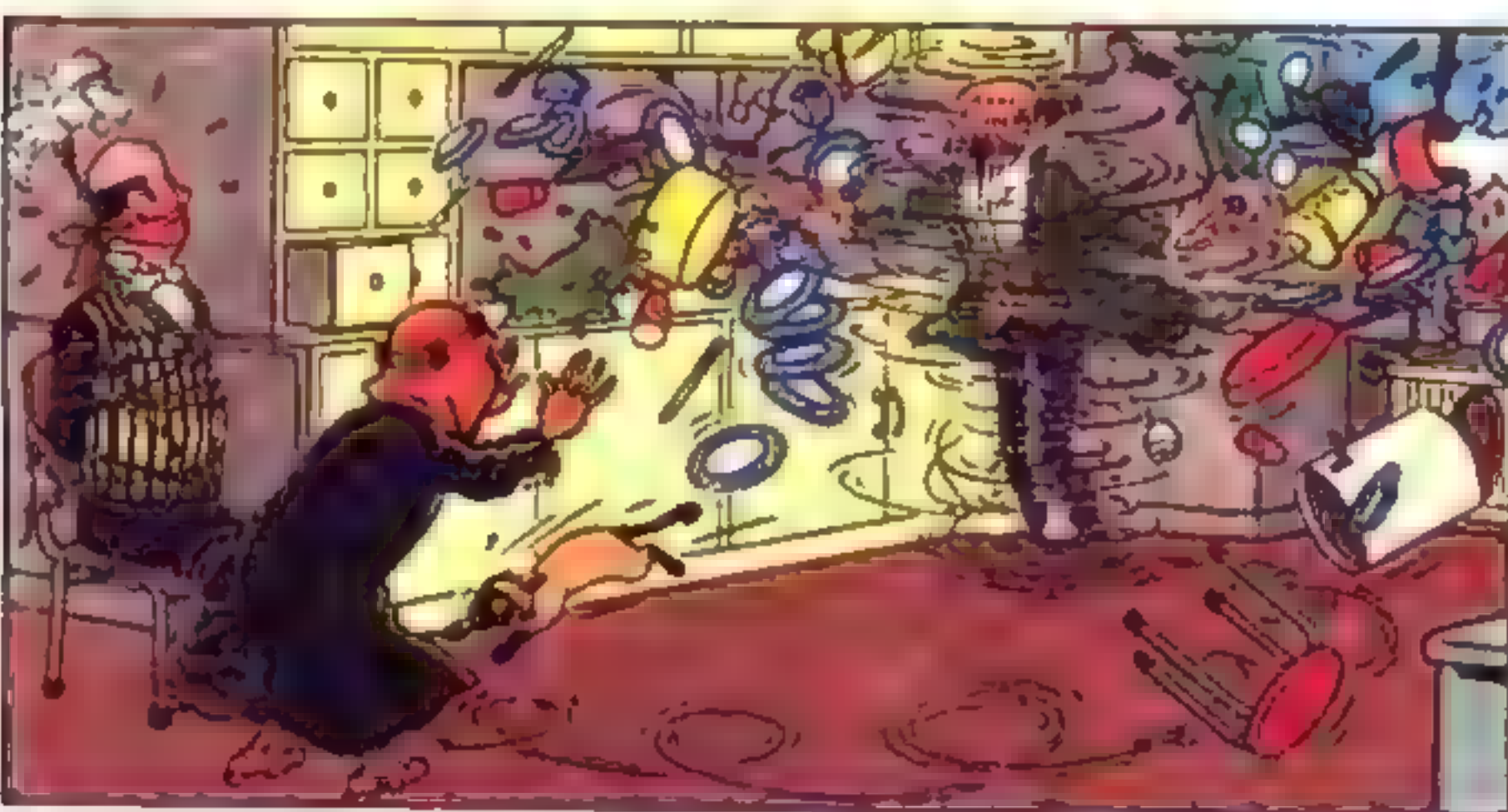
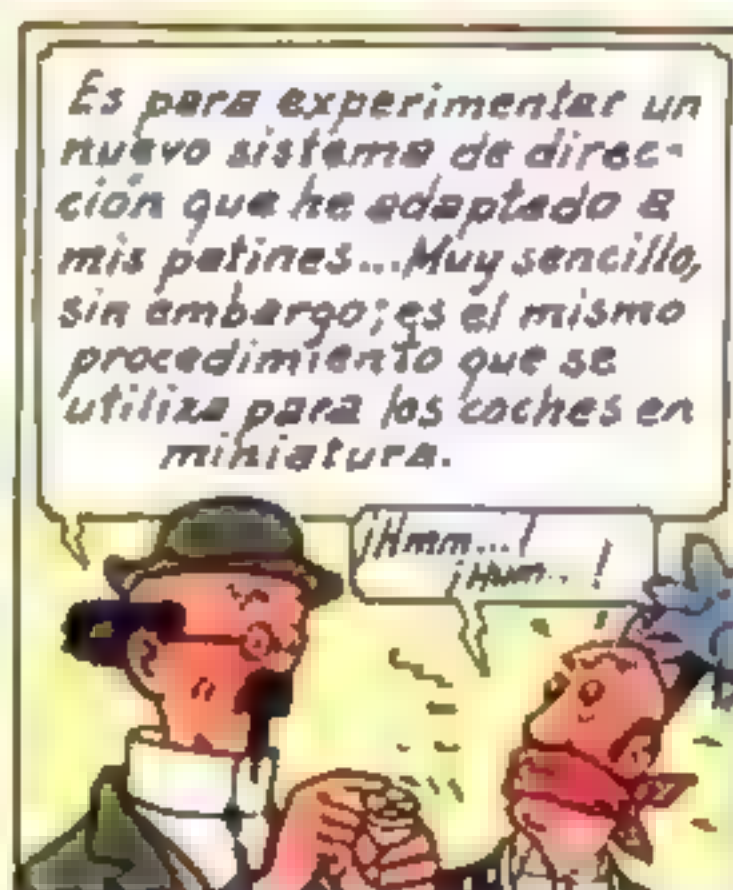
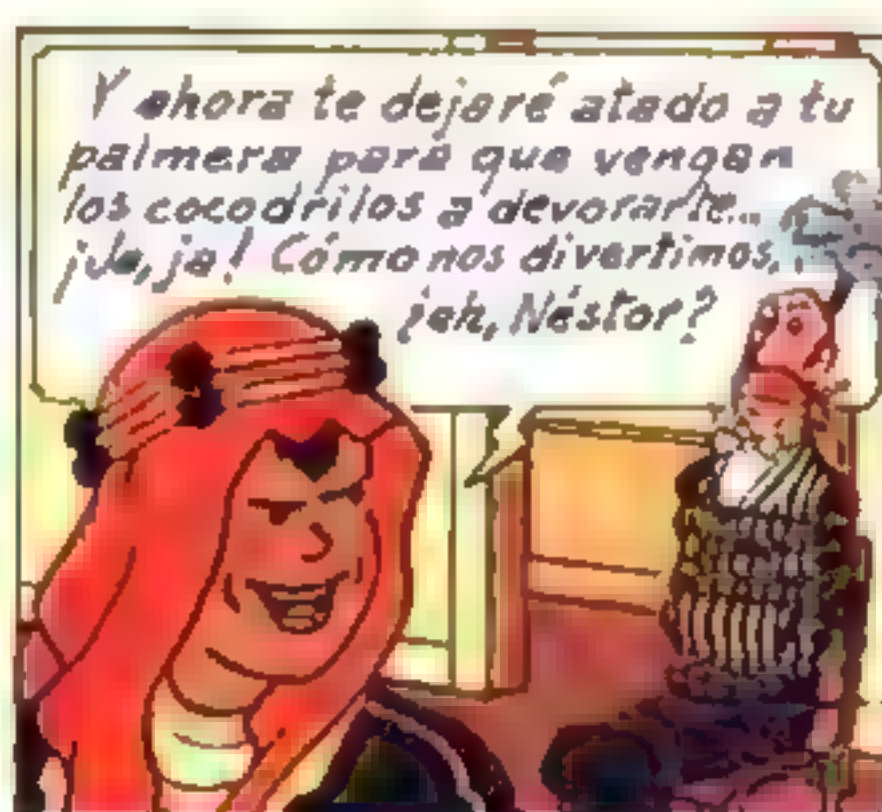
(1) Ver "TINTIN EN EL PAIS DEL ORO NEGRO"
(2) Ver "LOS CIGARROS DEL FARAON"

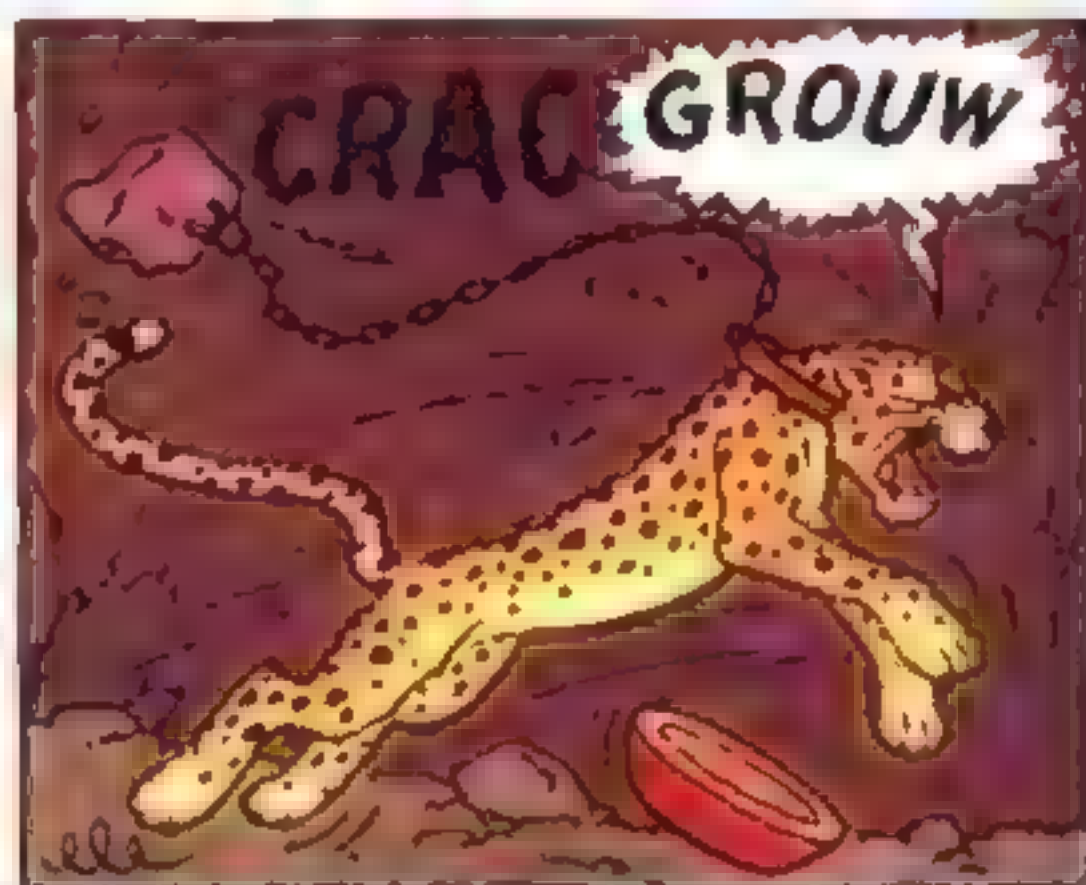
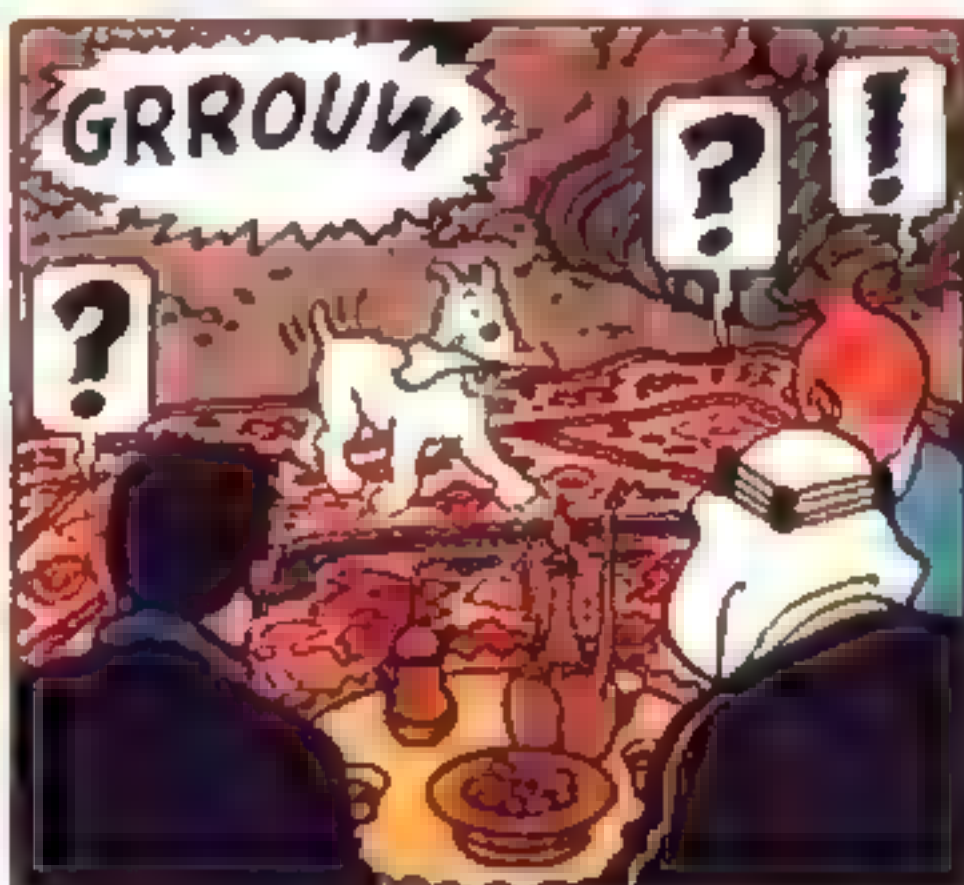
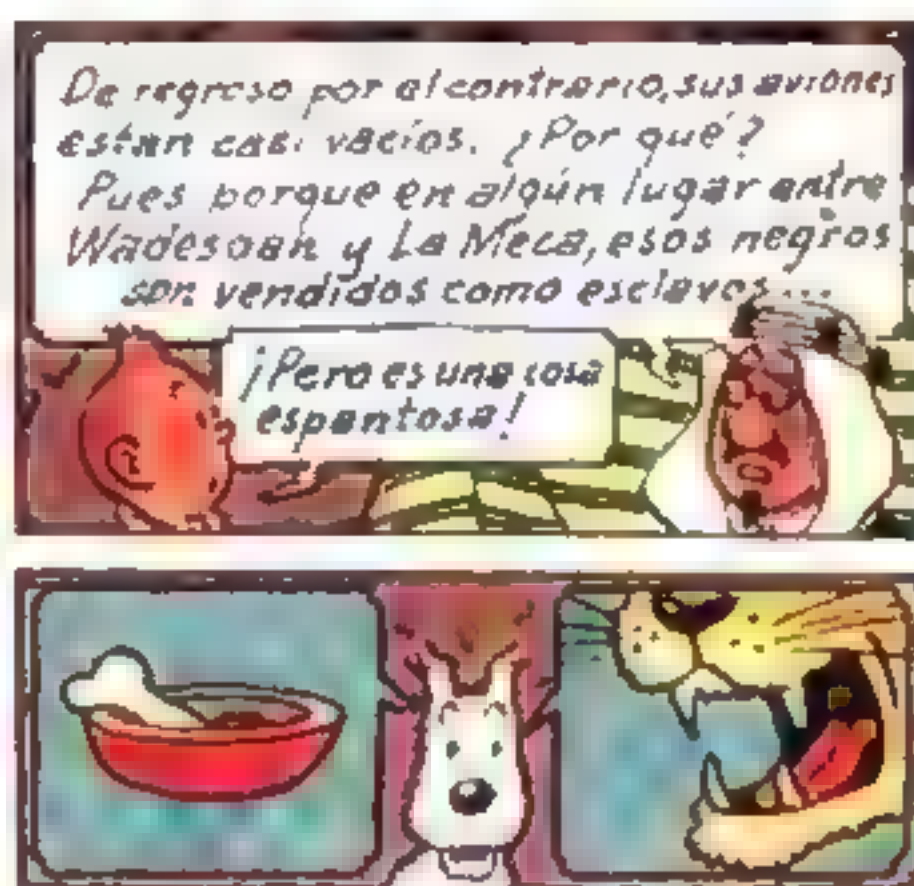
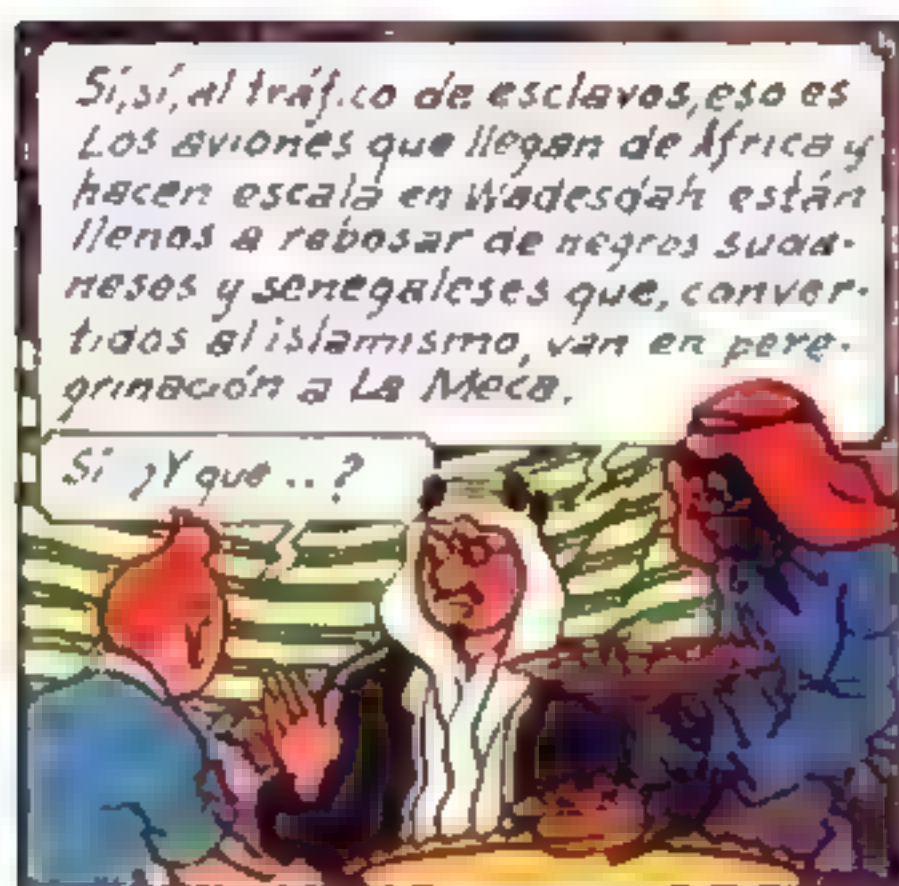
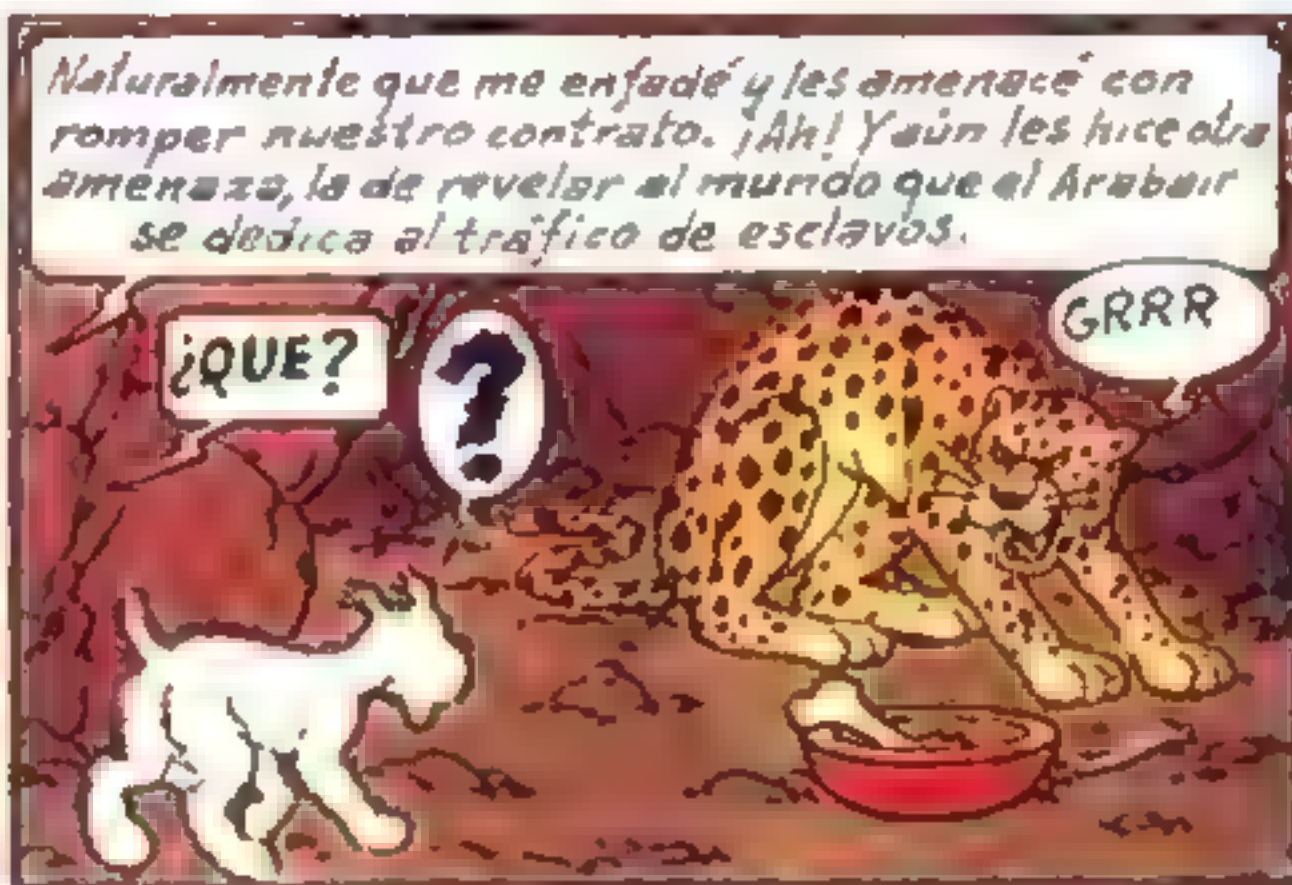
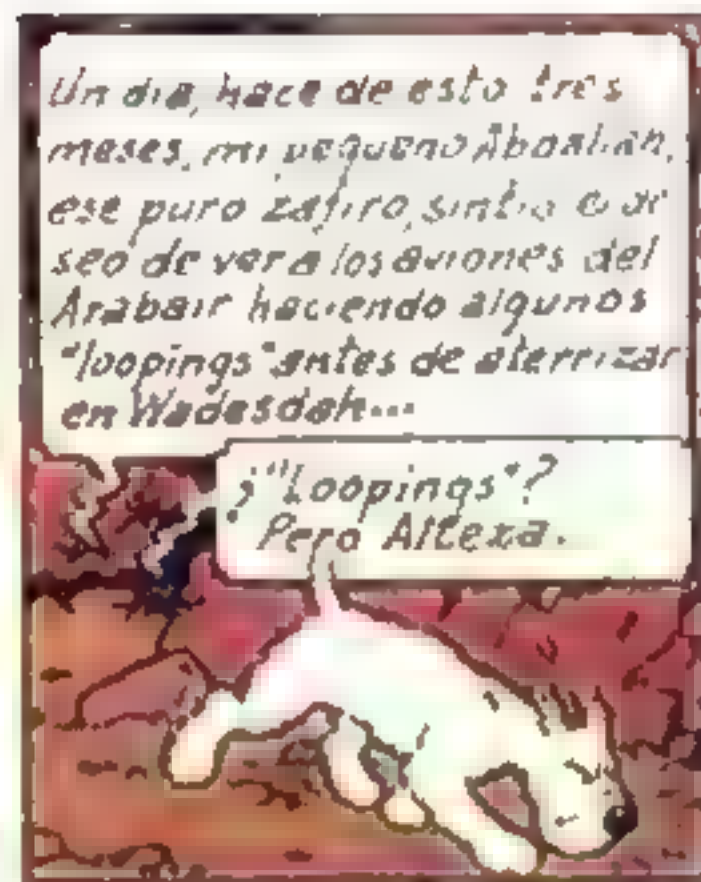
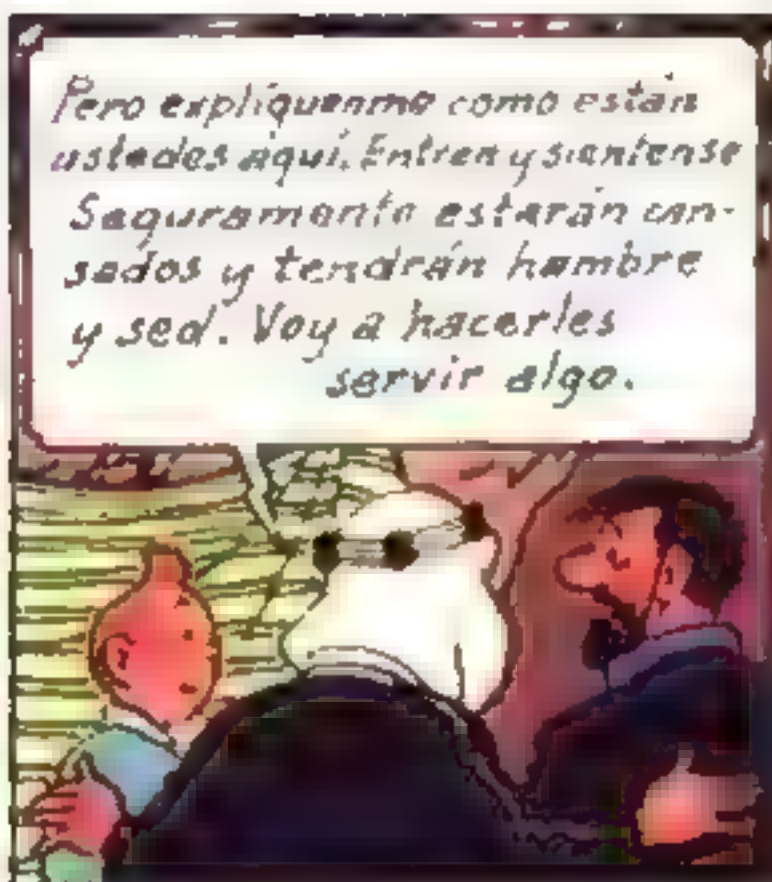


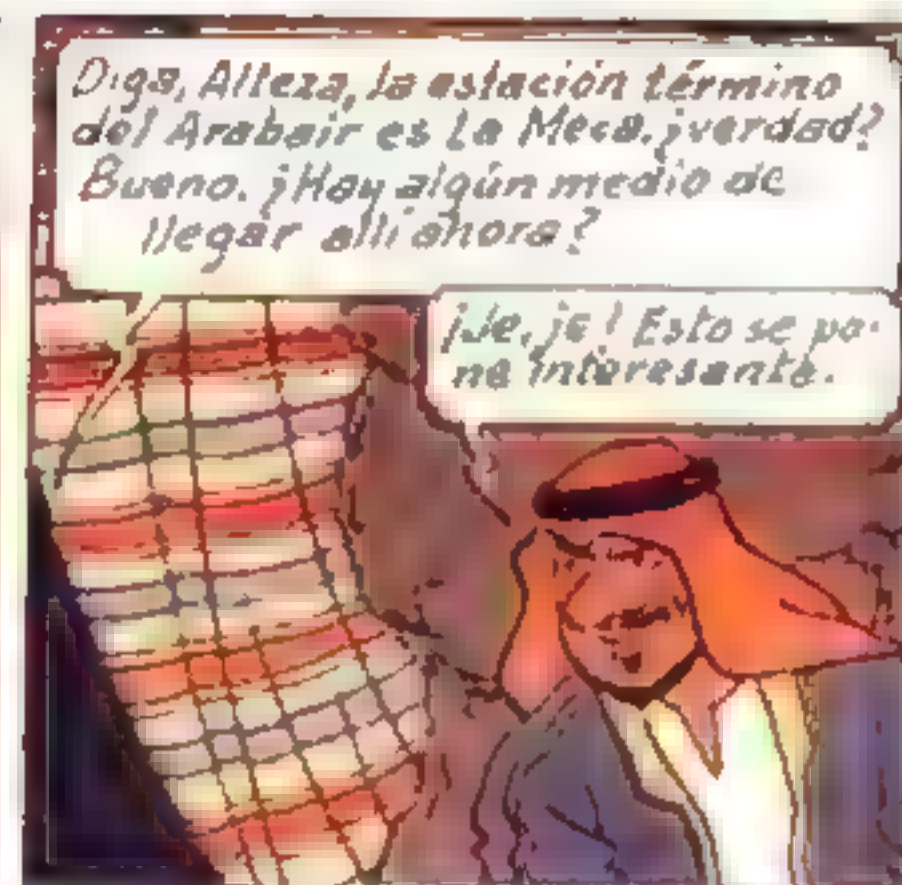
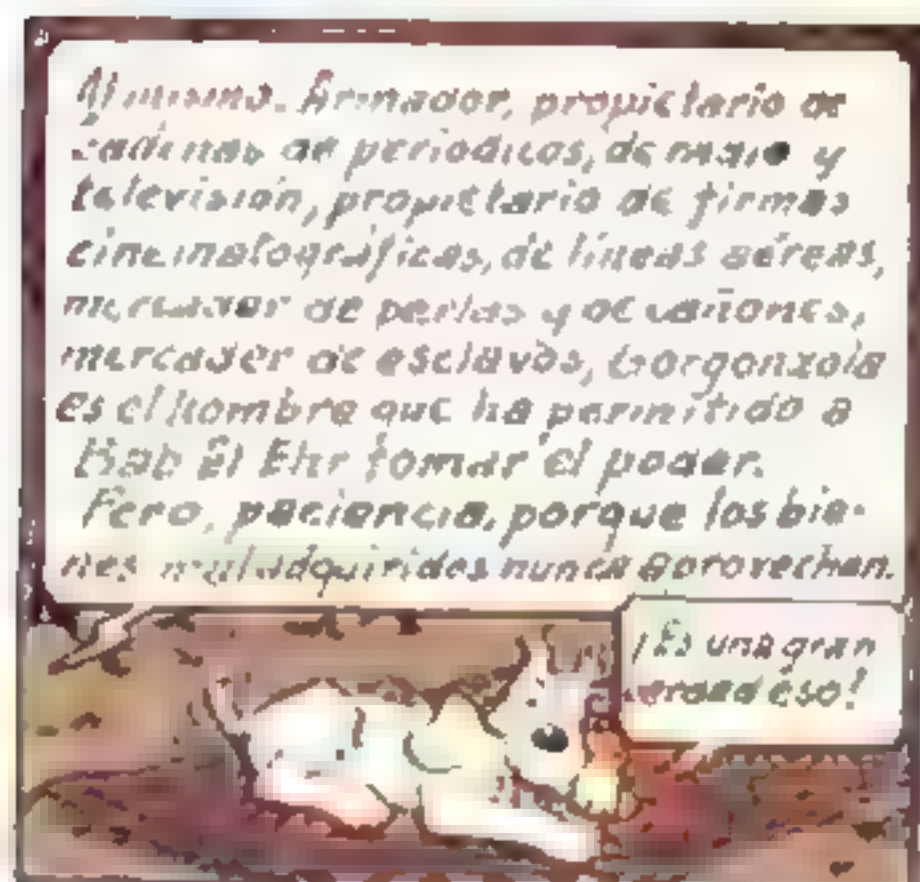
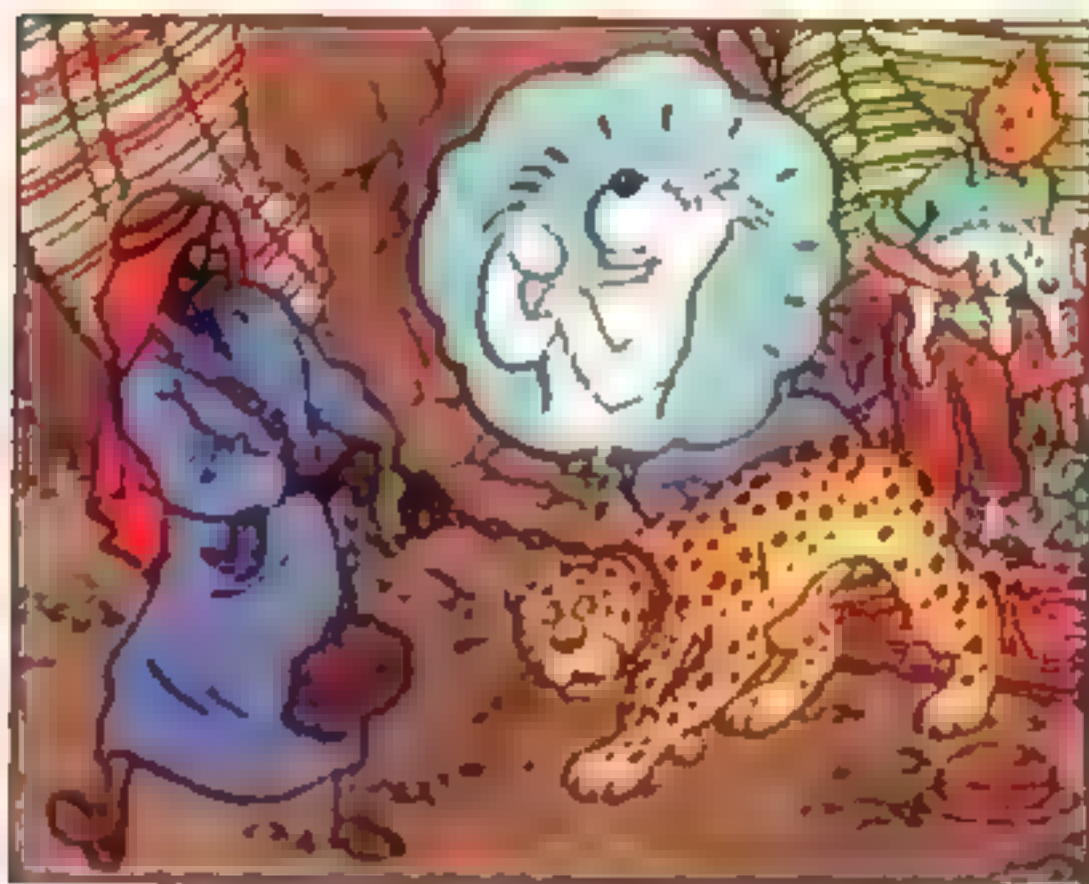
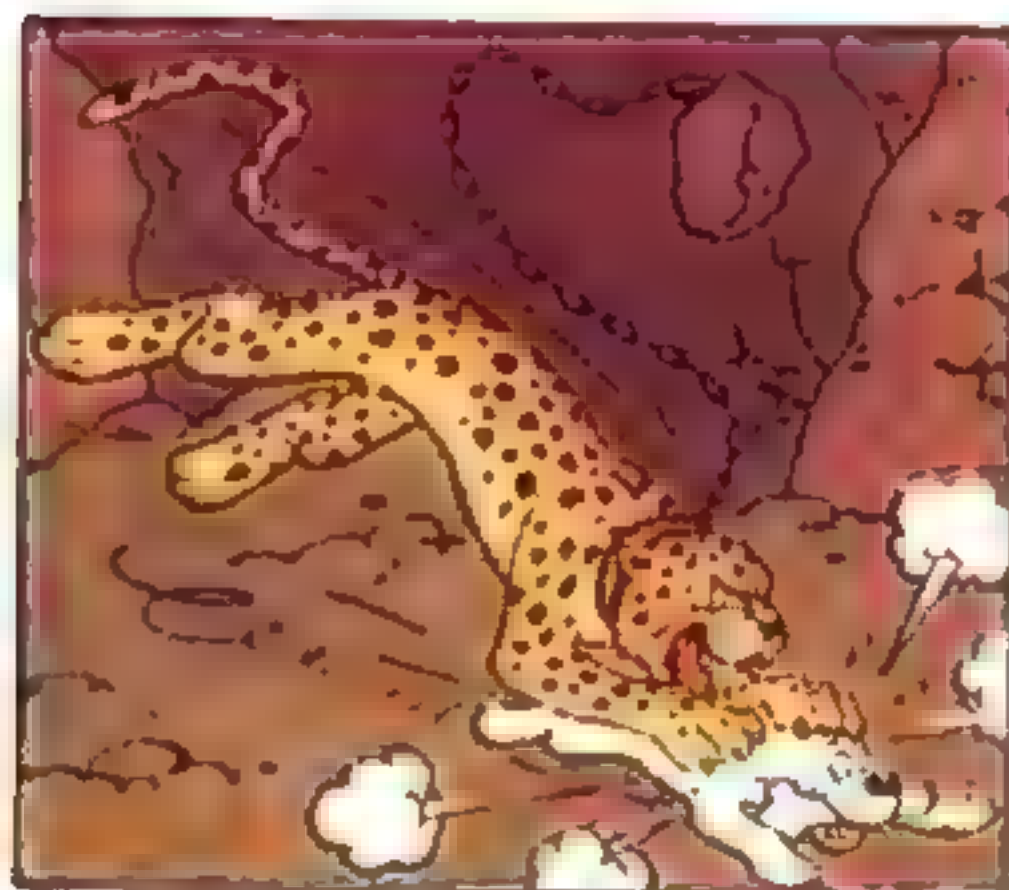
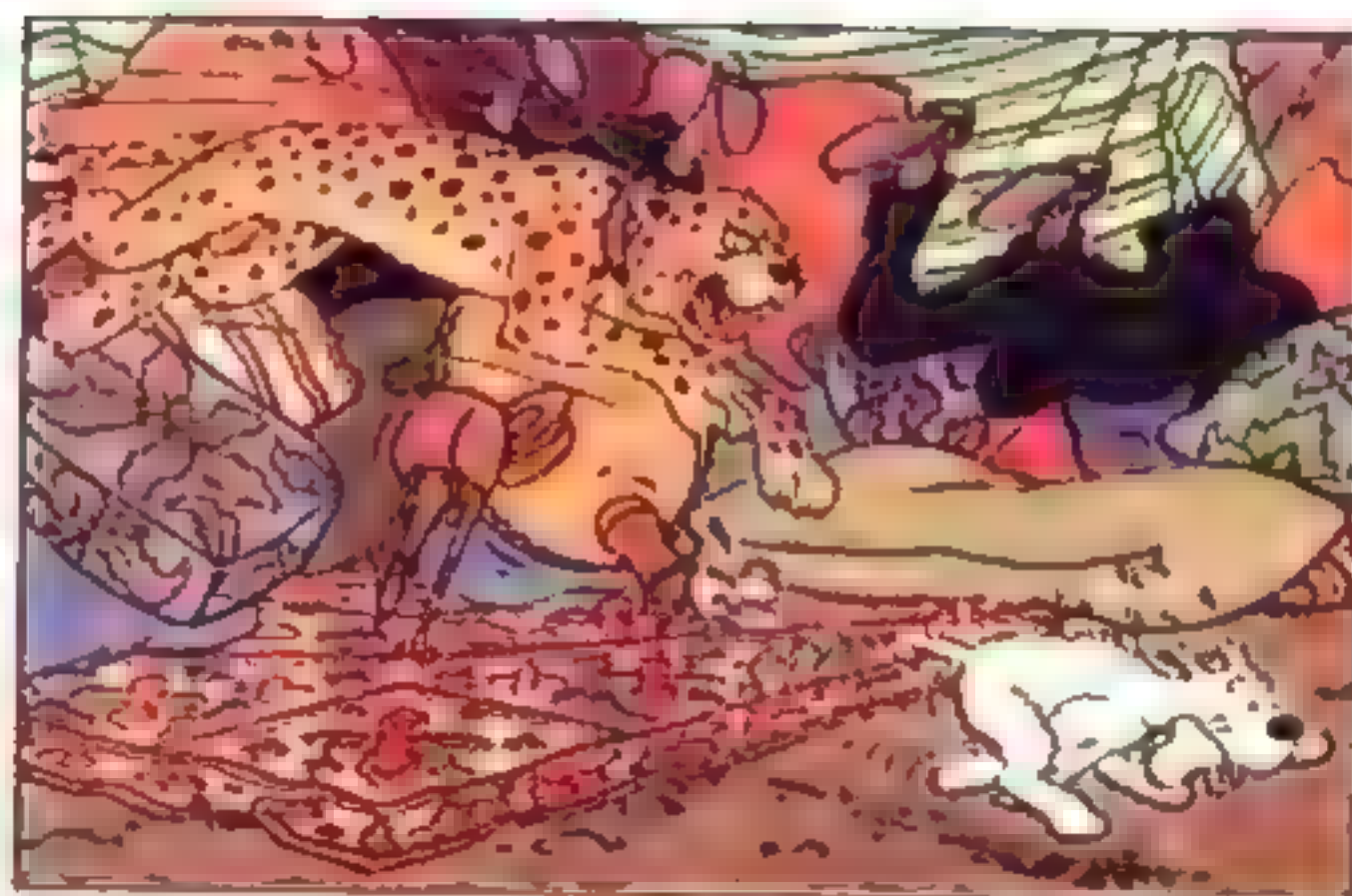
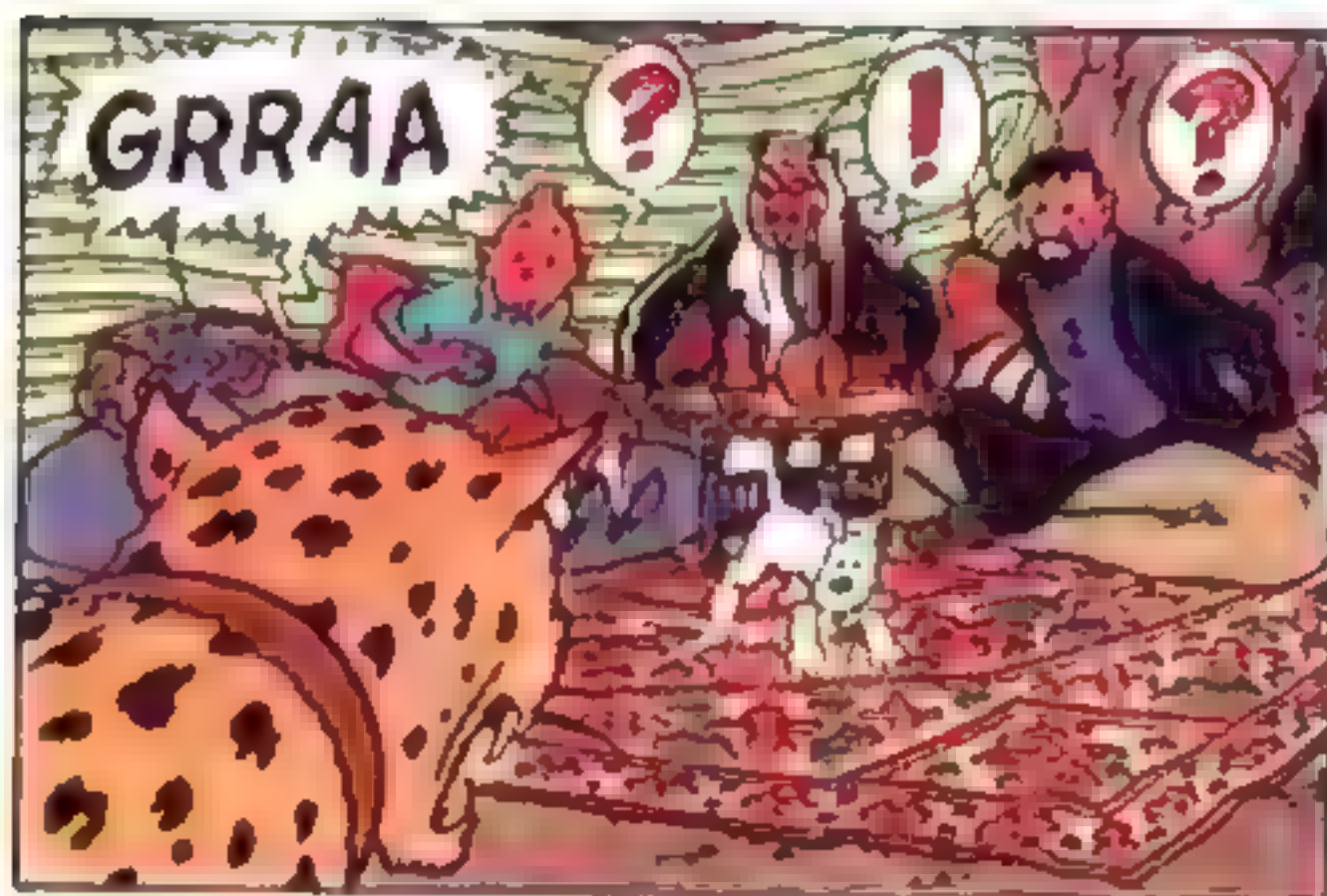


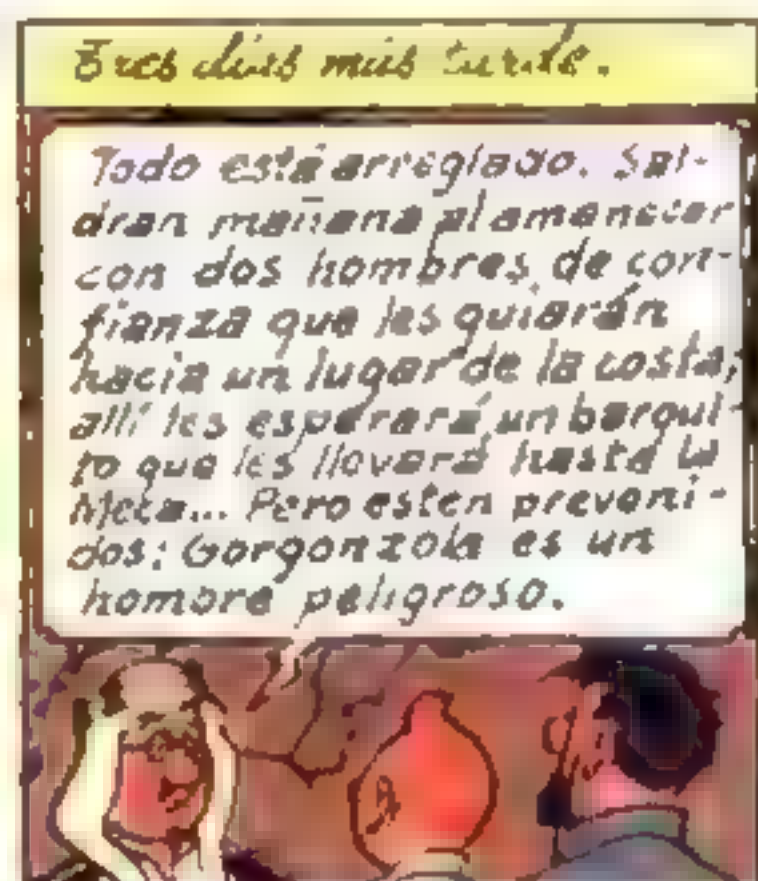
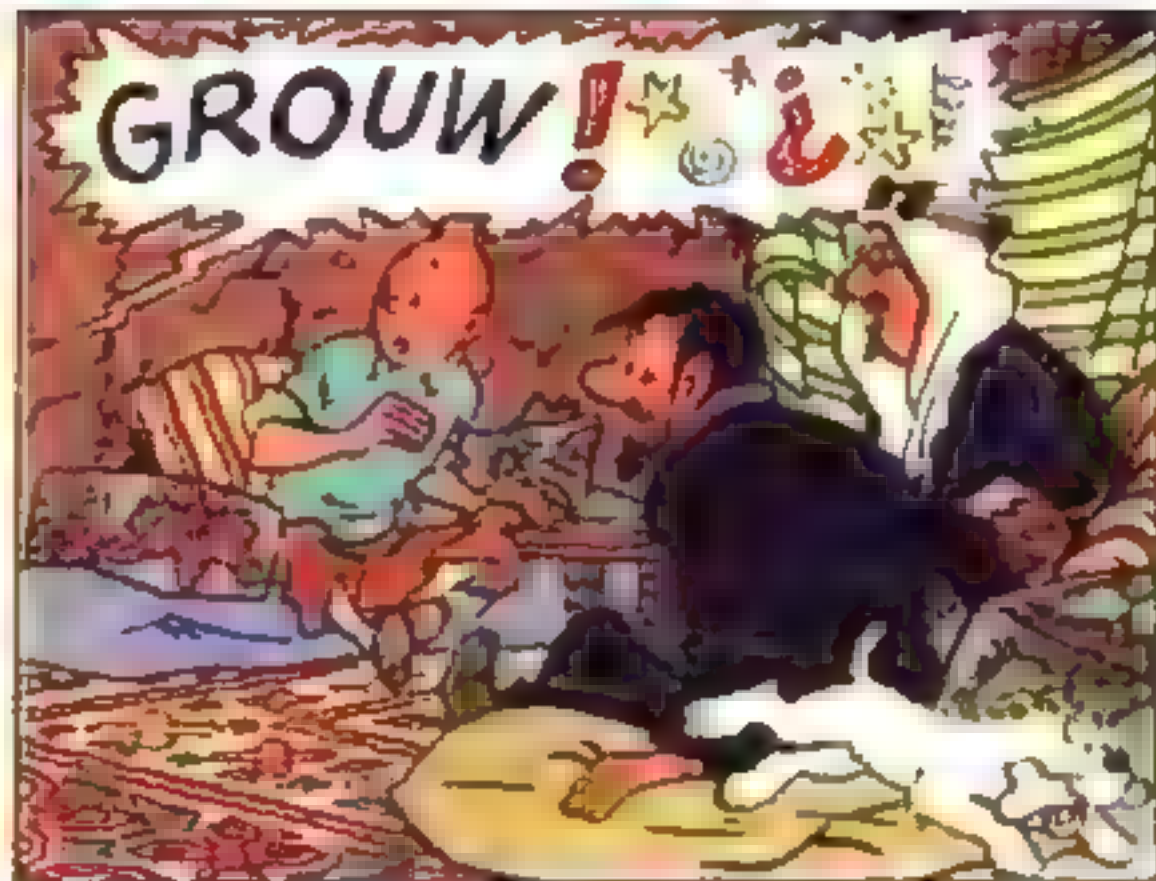


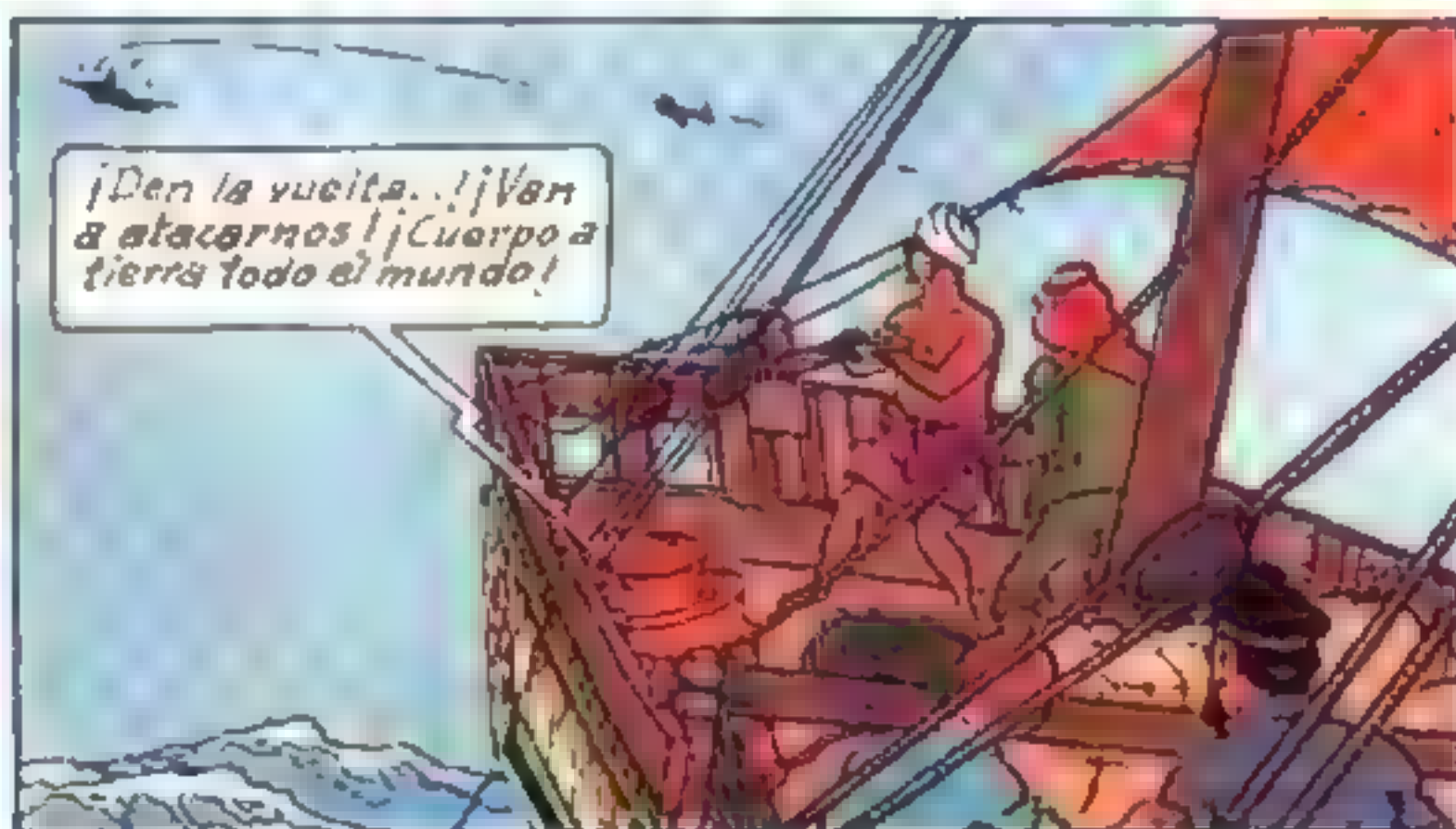
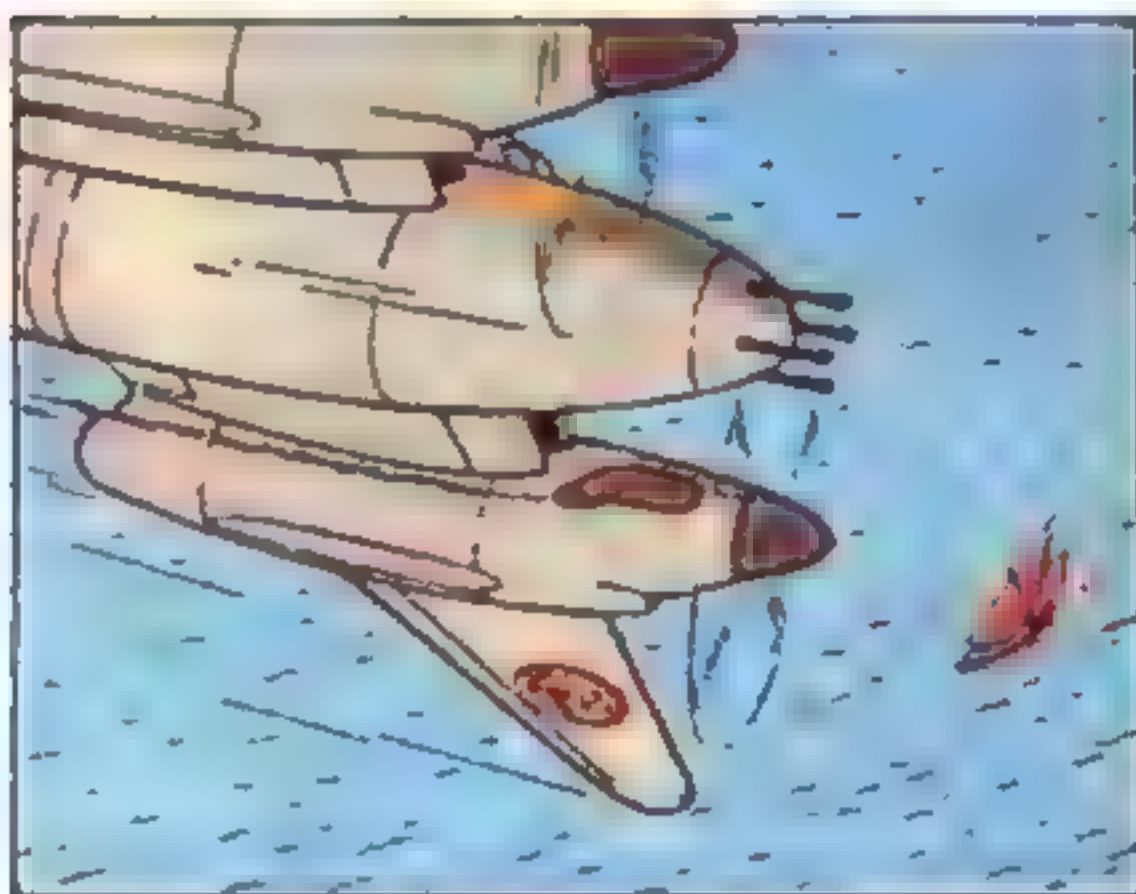
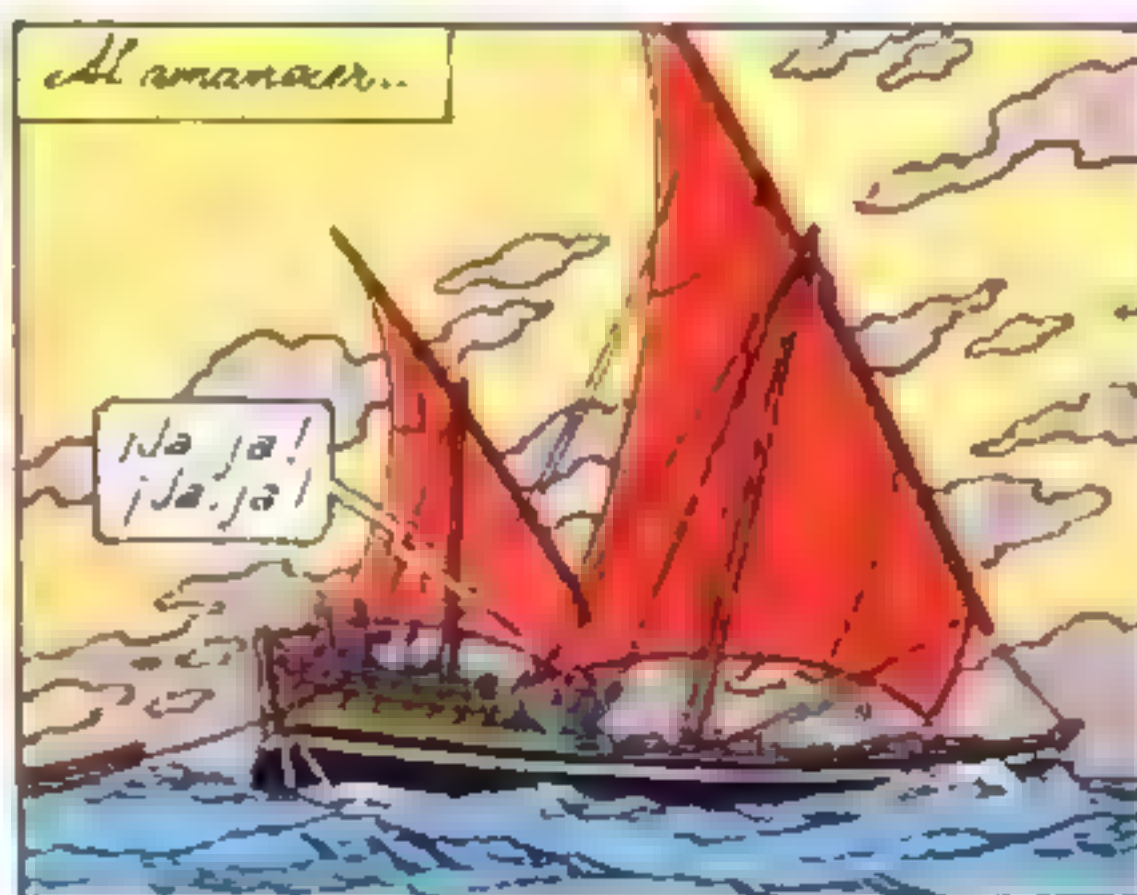
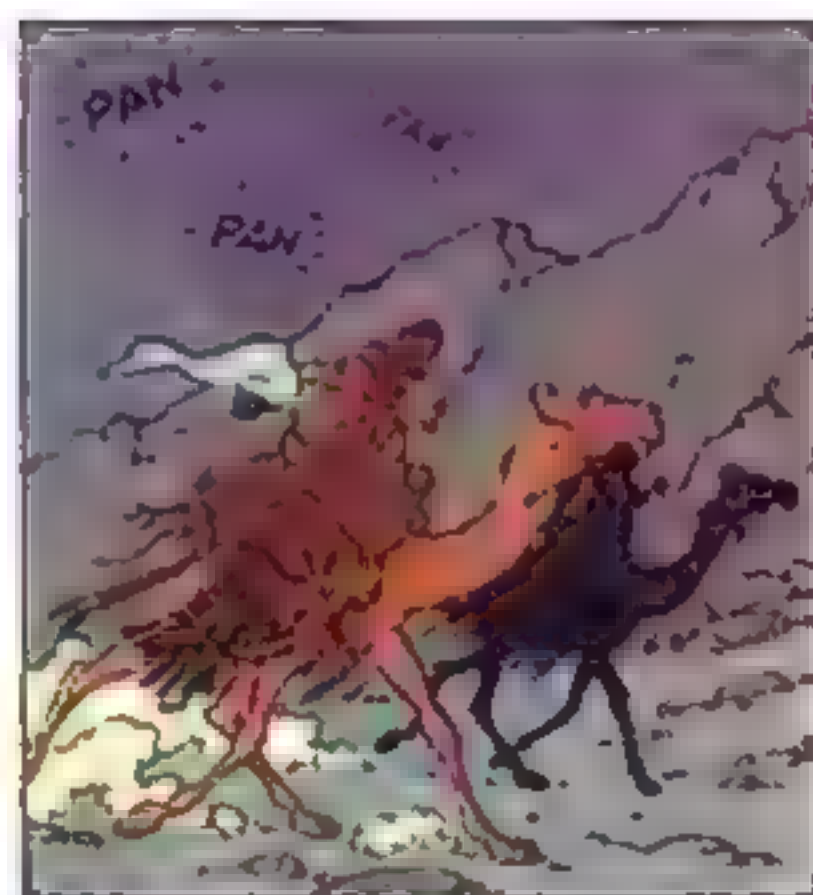


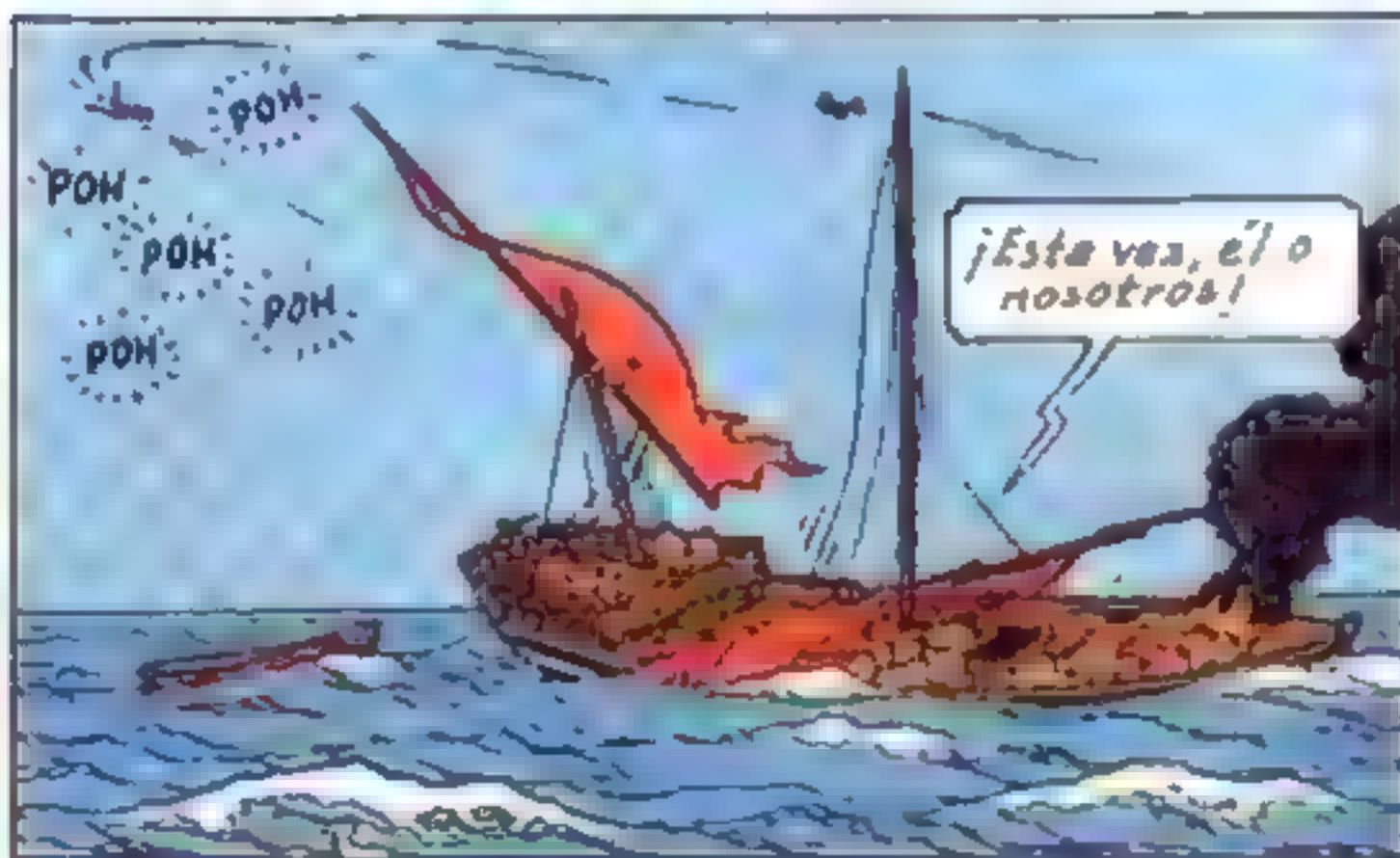
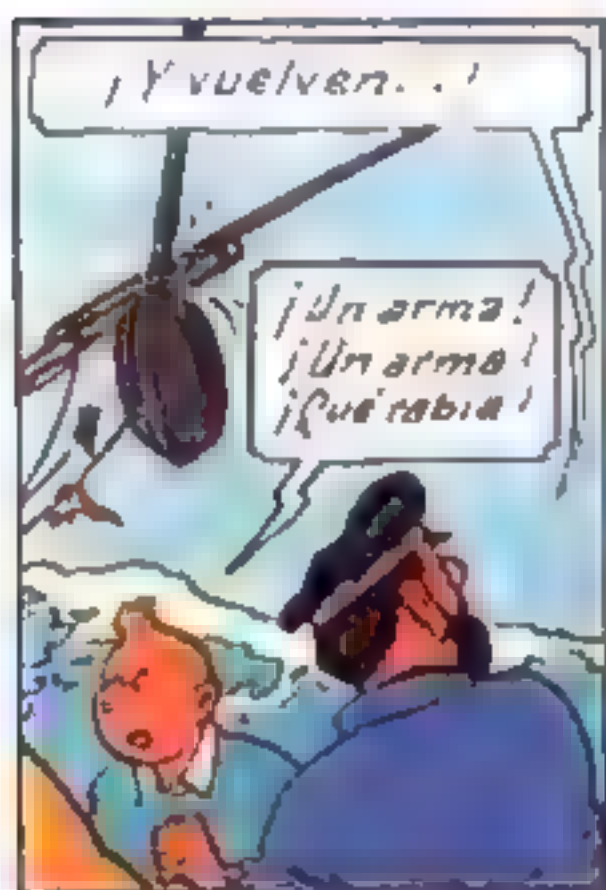
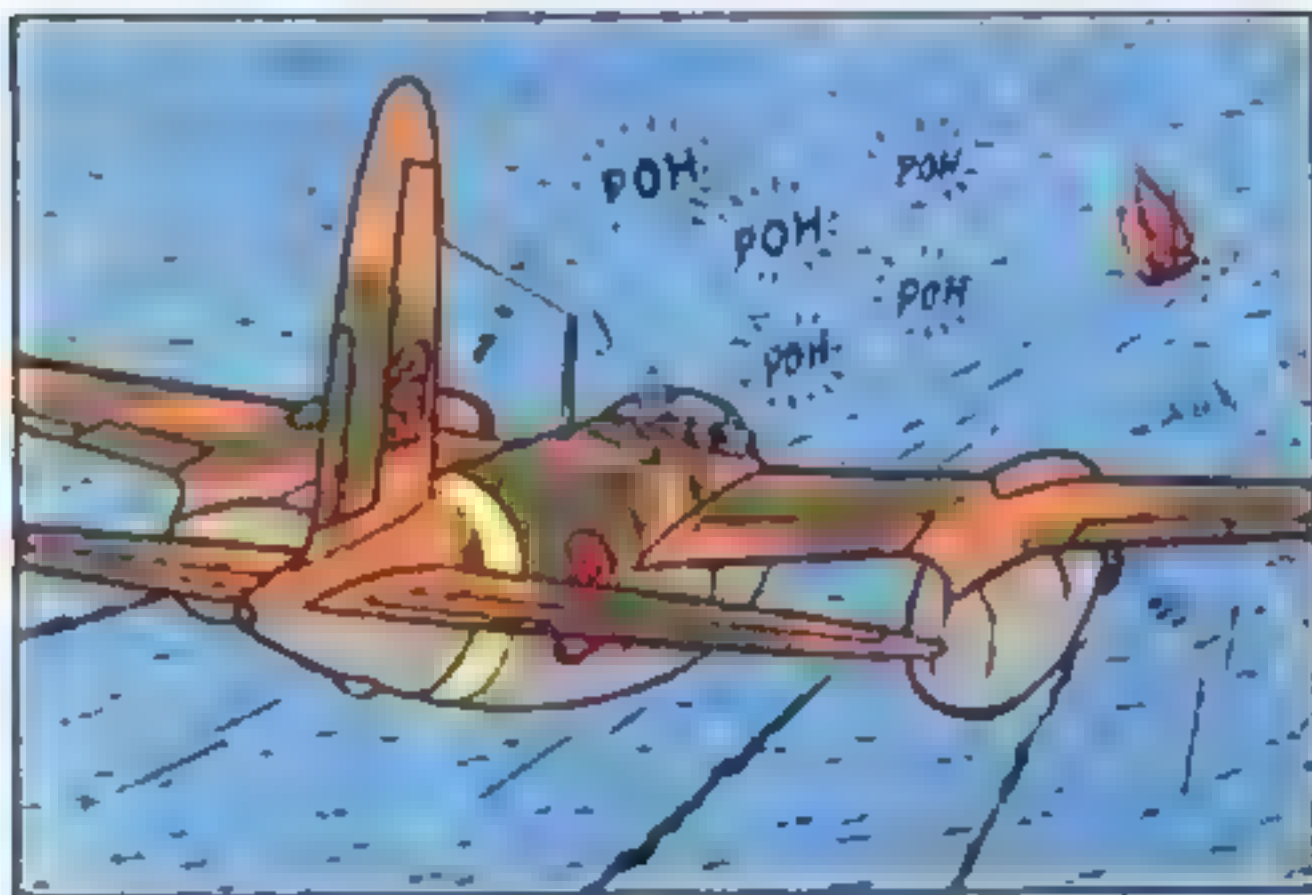










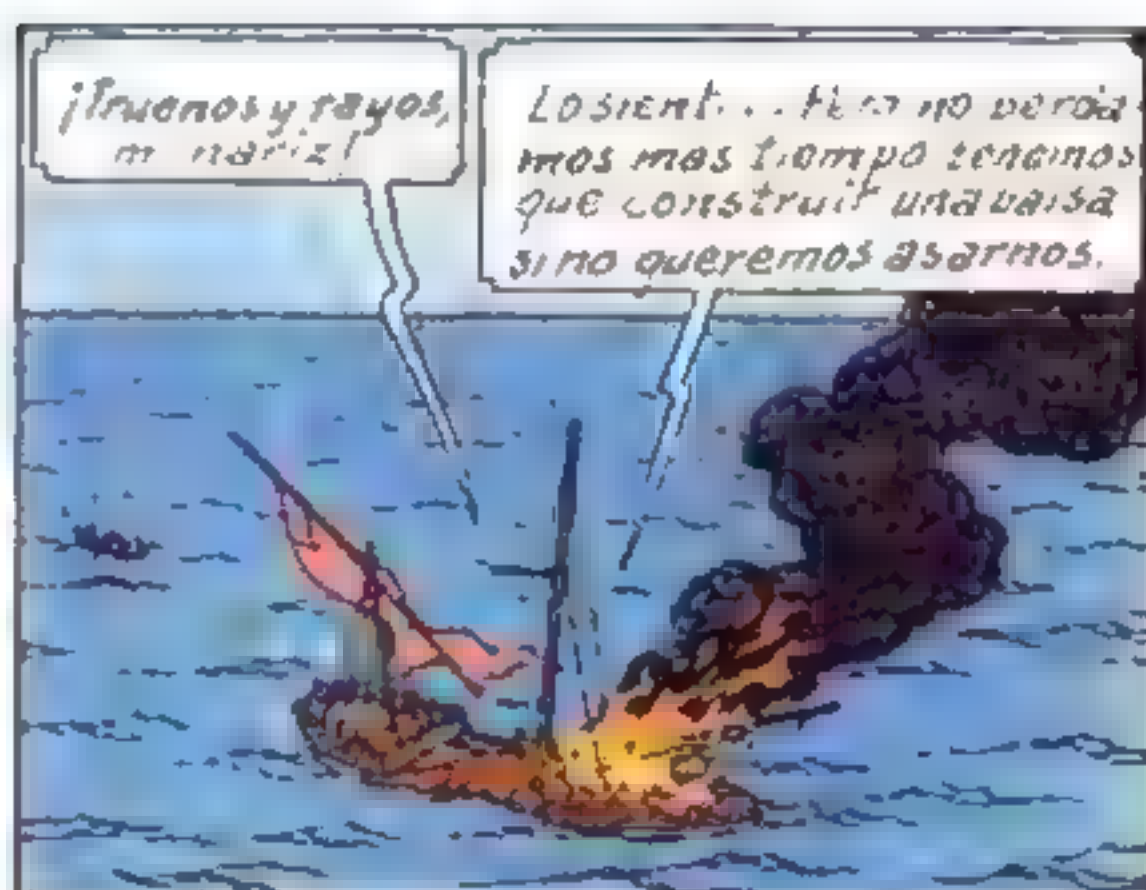




¿Se lo que me ha pasado...
Alguien me ha golpeado traído
cámente por la cabeza
Pero ¿quien? Si estamos
los dos solos... La tripulación
ha huido a bordo de la canoa



¡Aquí nese, en
seguida! Esto
es lo que le ha
golpeado.



¡Truenos y rayos,
m nariz!

Losient... fien no verda
mos mas tiempo tenemos
que construir una balsa
si no queremos asarnos.



Kulua koru mas larede.
¡Mil millones de millares de naufragios,
salvar dos cajas de conserva y
no tener un abrebotas, es para
morirse de rabia.
¿Y si probase con su
cortaplumas?



Vire, ahí está el piloto del
avión derribado...!
¡Ese, pues que se apañe!
Oye, ¿esta lejos?



No muy... era acanui.
Ande ayúdeme a salvarlo



Ha hecho usted un buen trabajo, to, eh?
especie de ametrallador con babero...
Pero dígame quién es usted,
su nombre...

Pst



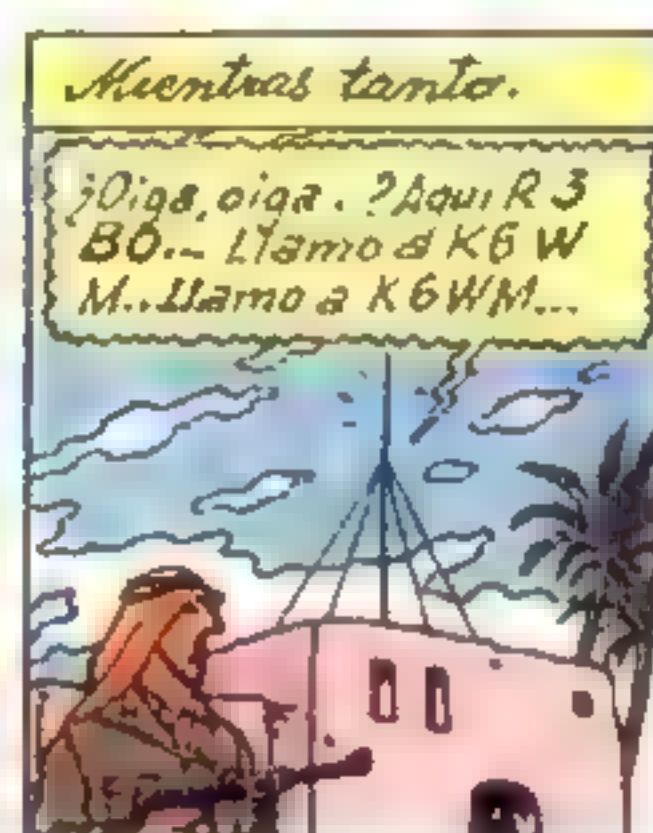
¿Cómo, Pst...? ¡Ya le enseñaré a usted mo-
dales, especie de "Bibandum"...! ¡Voy
a deshincharla, especie de ectoplasina!

Pero... pero..
Pat ser mi nom-
bre... Piotr
Pst... Ya ser
estoniano...

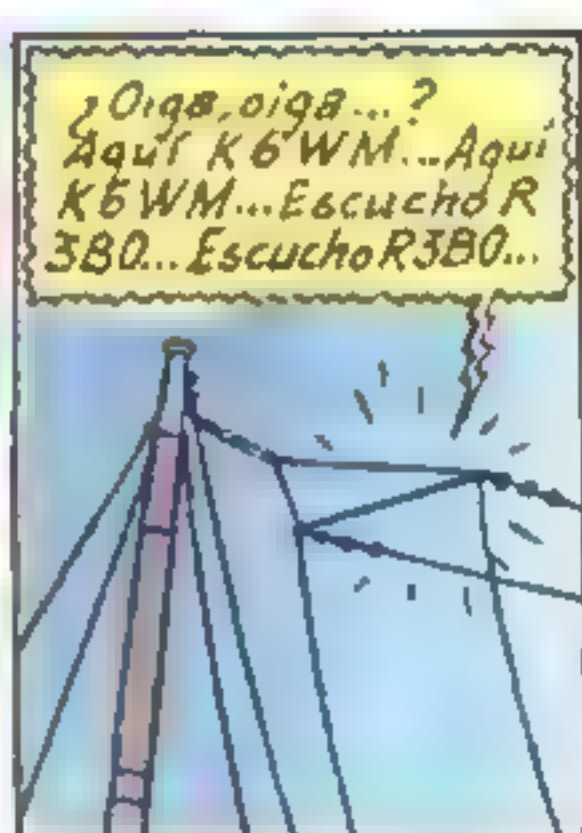
¡Ojo con el
cortaplumas!



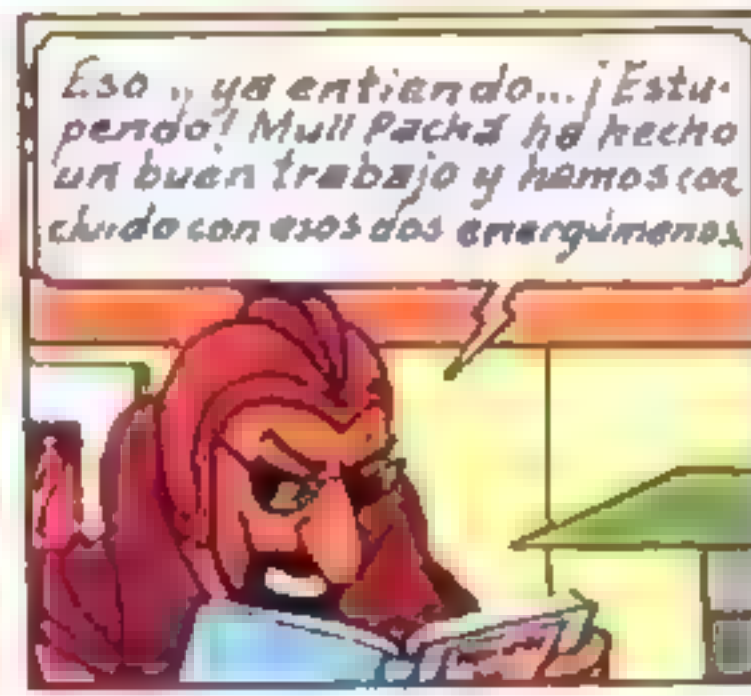
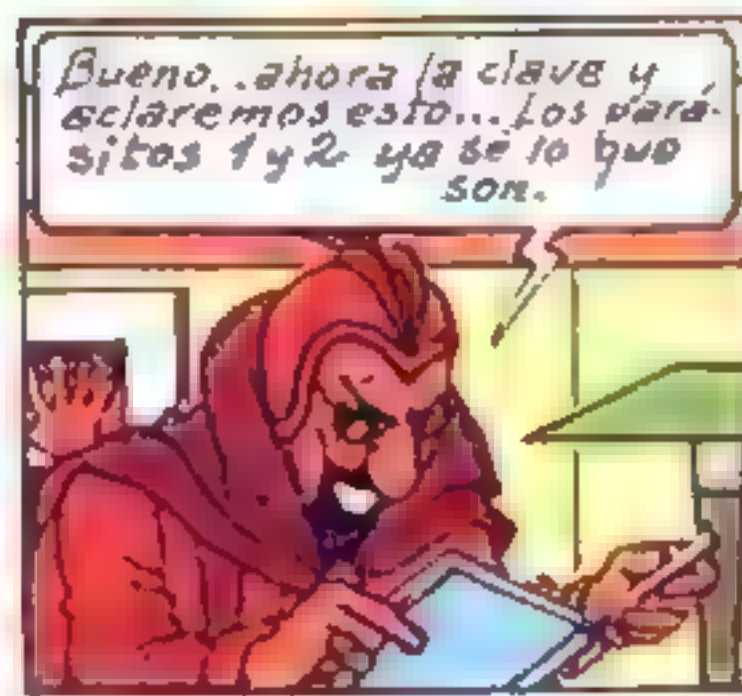
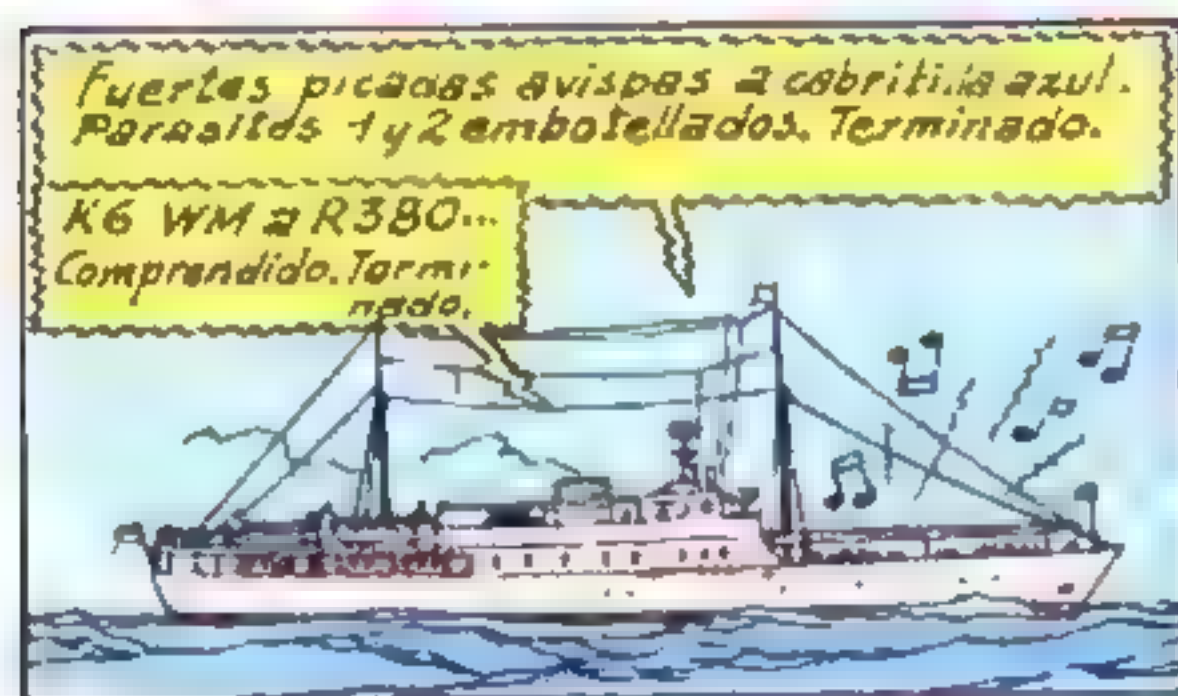
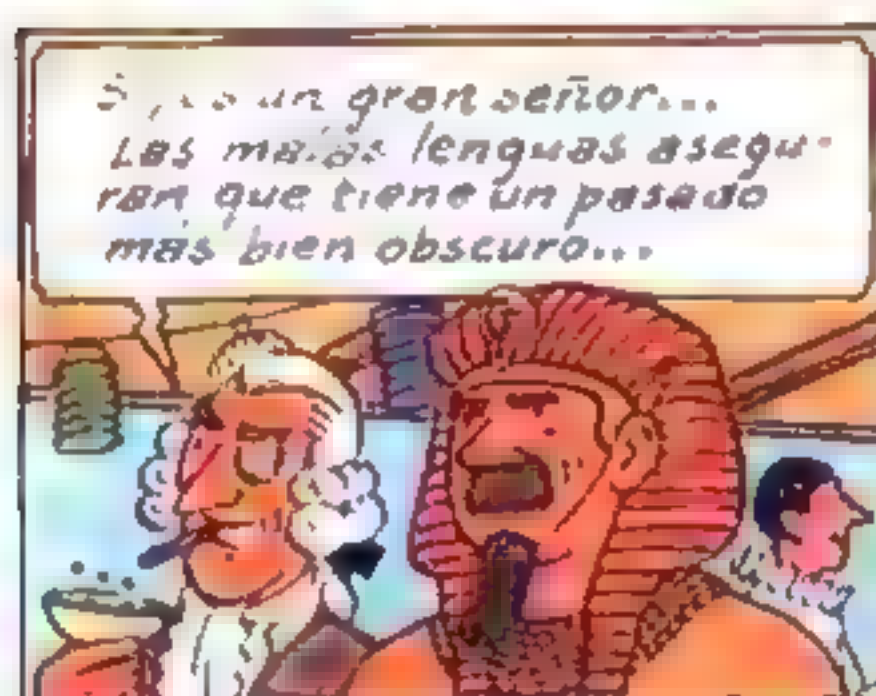
¡Ah, conque Pst es su nombre!
Pues bien, por una vez, pase..

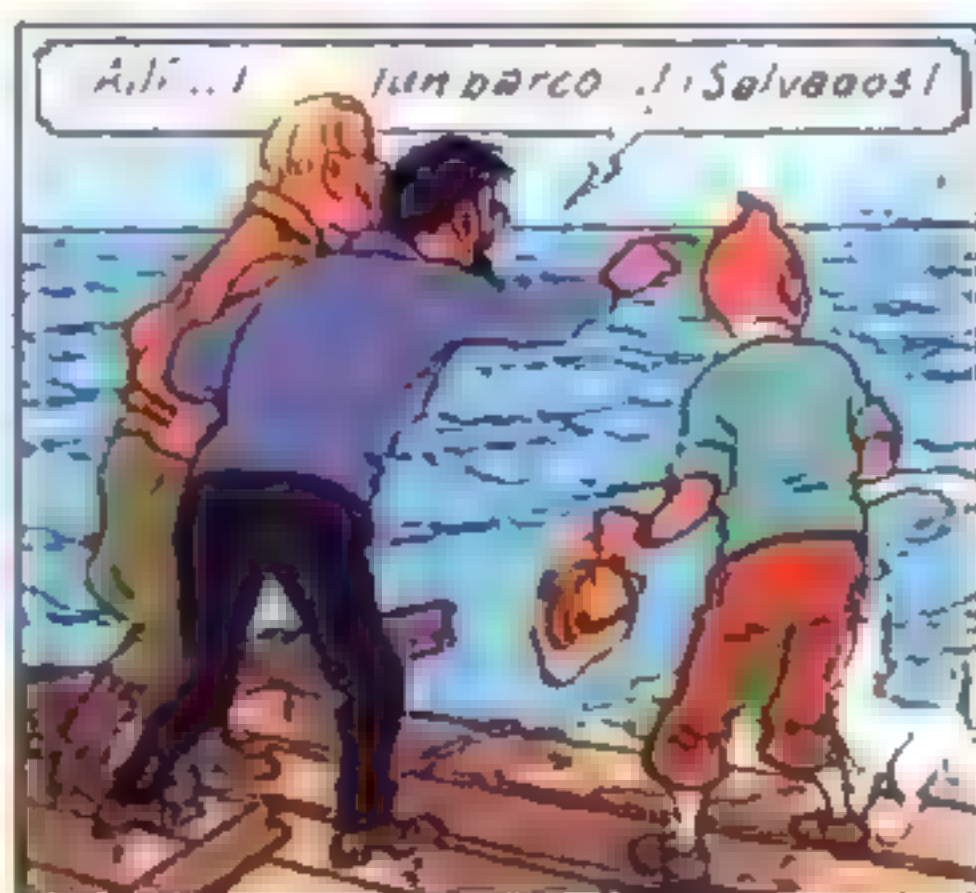


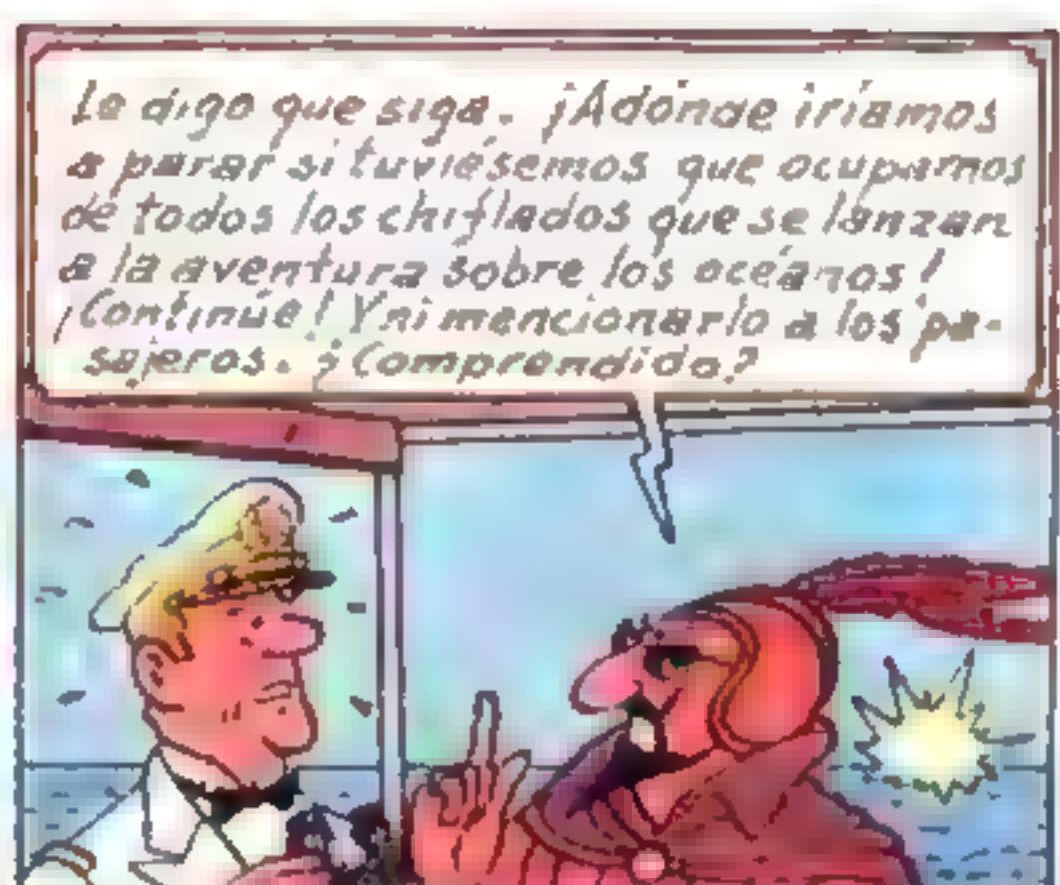
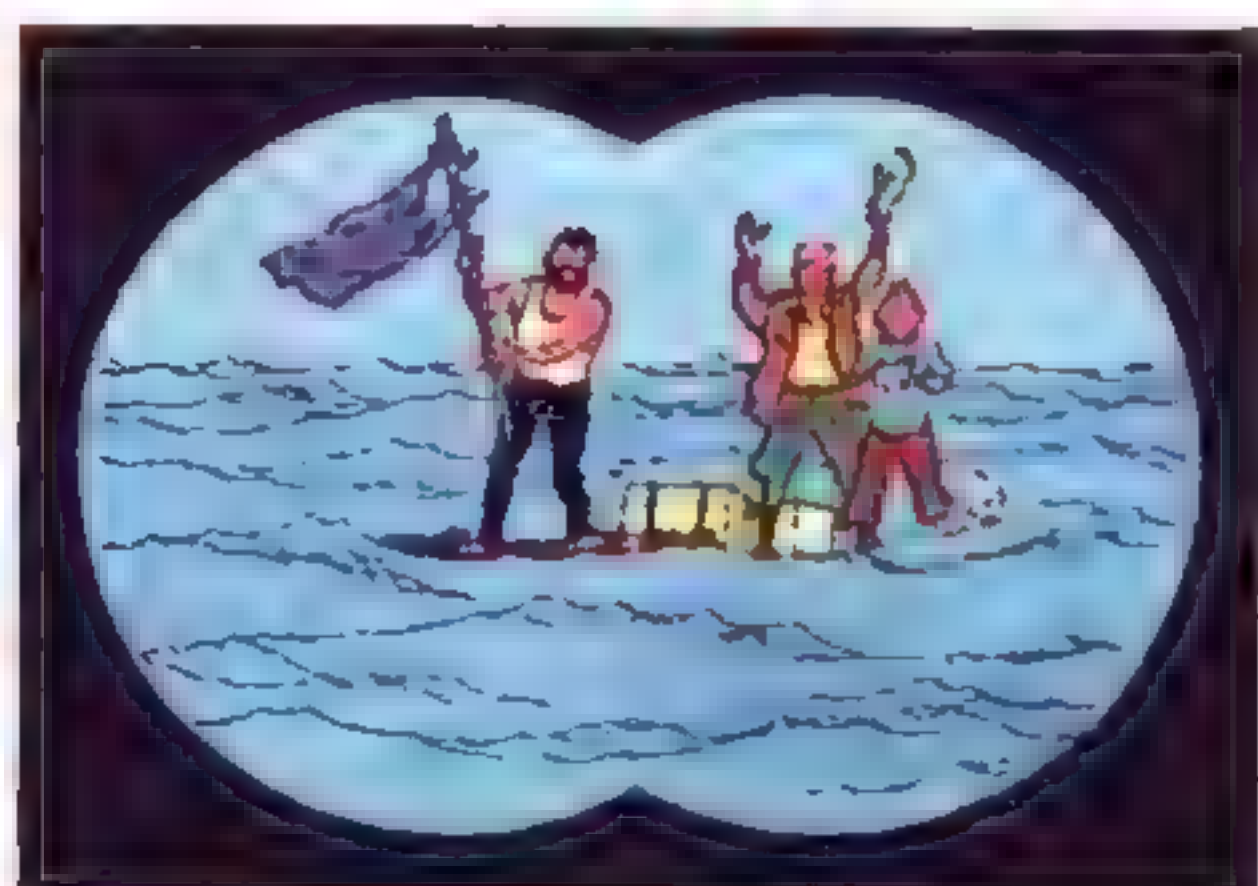
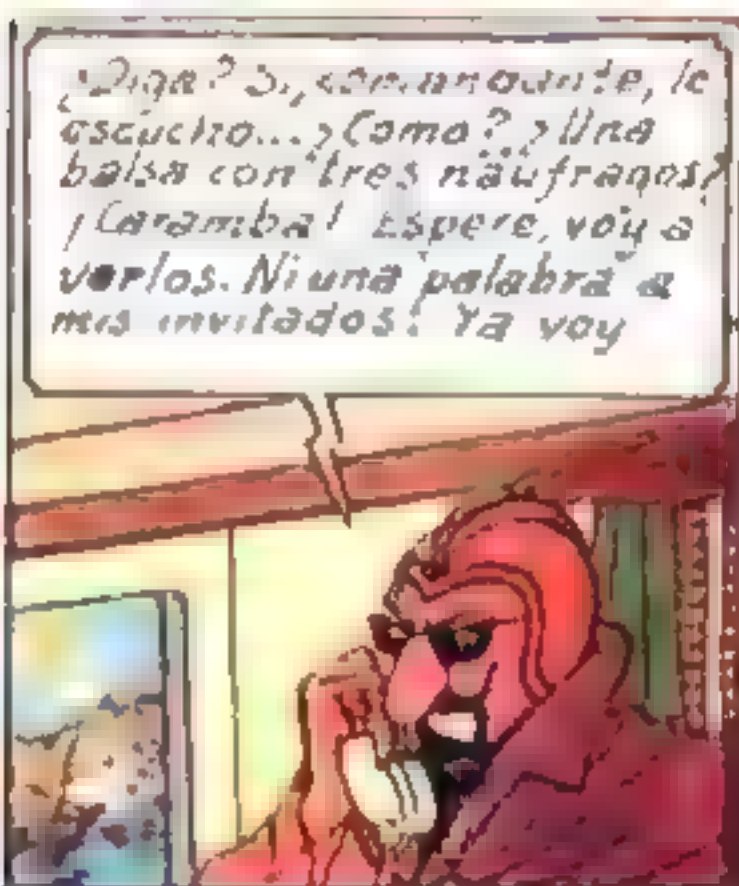
Mientras tanto.
¿Oiga, oiga...? Aquí R3
B0... Llamo a K6 W
M... Llamo a K6 WM...

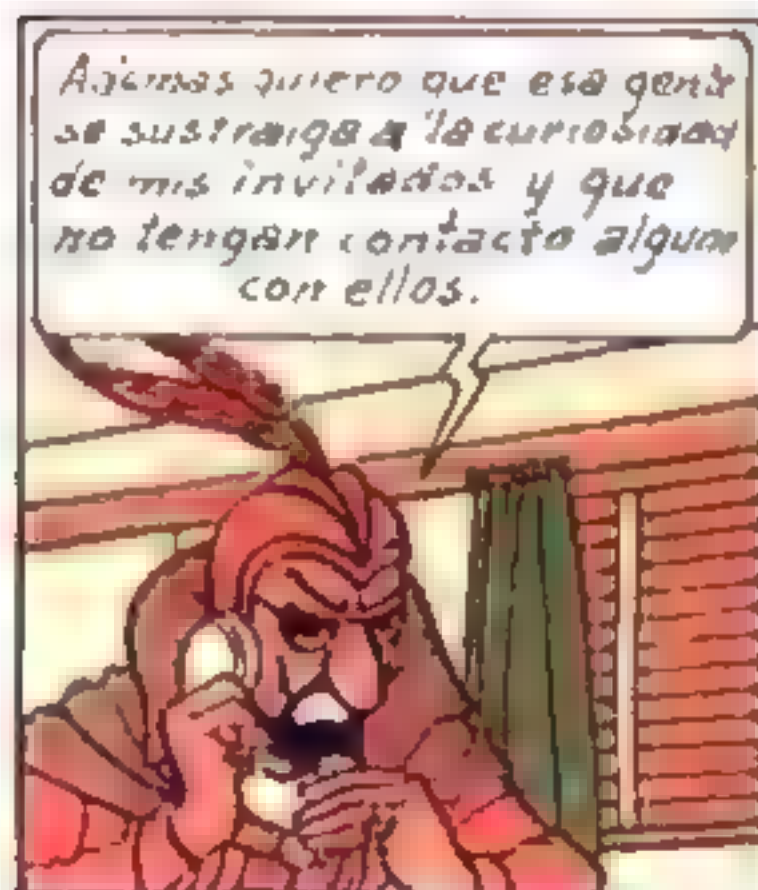
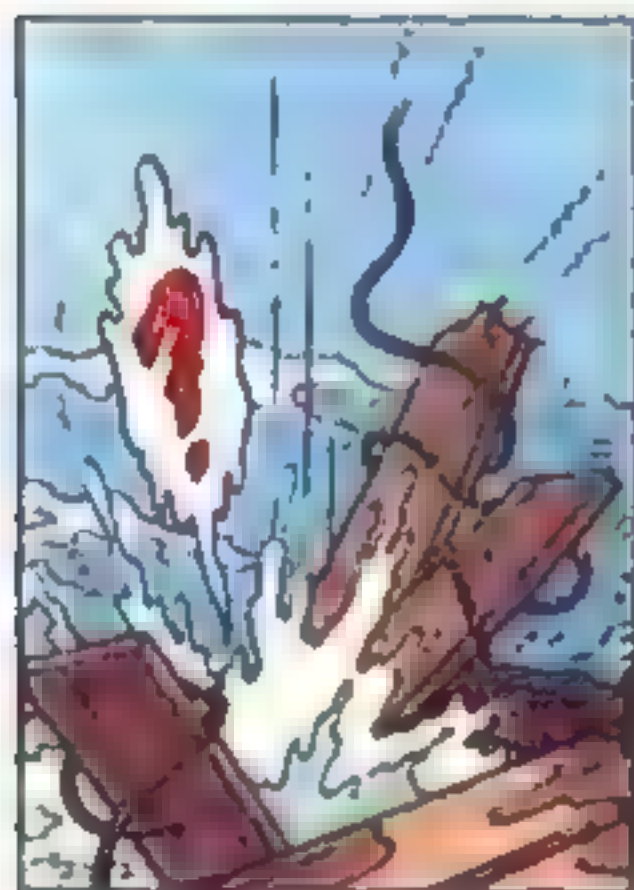
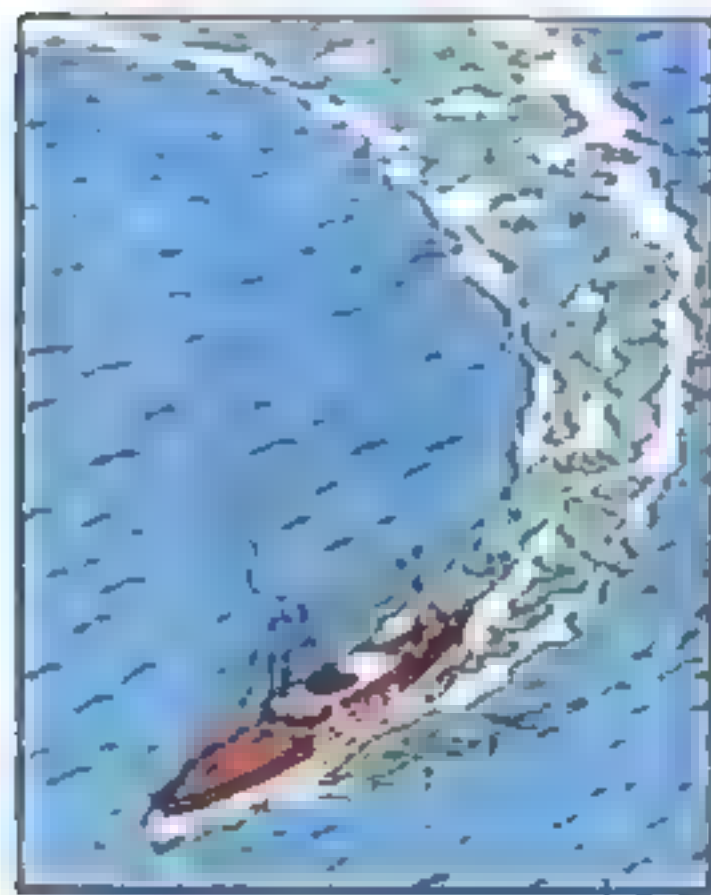


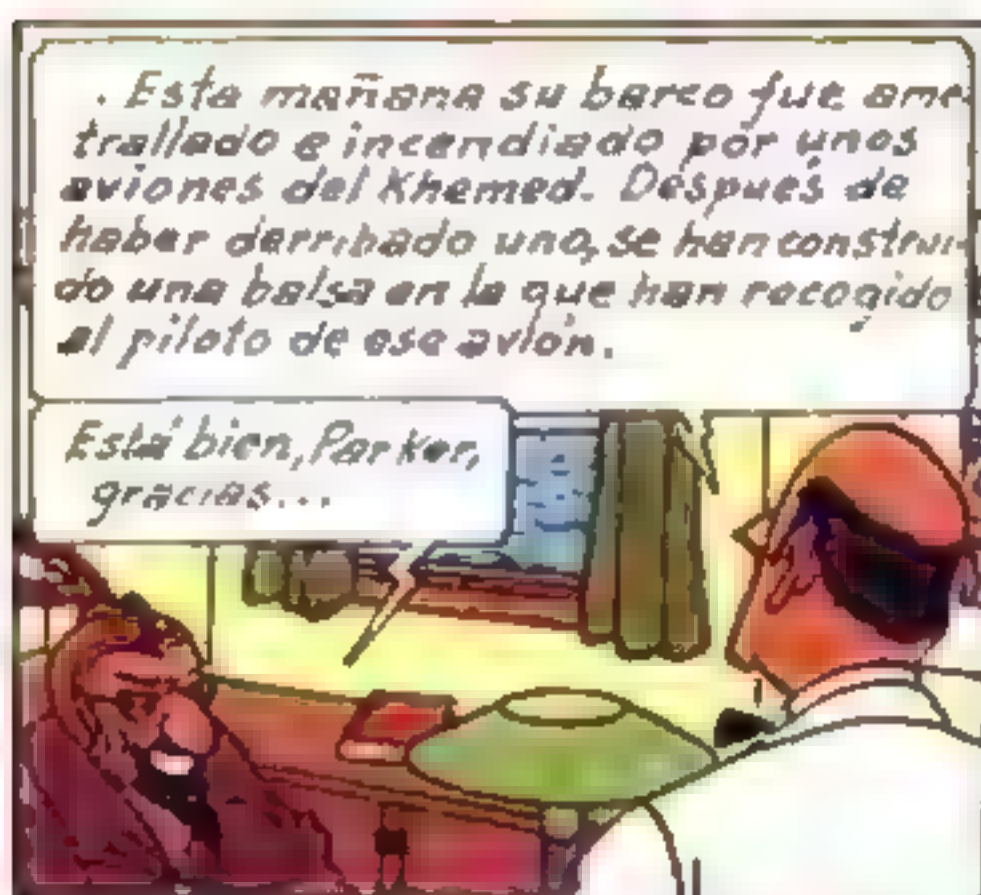
¿Oiga, oiga...? Aquí K6 WM... Aquí
K6 WM... Escucho R
3B0... Escucho R3B0...

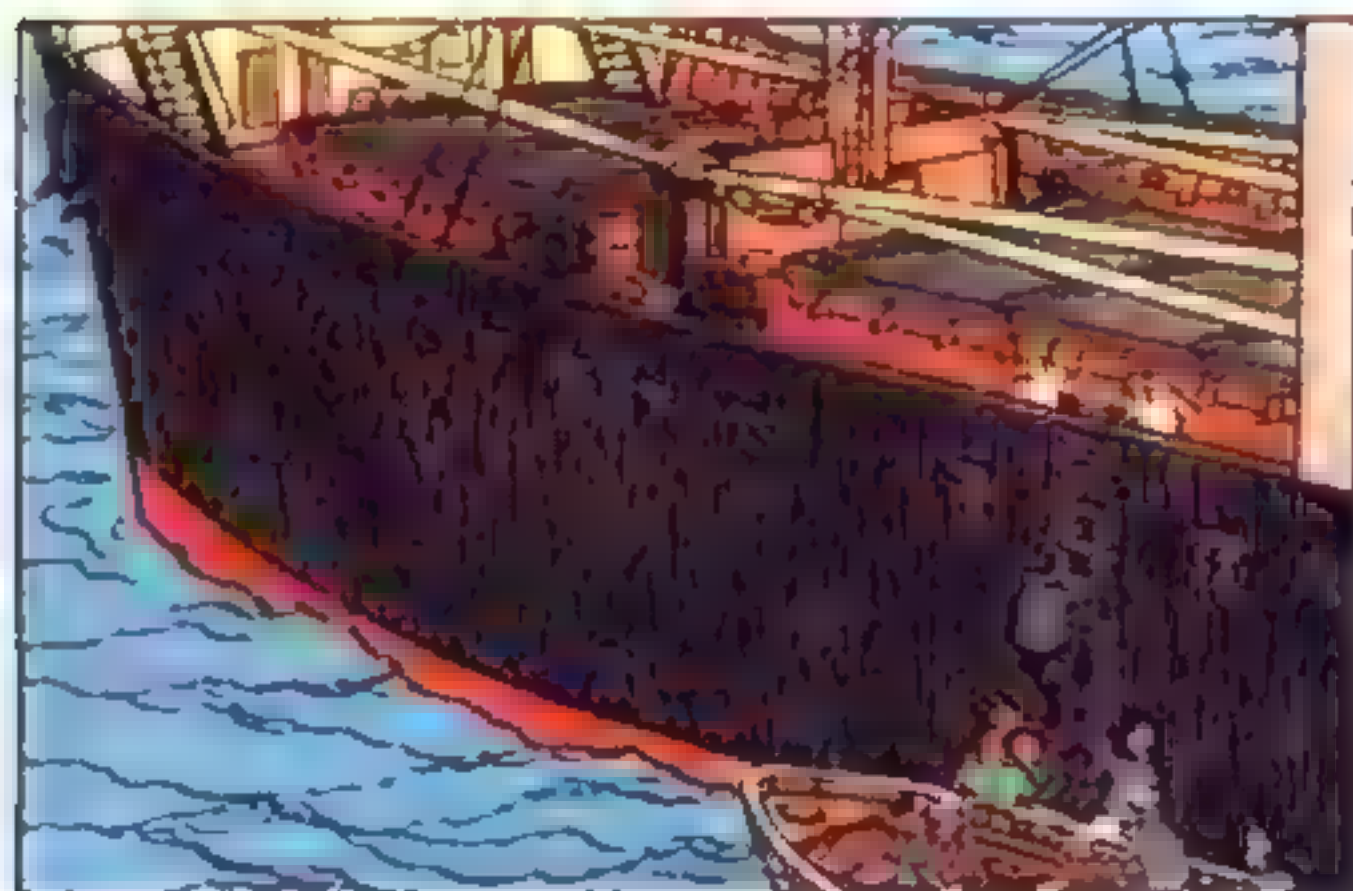
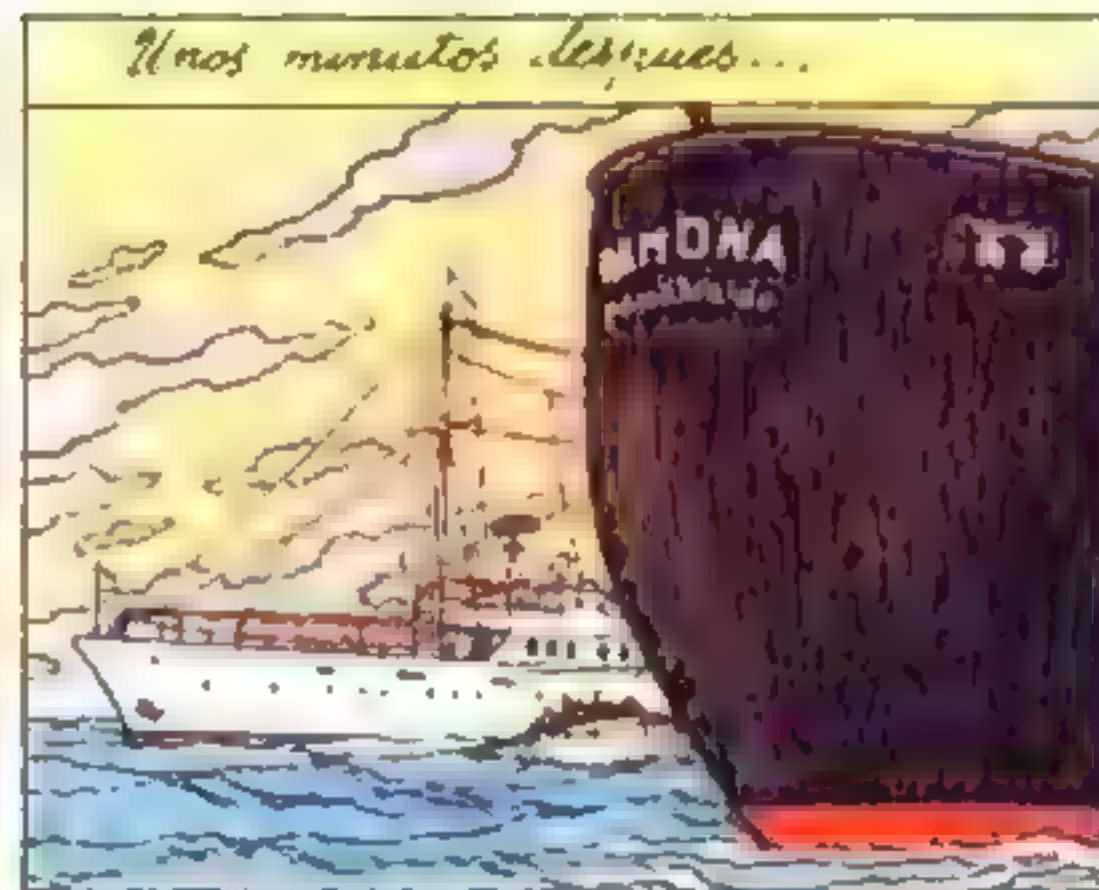
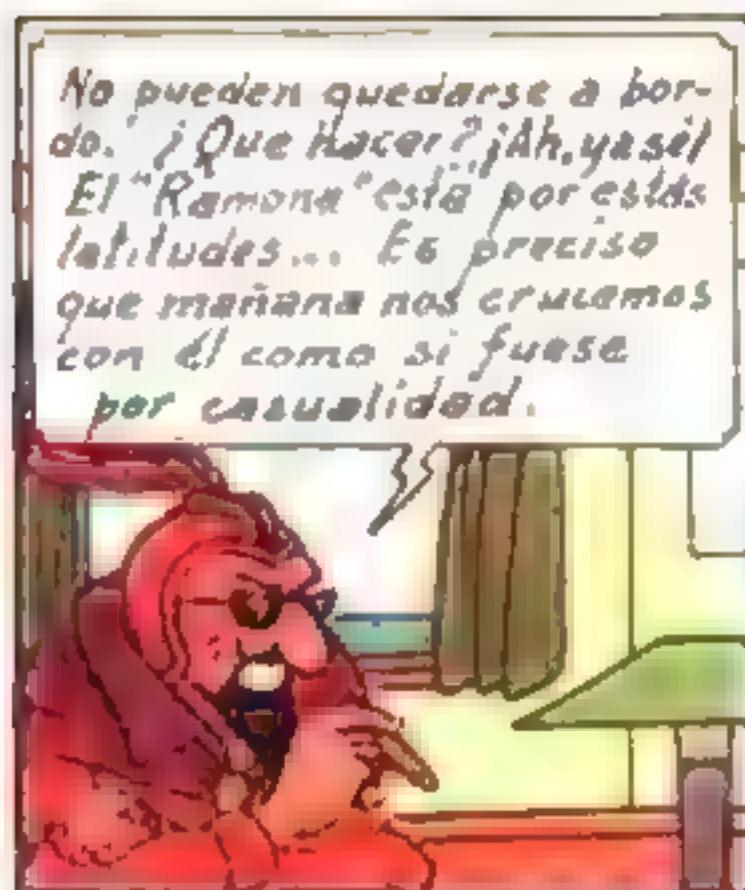




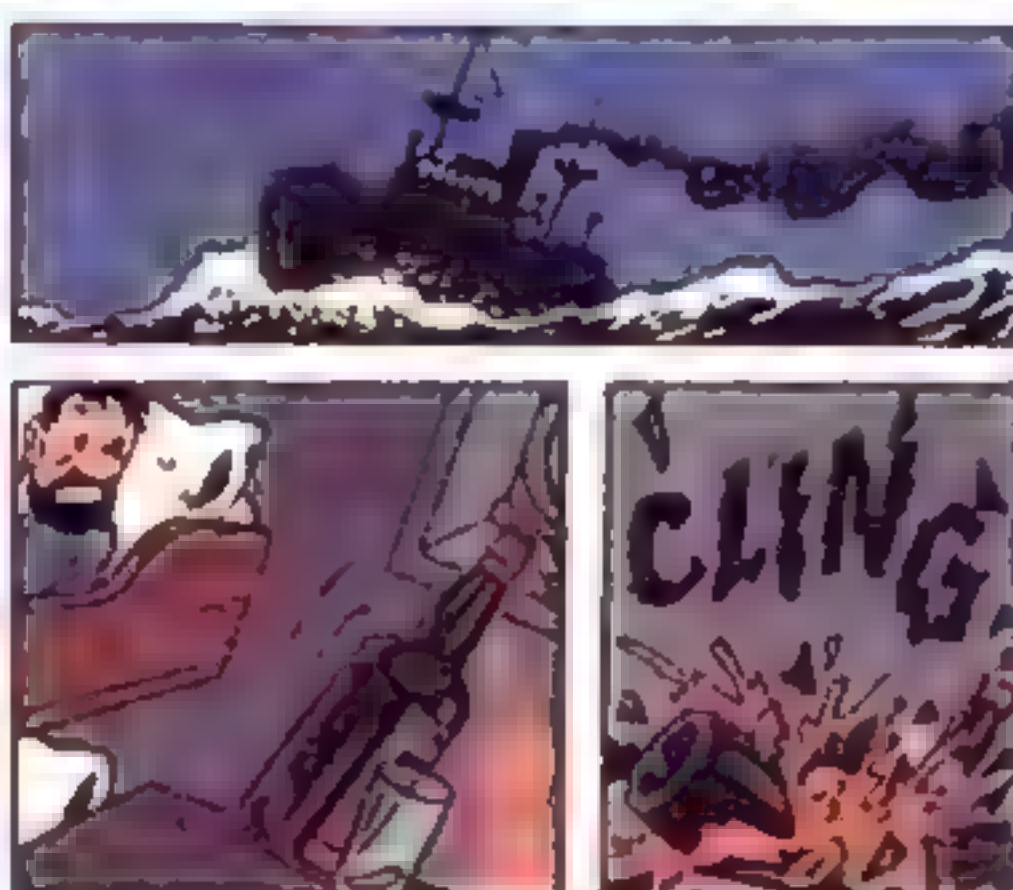
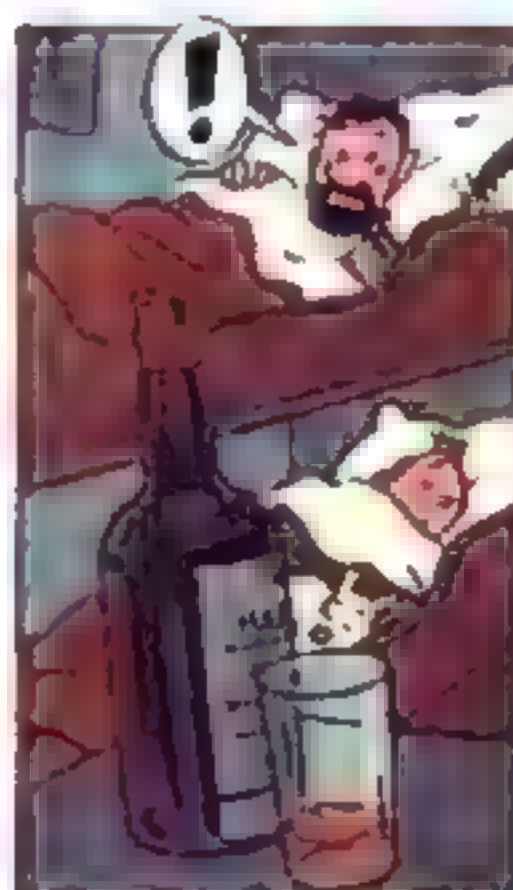
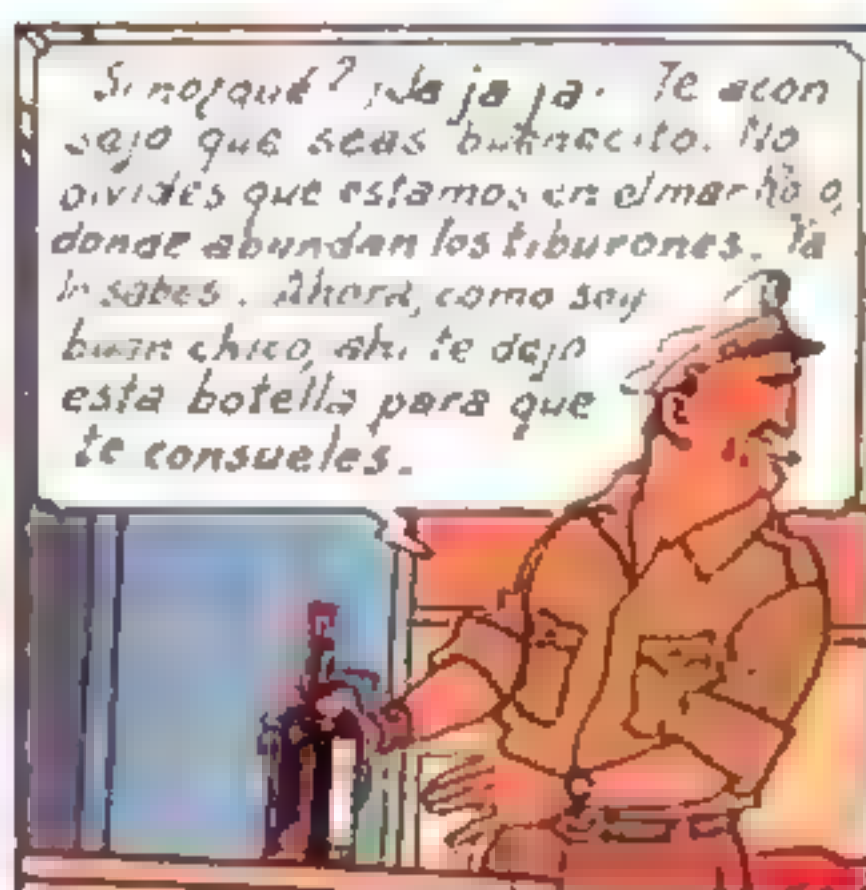


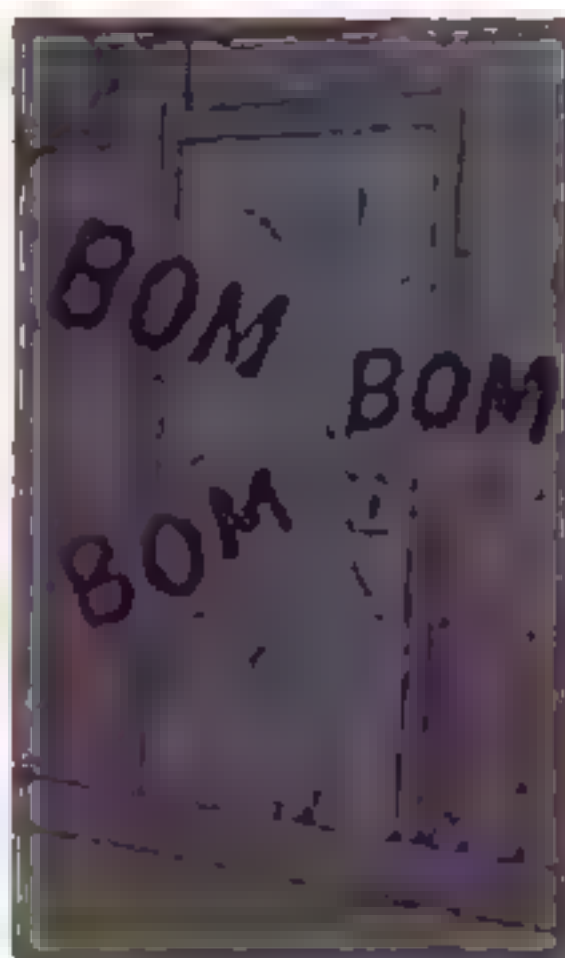
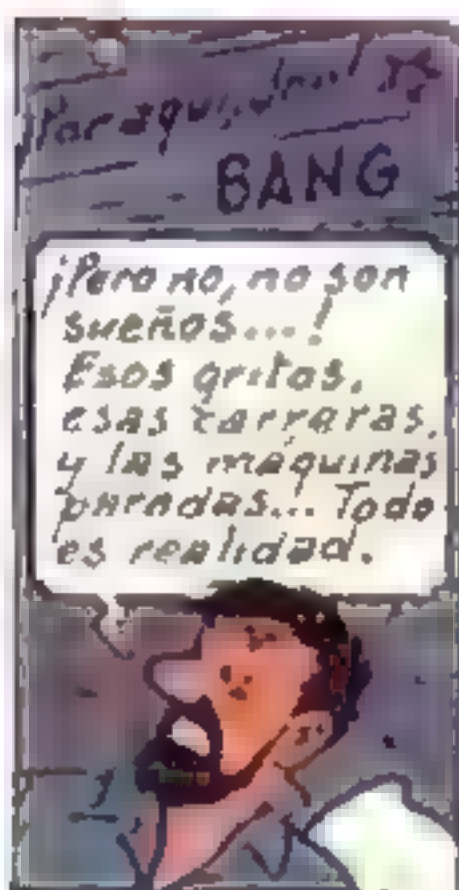


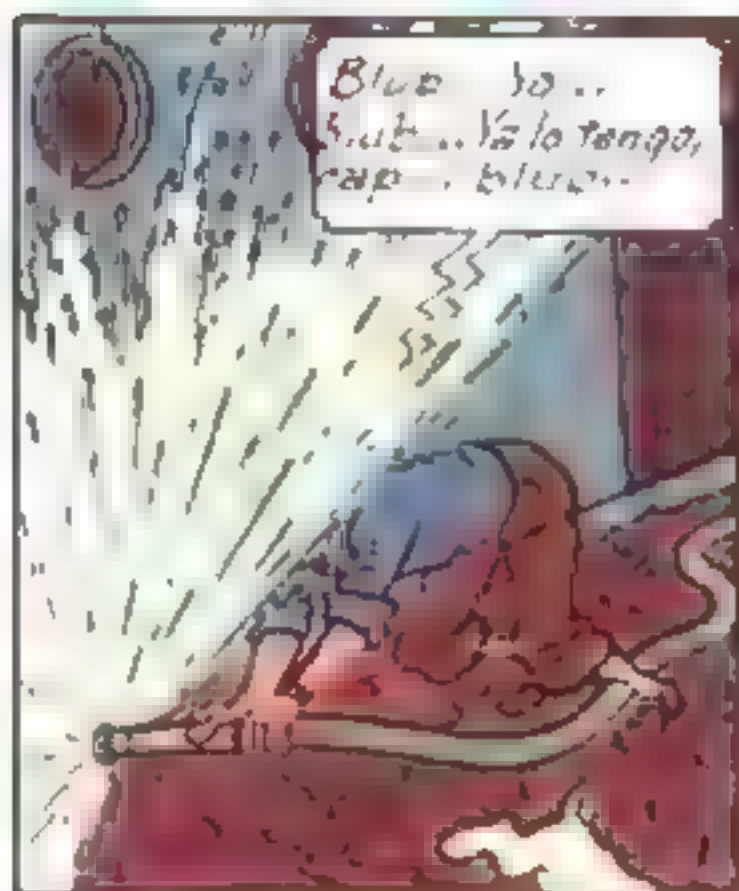
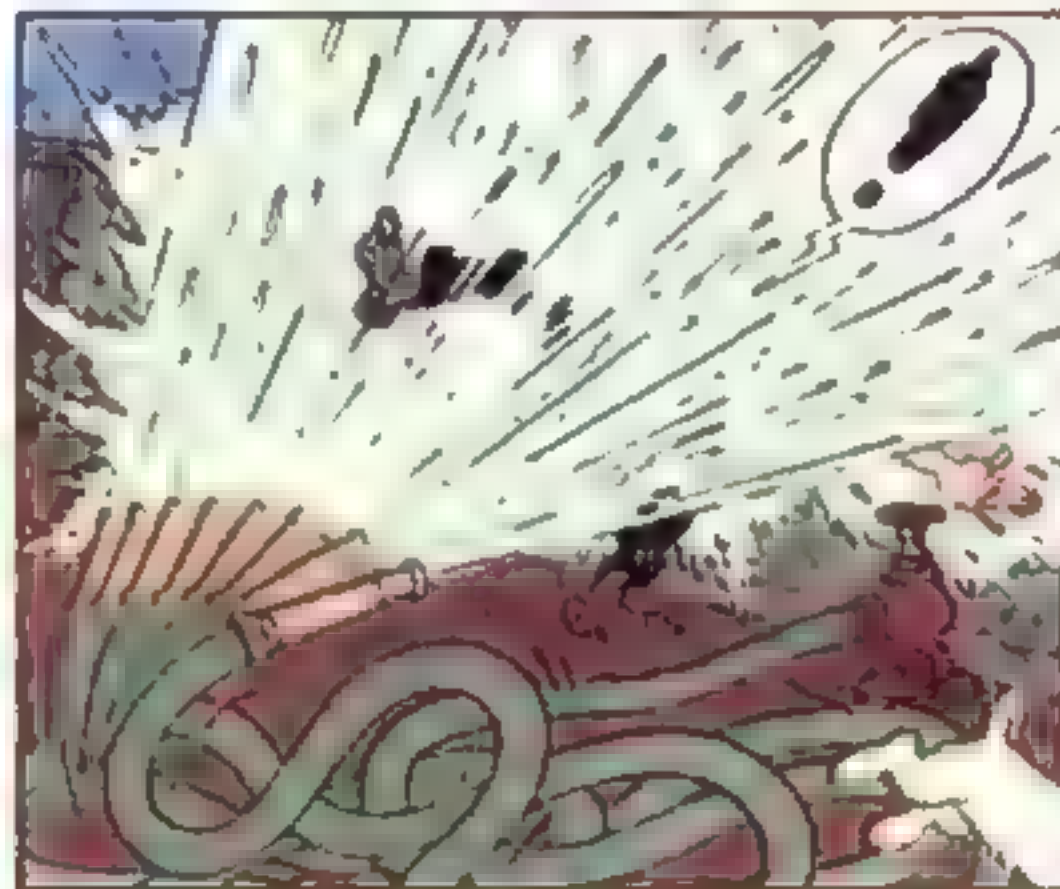


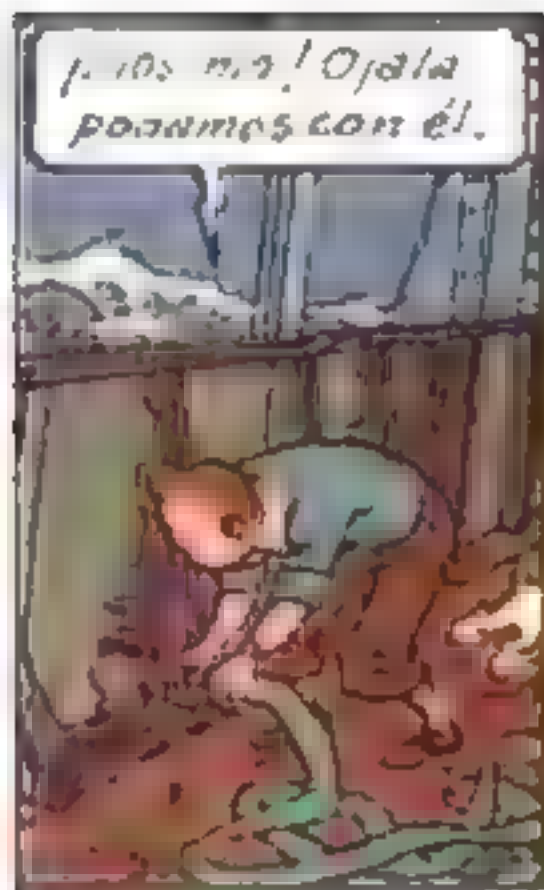


(1) Ver "LOS CIGARROS DEL FARADN" y "EL Cangrejo de las Pinzas de Oro"

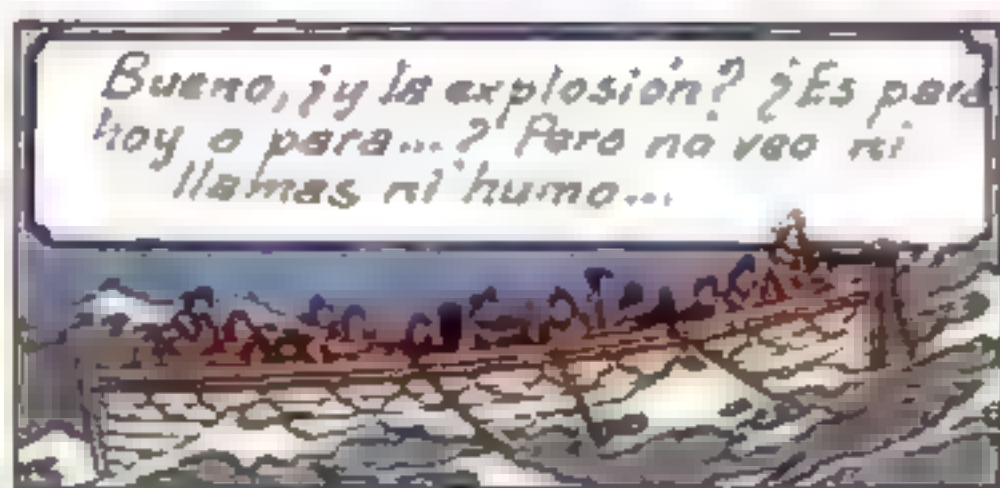
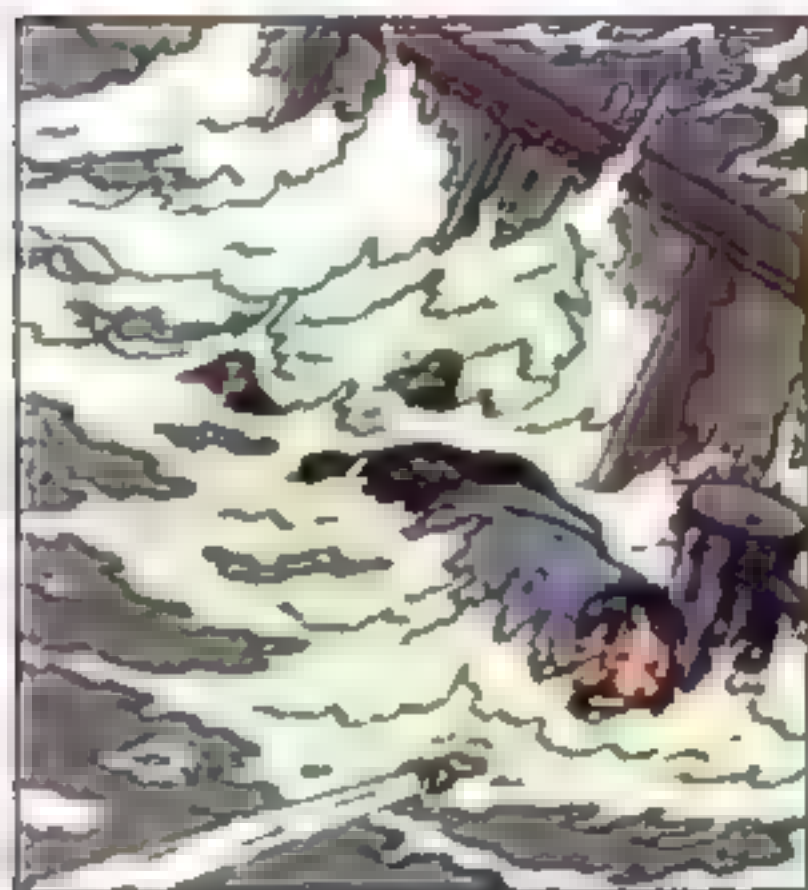
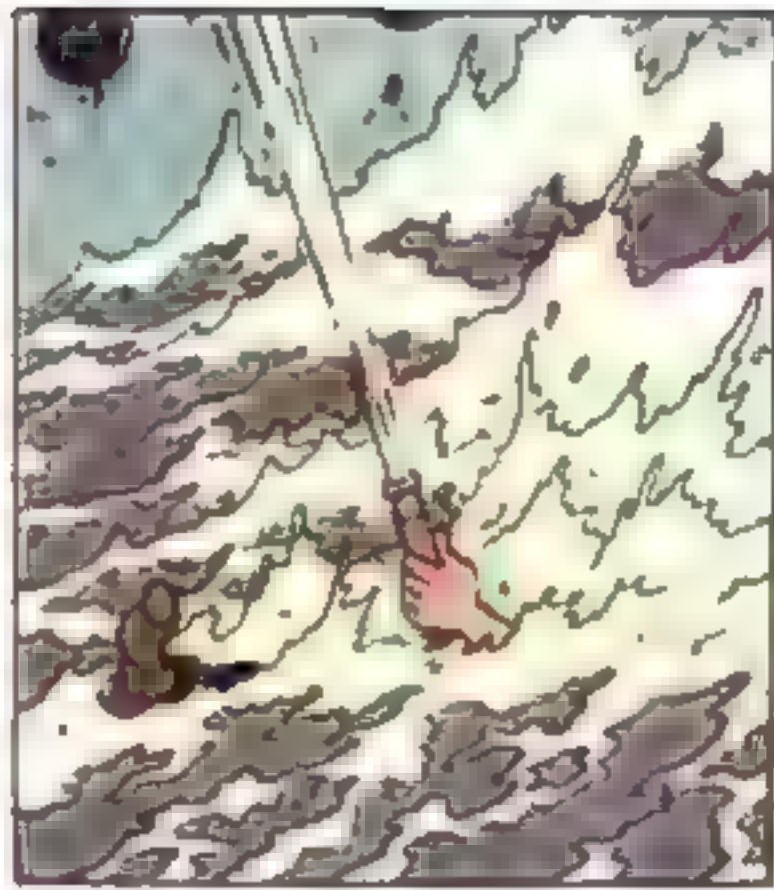
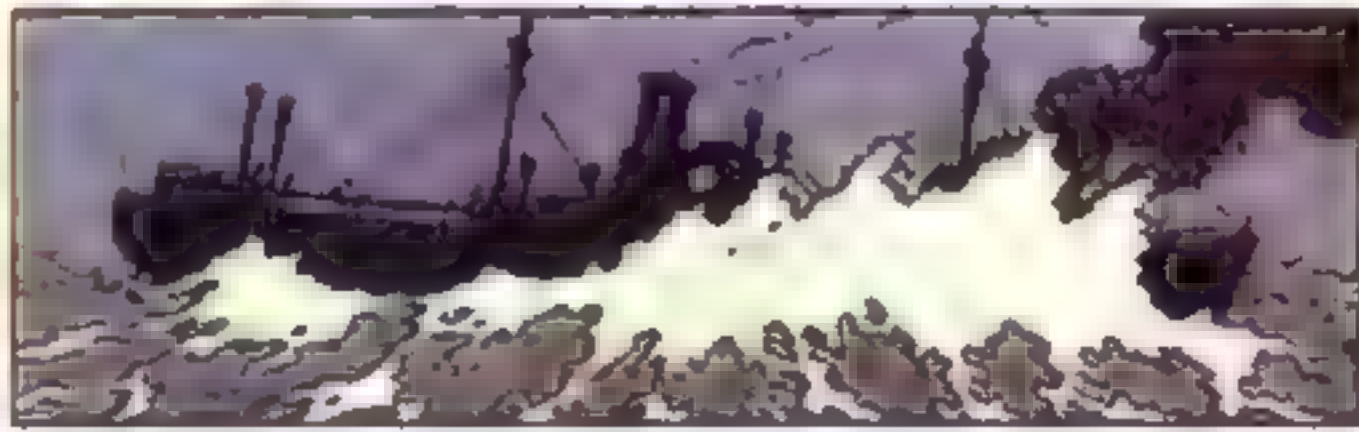
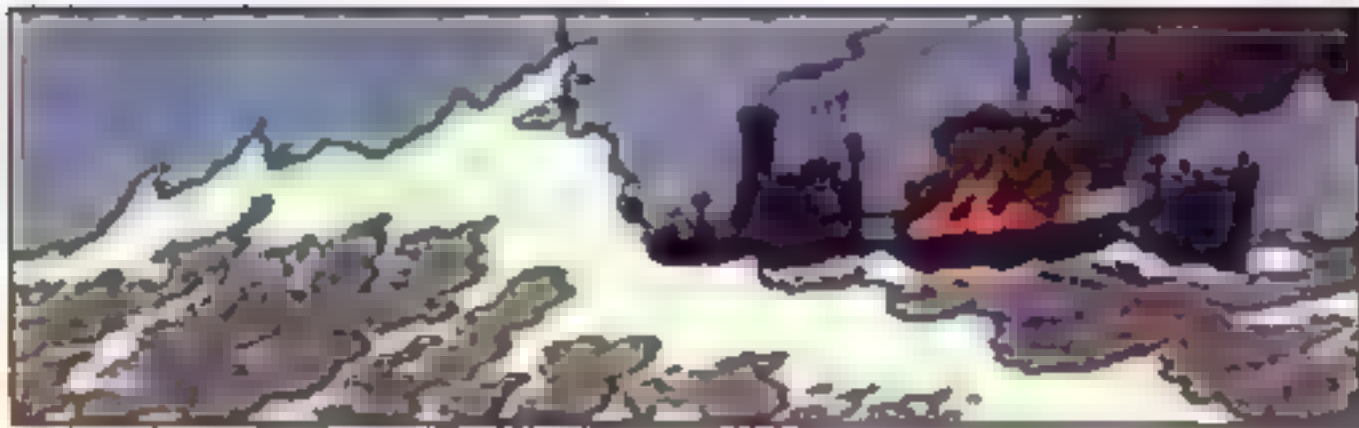




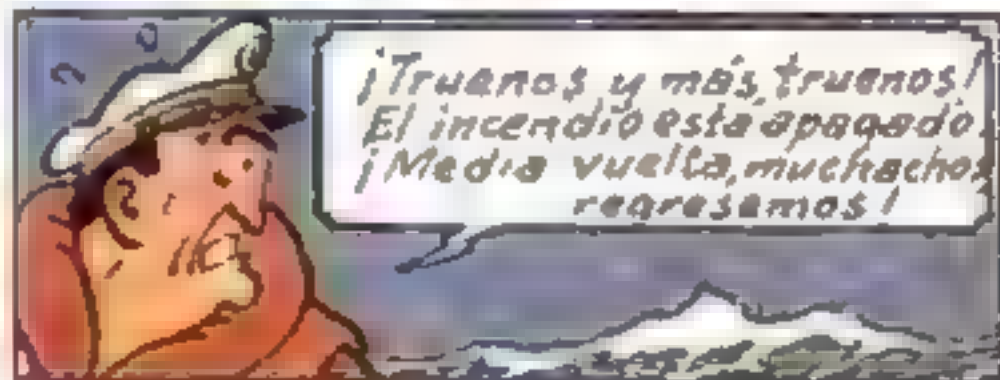




¡Los mira! Ojalá
podamos con él.



Bueno, ¿y la explosión? ¿Es para
hoy o para...? Pero no veo ni
llamas ni humo...



¡Truenos y más truenos!
El incendio está apagado.
¡Media vuelta, muchachos,
regresamos!



Ya está... Se apagó... Una ola
grande que ha estado a punto
de echarme por la borda...



¡Qué suerte! Ahora,
esos pobres negros,
capitán...

Tienes razón;
pero primero...



...intentaré poner en marcha
las máquinas. Tú sube al puen-
te y ponte al timón.



Media hora después...

¡Por todos los diablos! ¿
Ramona se aleja. A quien ha
puesto las máquinas otra
vez en marcha.

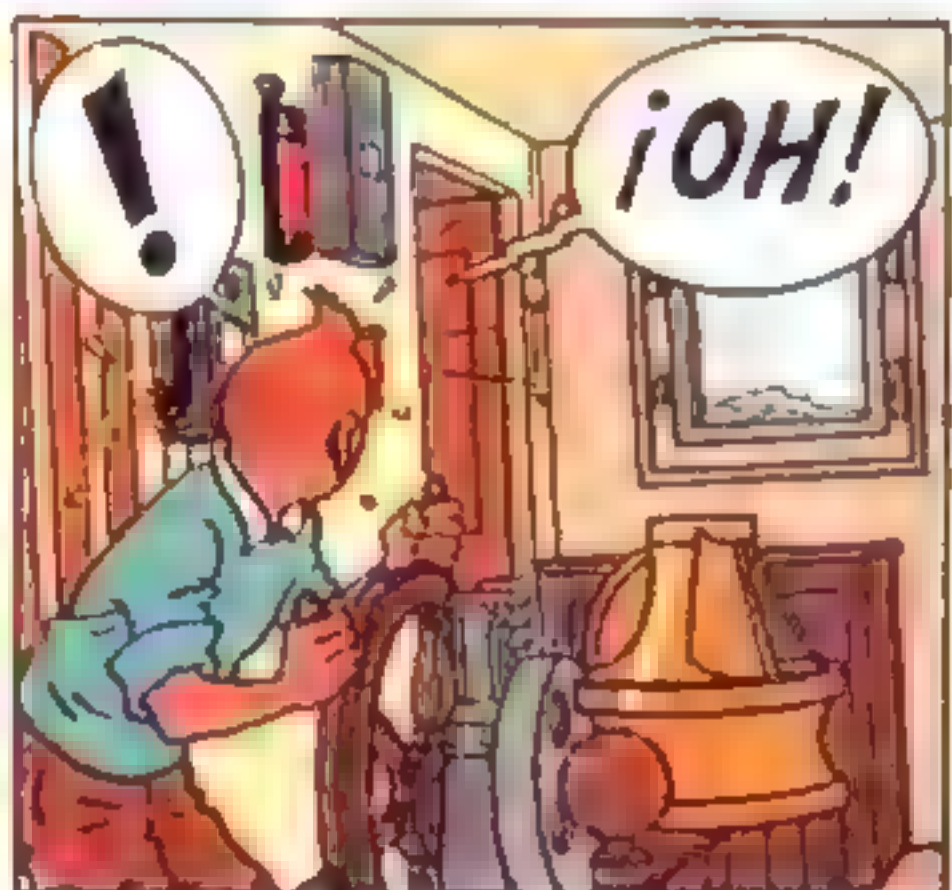


¡Uf! No ha sido cosa fácil,
pero ya está...

¡Magnífica capitán! Y
ahora, los negros.

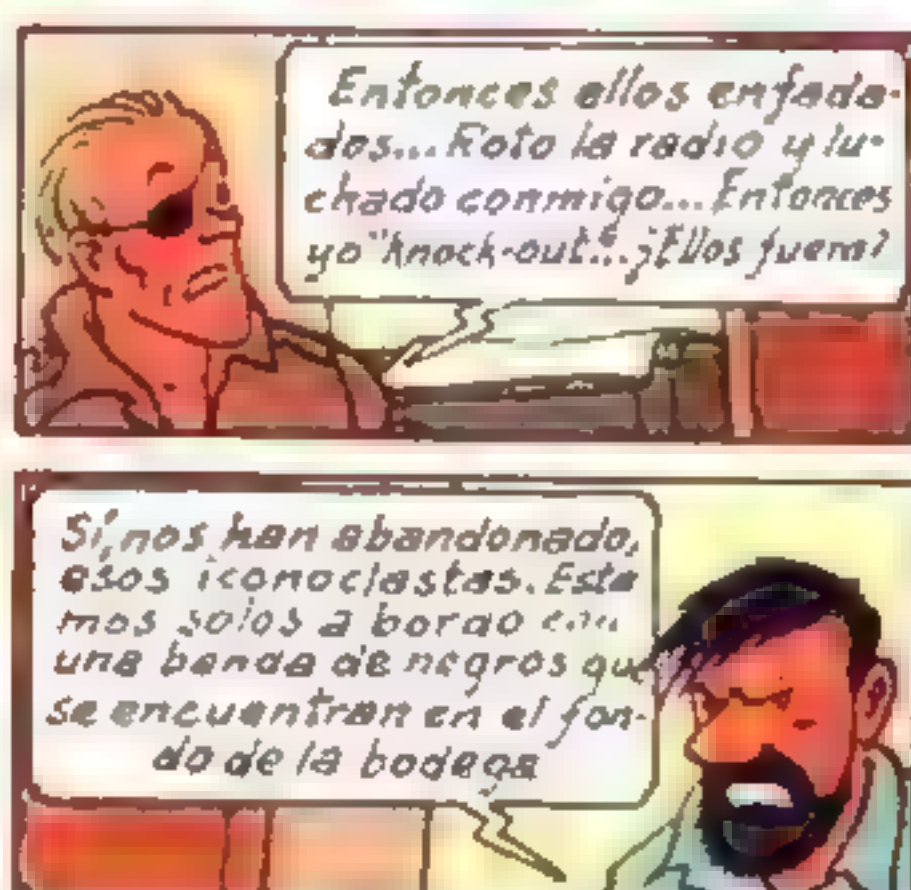


Sí, pero hay algo más urgente
que hacer; una llamada por radio.



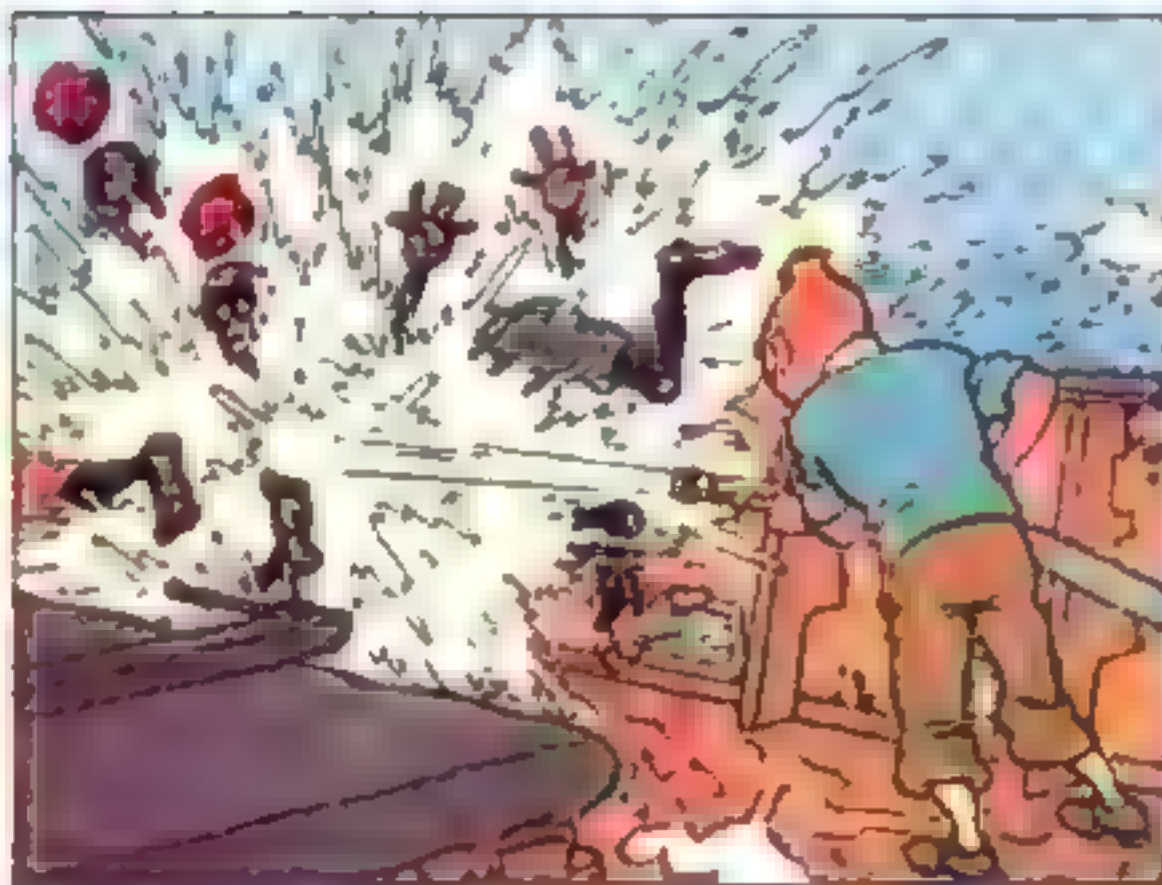
¡OH!

¡OH!





¡Valor, ya llegó!

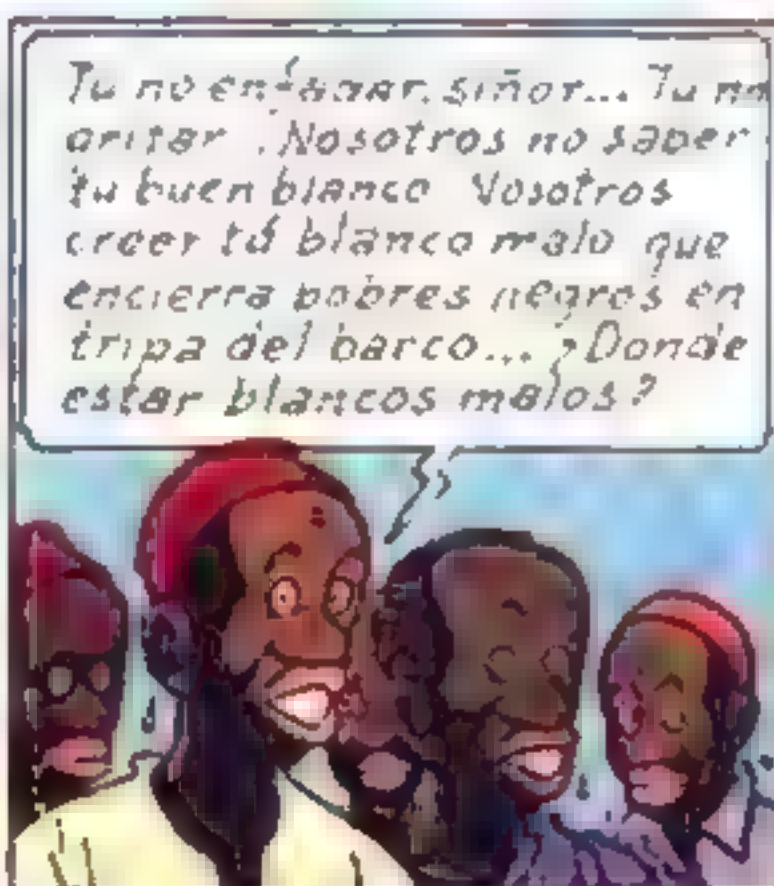


Perdone, capitán, pero no se me ha ocurrido otra cosa mejor

No te preocupes, ya empiezo a estar acostumbrado...



¡Especie de coquequitos de grasa de antracita. Aunque os sacó de vuestro calabozo y todo lo que se os ocurre para darme las gracias es atacarme por la espalda.



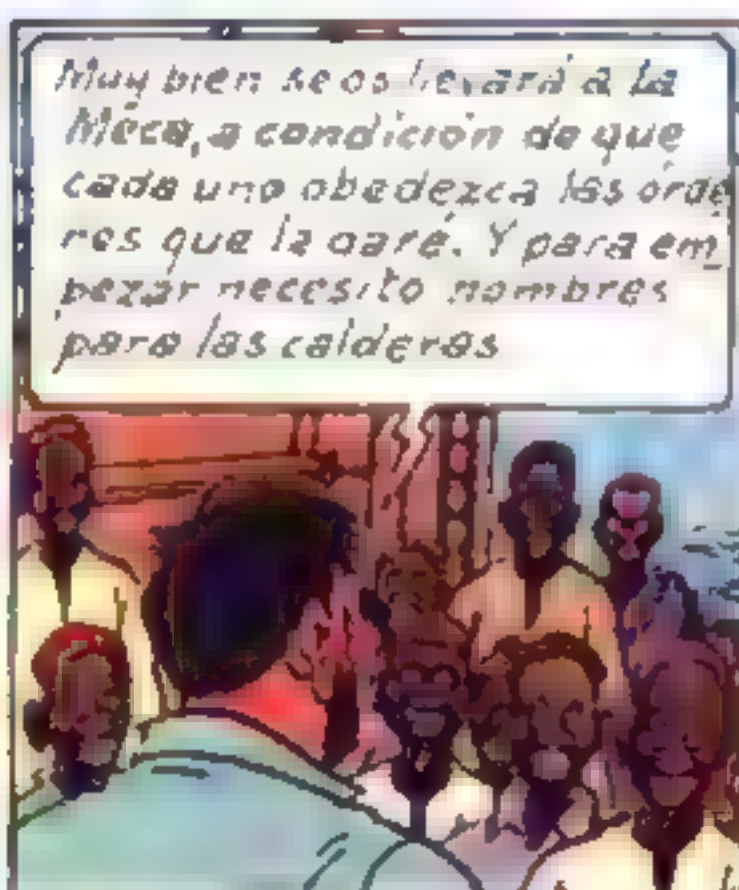
Tu no enfadar, señor... Tu no aristar. Nosotros no saber tu buen blanco. Vosotros creer tú blanco malo que encierra pobres negros en tripa del barco... ¿Donde estar blancos malos?



Bandidos malos blancos nos han abandonado, pero si vosotros ayudarme a mí, yo conducir vosotros donde vosotros querer ir. A la Meca vosotros querer ir, ¿eh?



Si, señor, a La Meca. Nosotros buenos musulmanes. Nosotros ir peregrinar a la tumba del Profeta.



Muy bien se os llevará a La Meca, a condición de que cada uno obedezca las órdenes que la oaré. Y para empezar necesito nombres para las calderas.



Yo, señor...

Yo...

Yo...

Yo, señor...



Dos días han pasado.

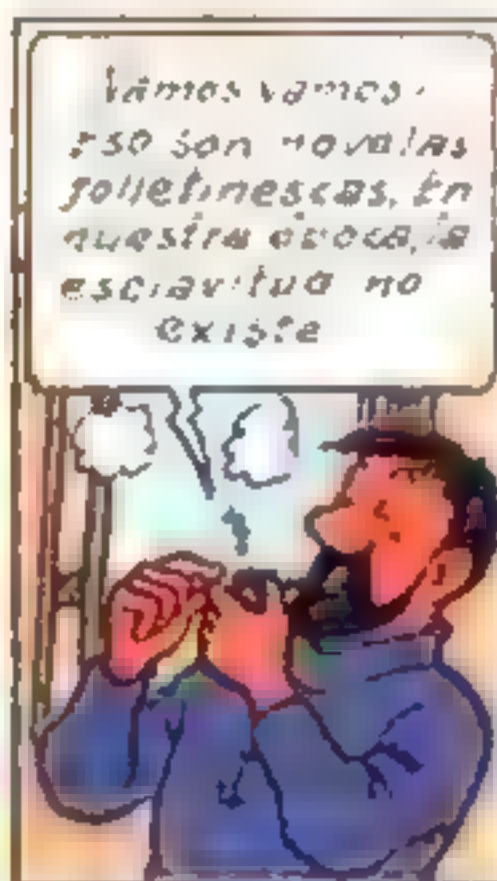
Si mis cálculos son exactos pronto divisaremos Djeddah, el puerto de La Meca.

Si, estos pobres negros están llegando a su destino...



¡Estos pobres negros! ¡Estos pobres negros...! ¿Estás convencido de que iban a ser vendidos como esclavos? Es ridículo.

Si el Emir dijo la verdad, me temo que ésa sea la suerte que les espera.



Vamos vamos, eso son novelas folletinescas. En nuestra época, la esclavitud no existe.

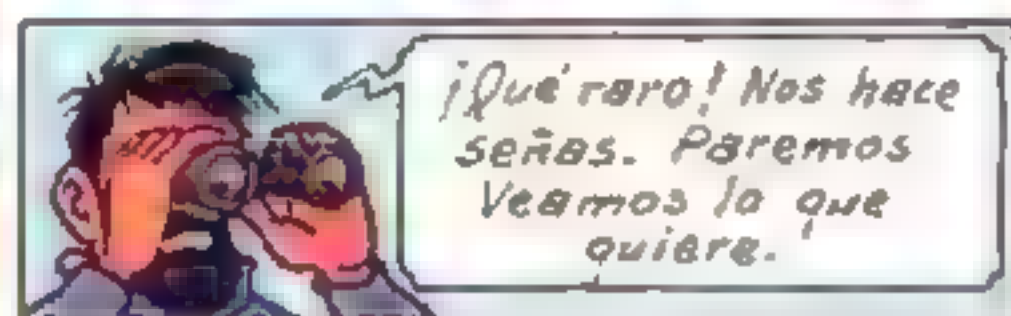


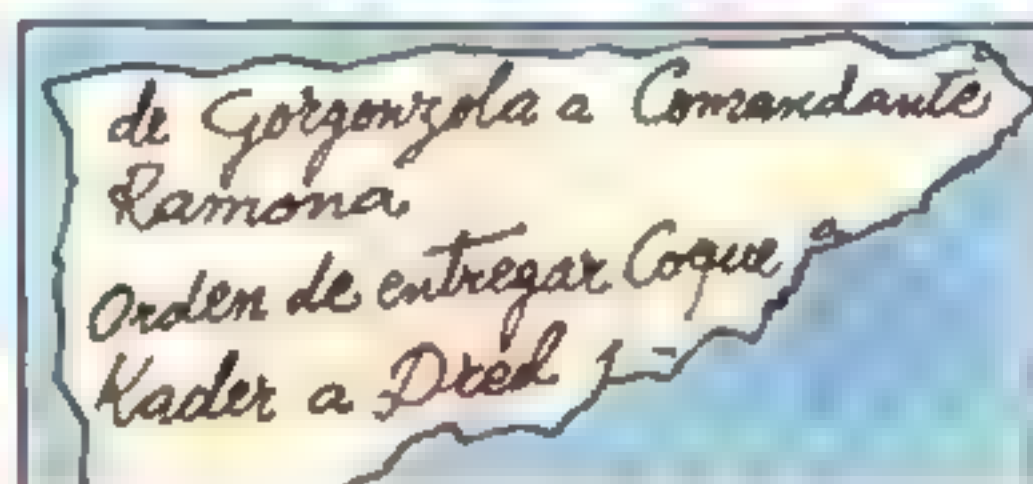
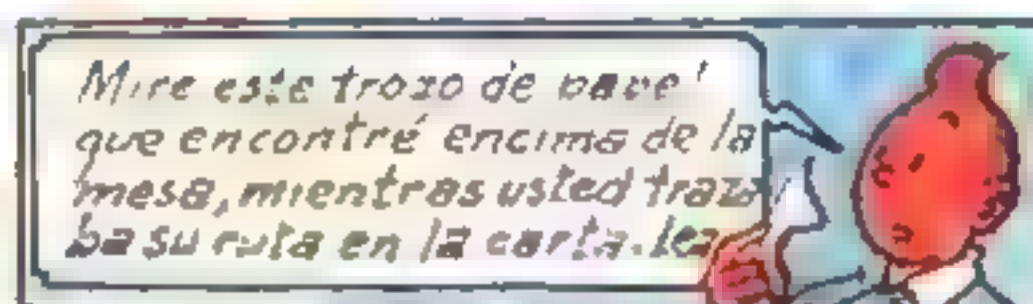
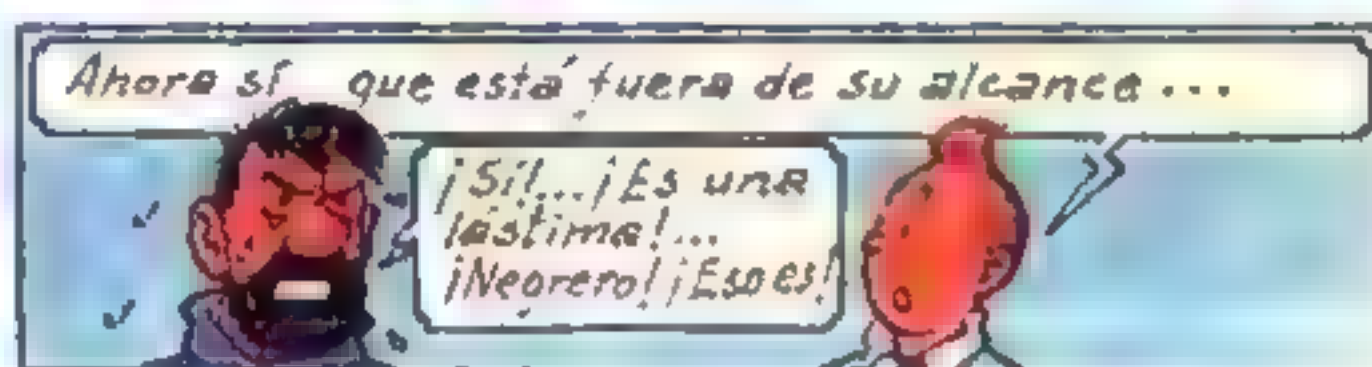
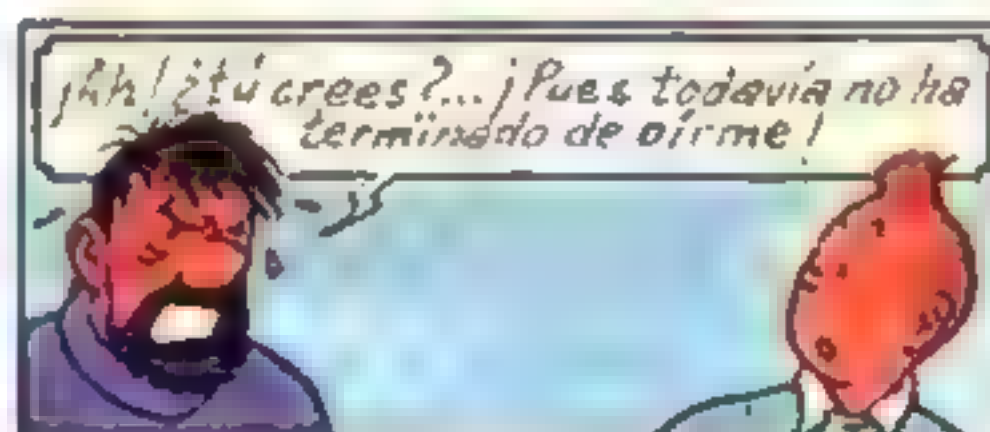
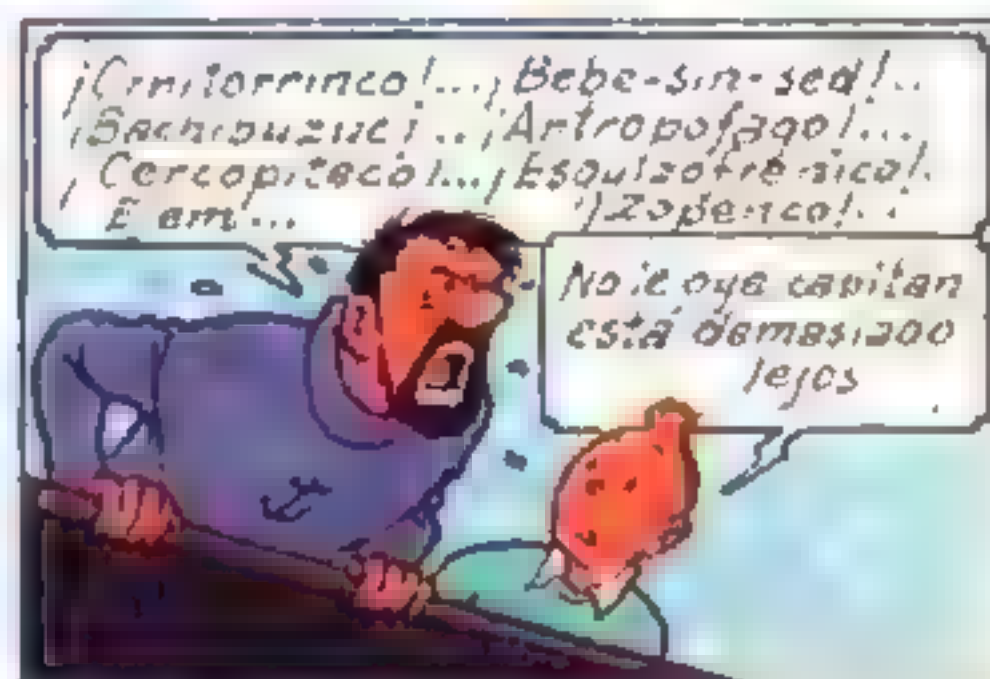
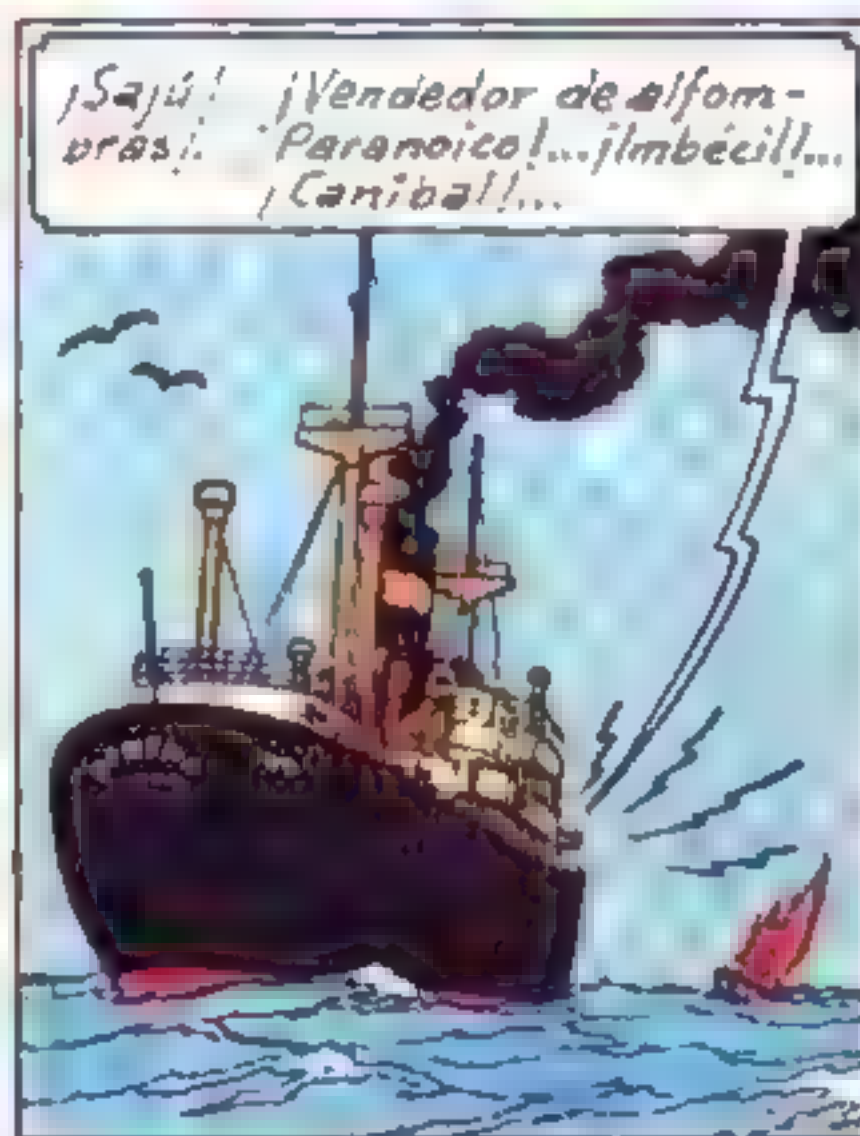
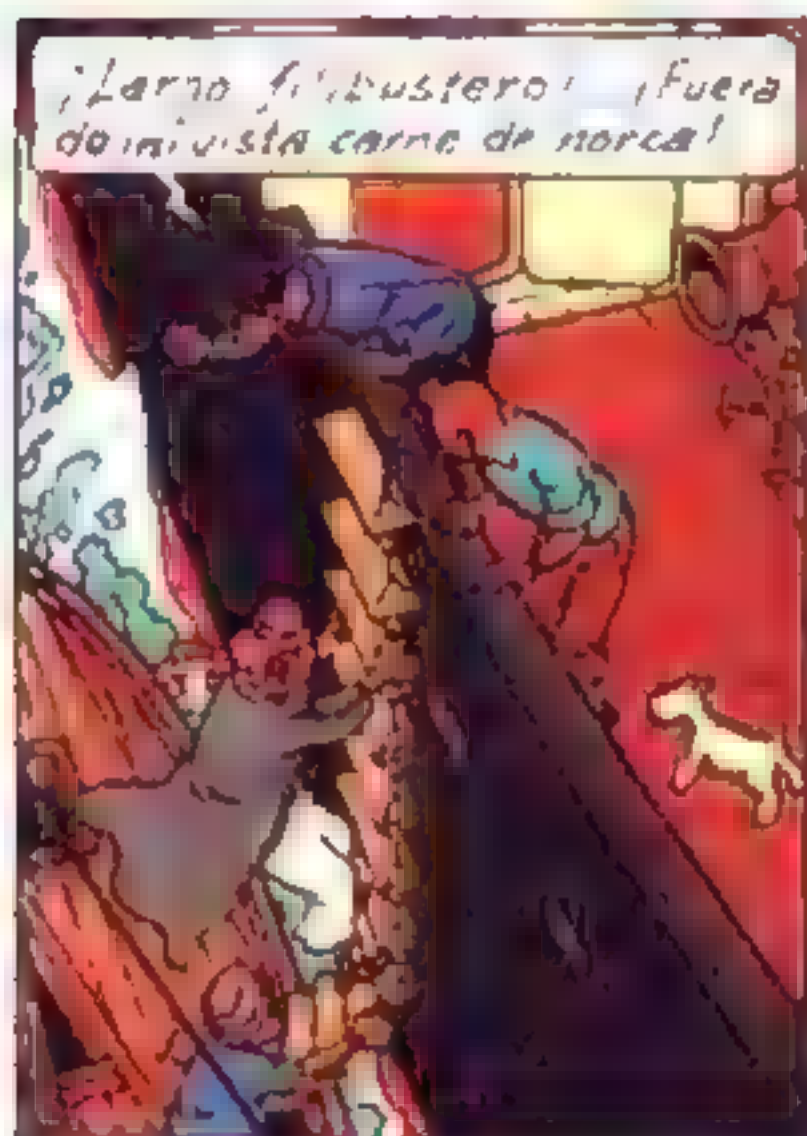
¿Dama capitán? ¿Volvemos o no llevamos coque a bordo?

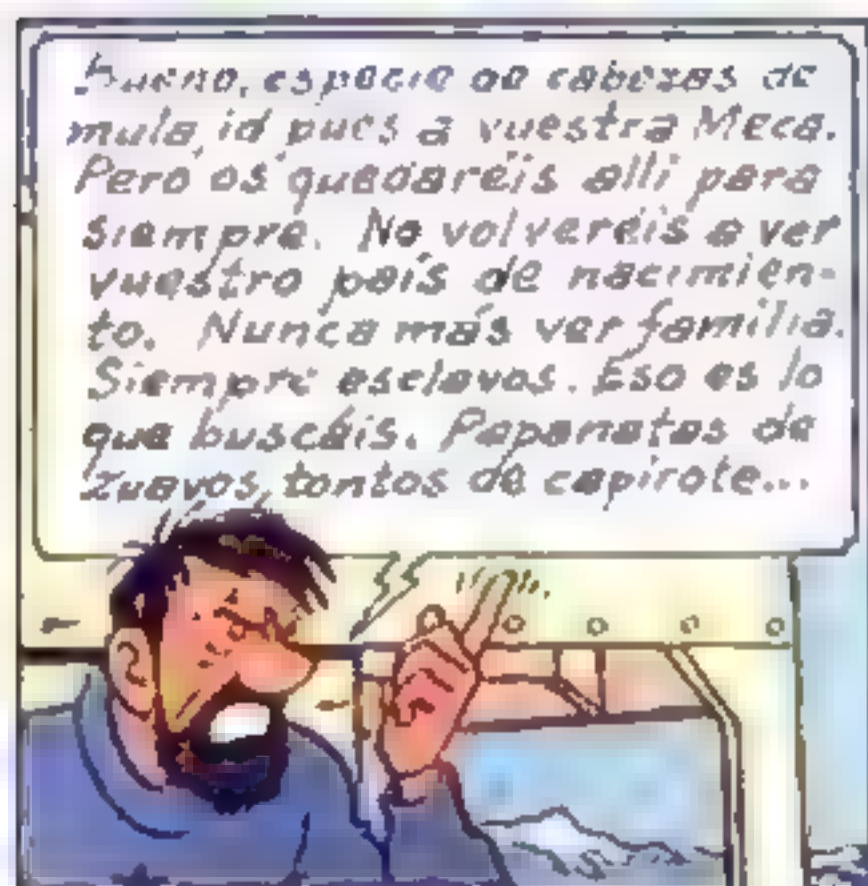
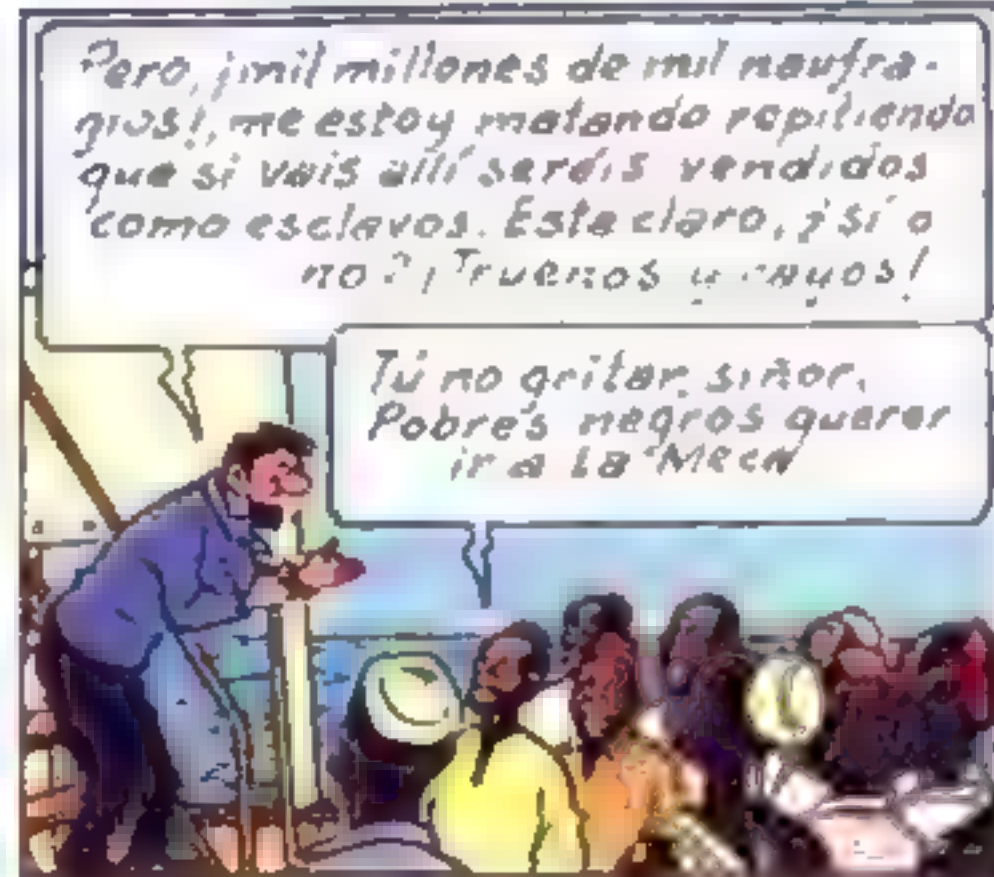
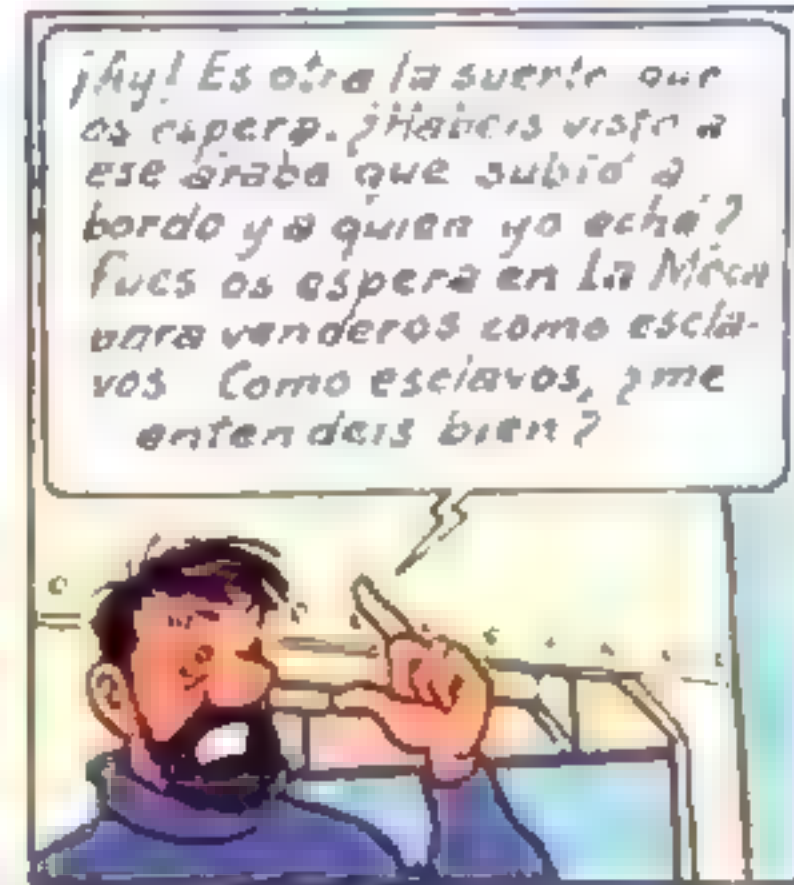
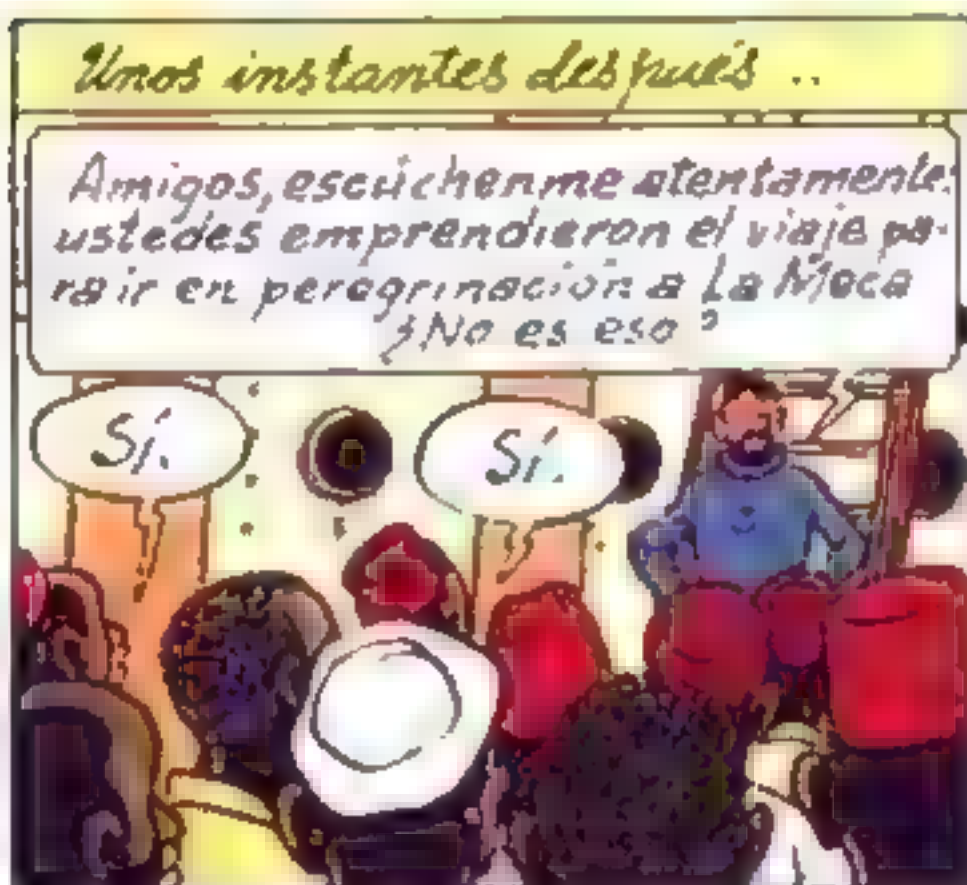
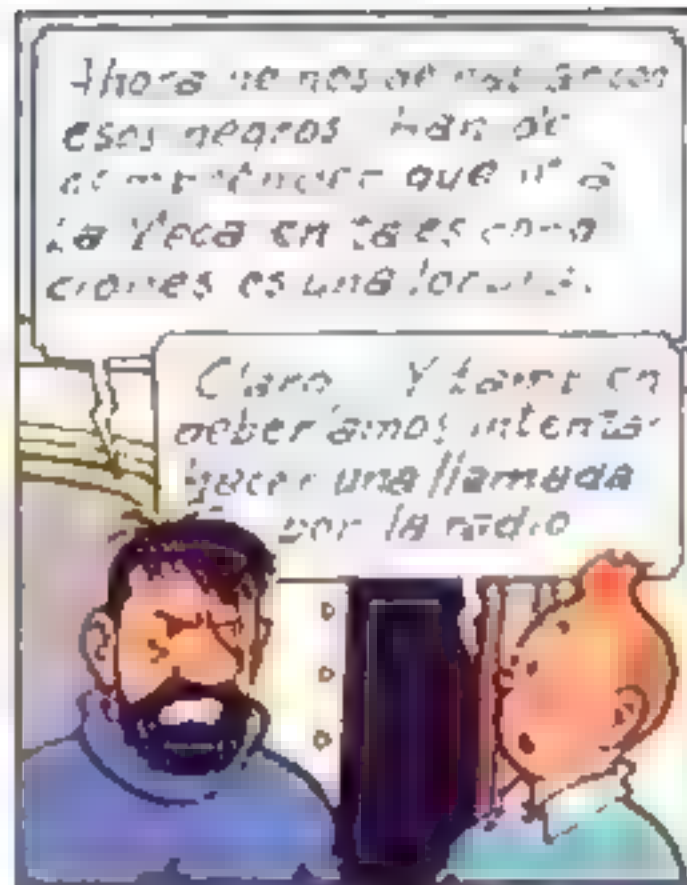
¿Coque? ¿Qué coque?

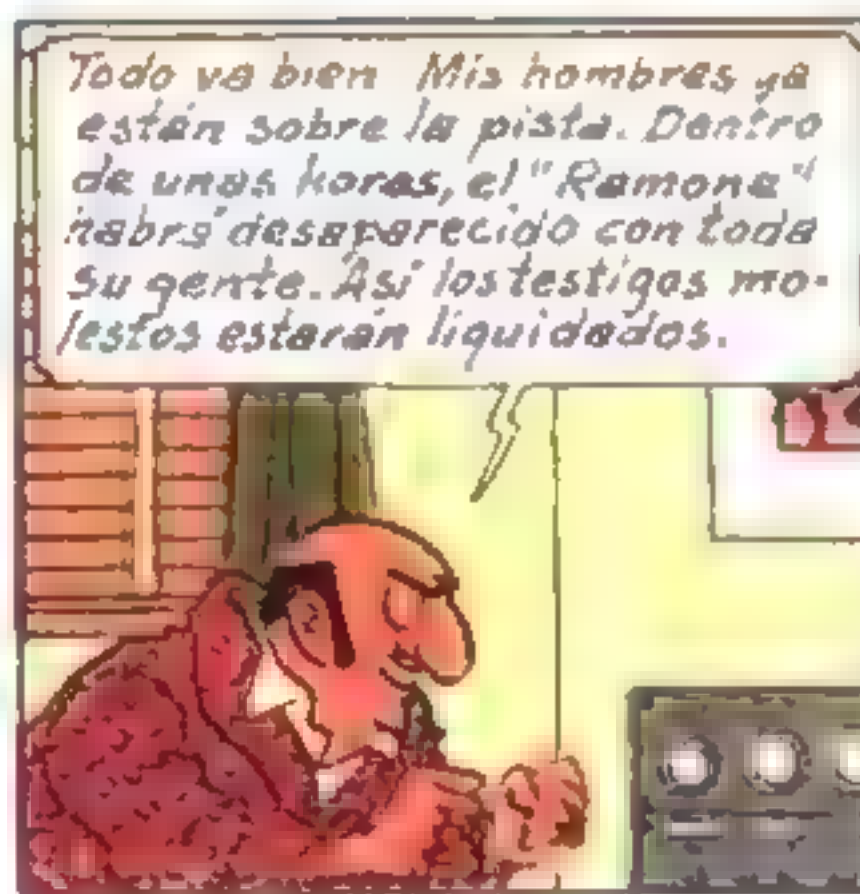
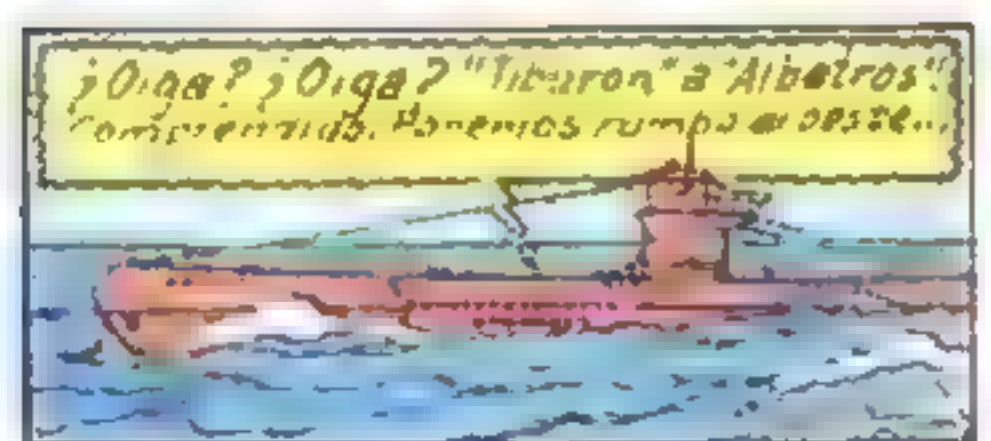
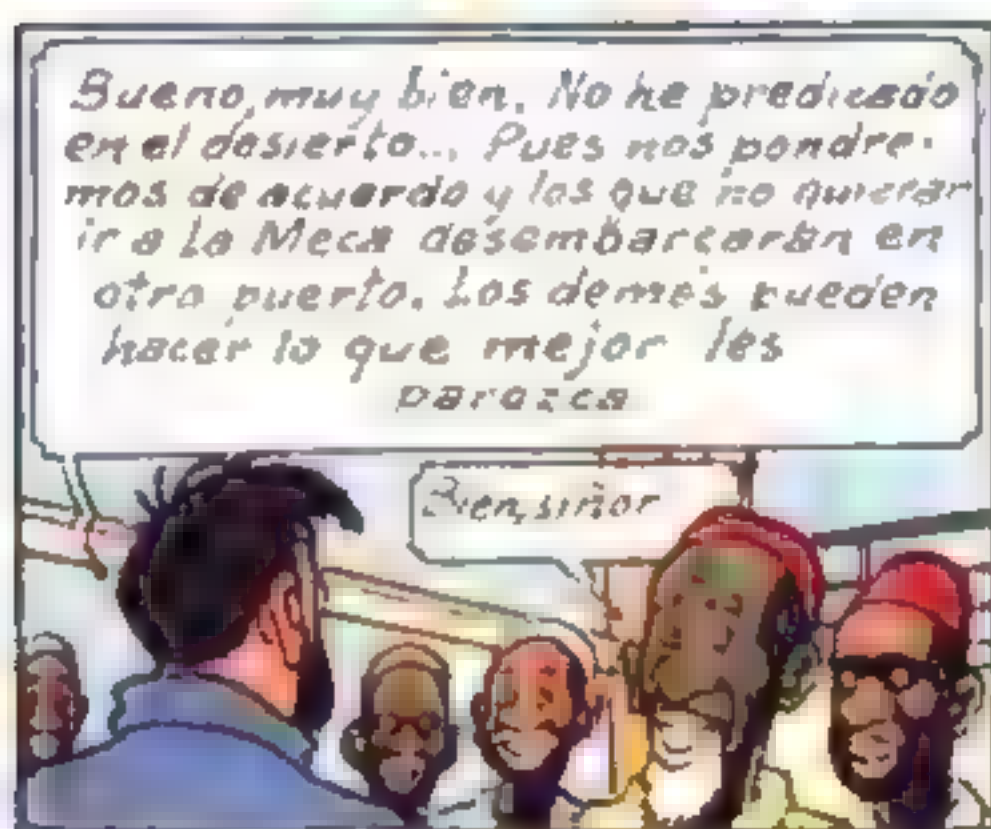
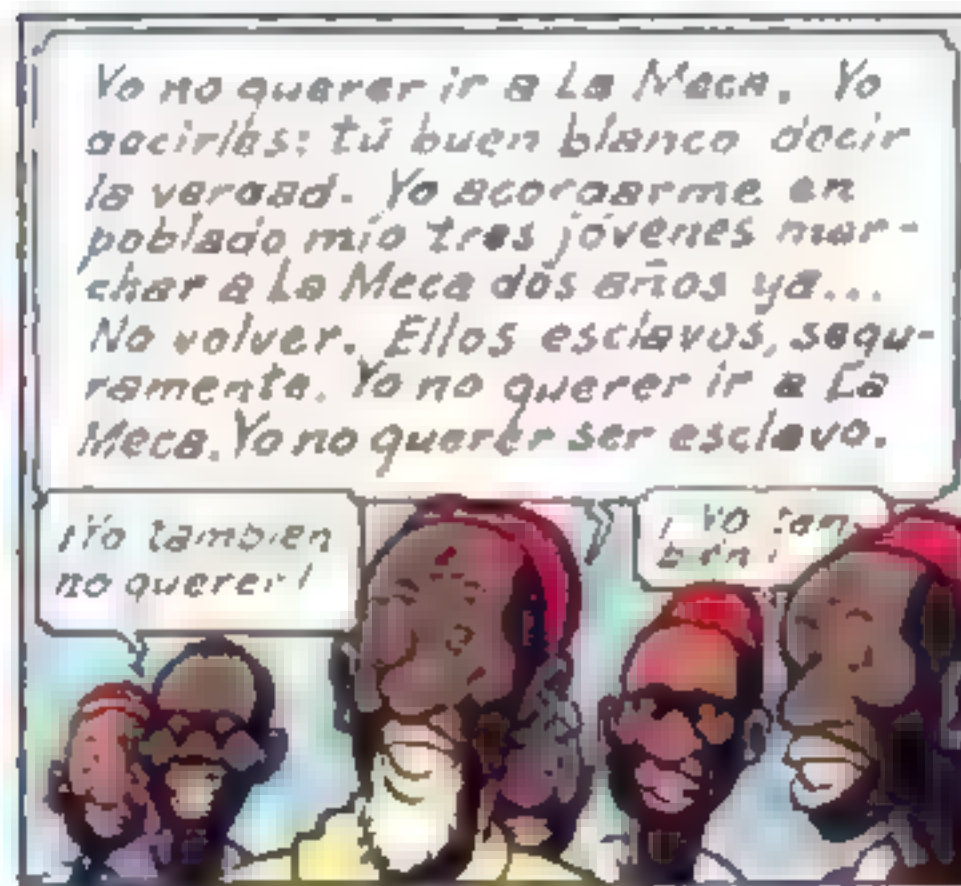


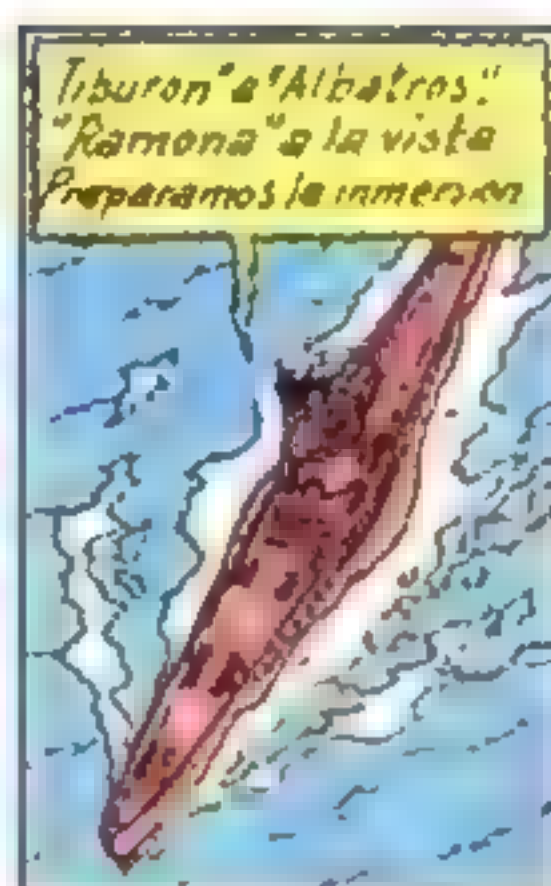
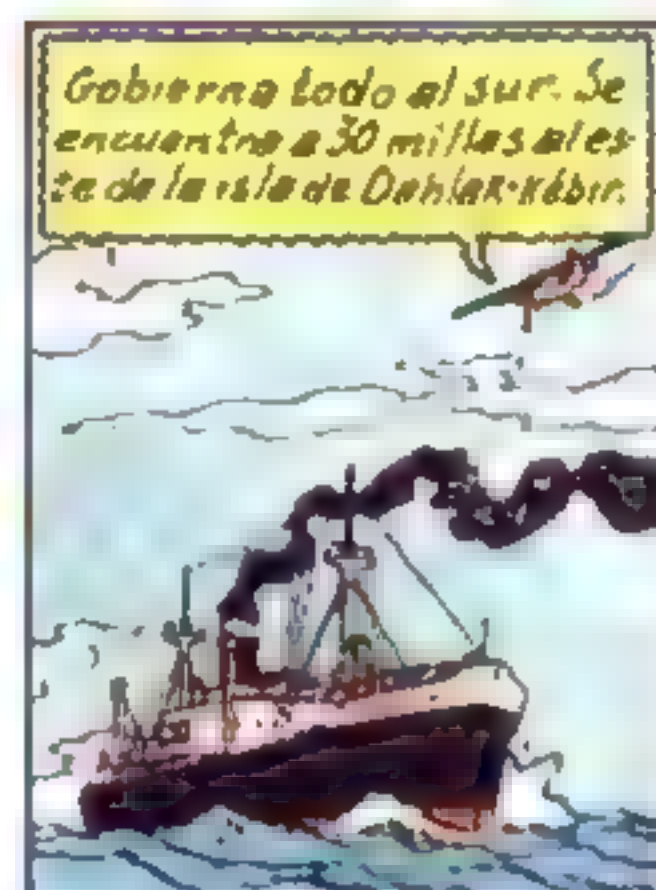
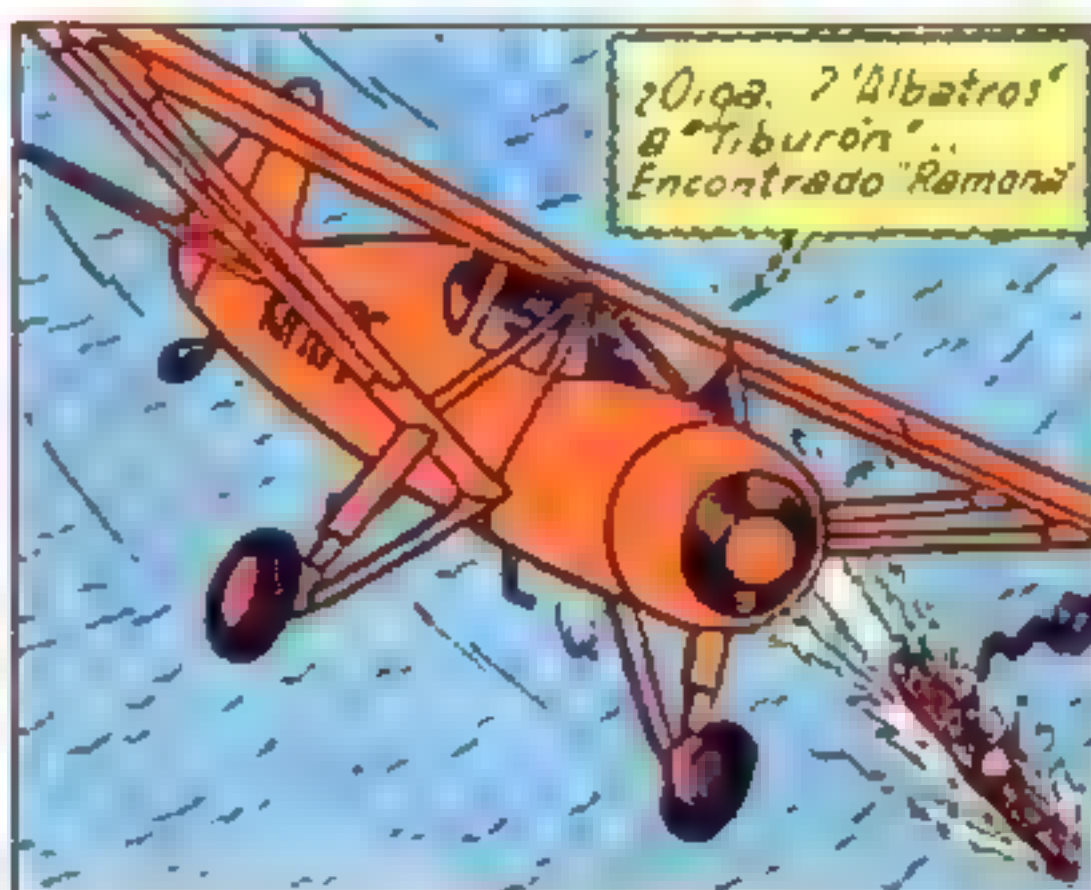
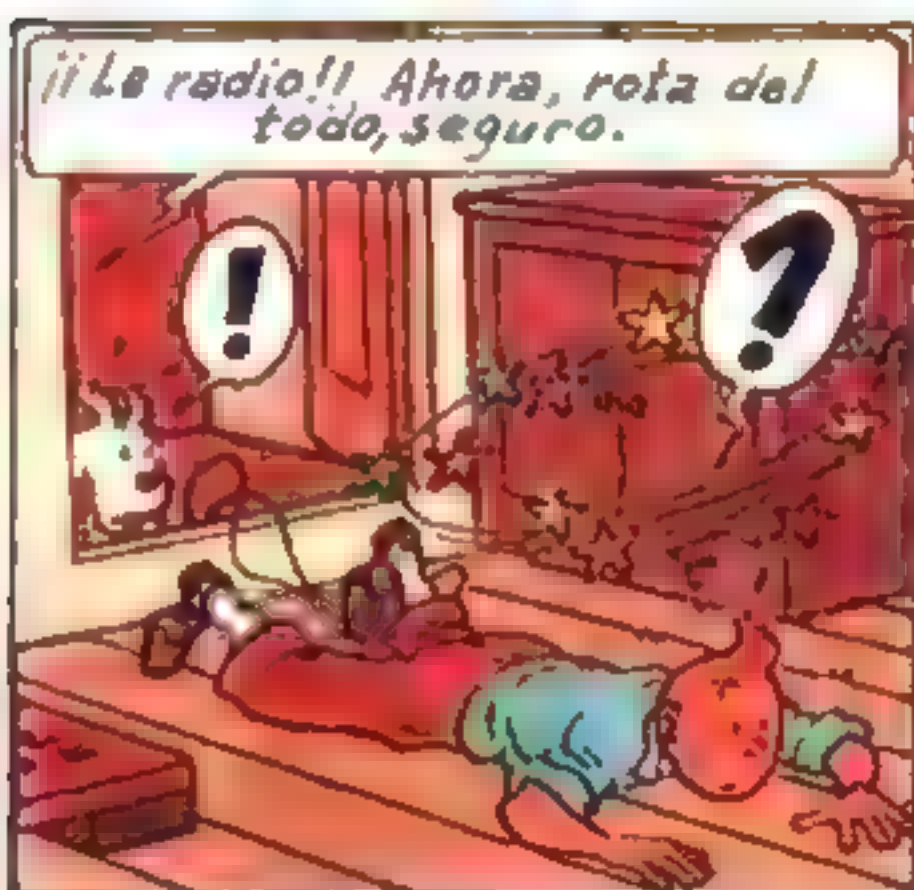
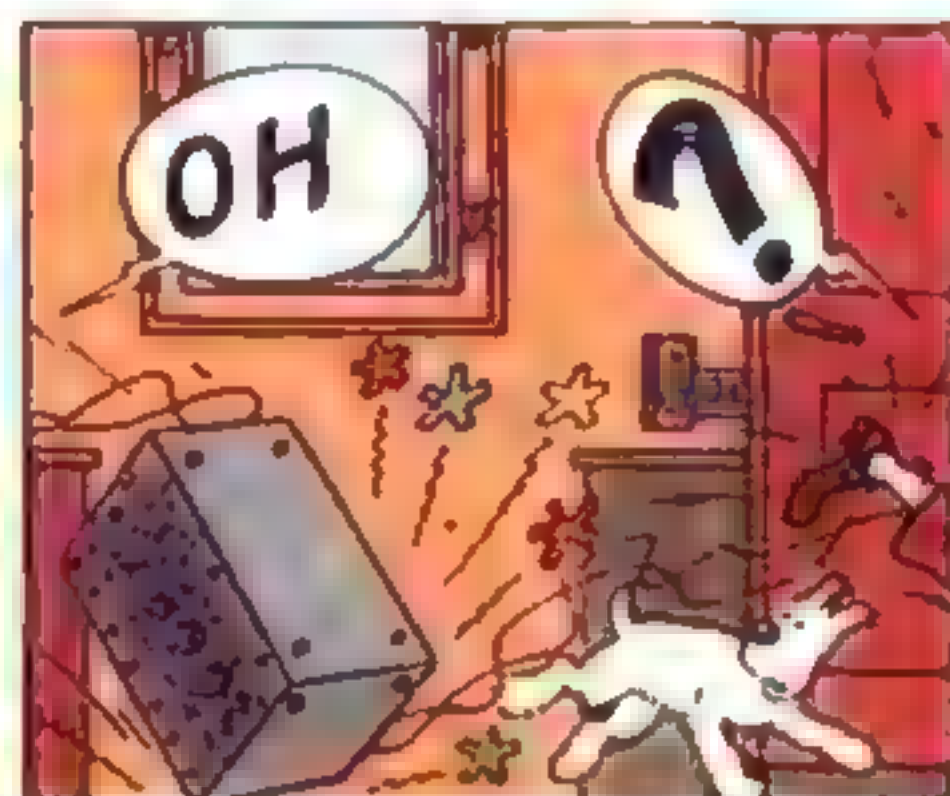
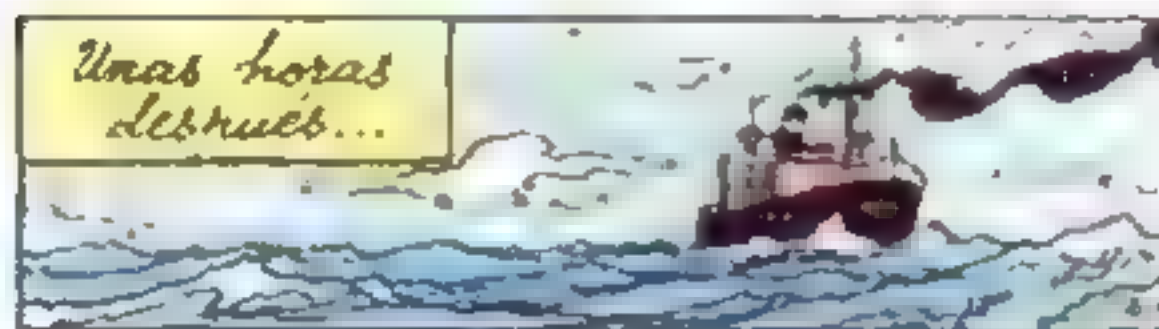
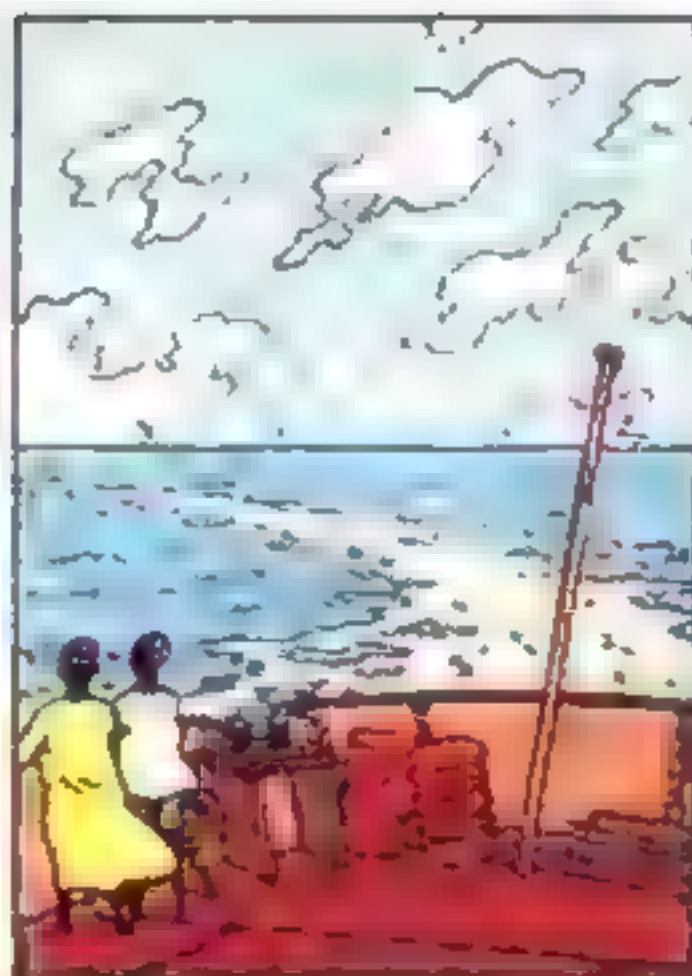
¡Señor, señor! Tú venir ver... Barco venir hacia nosotros.

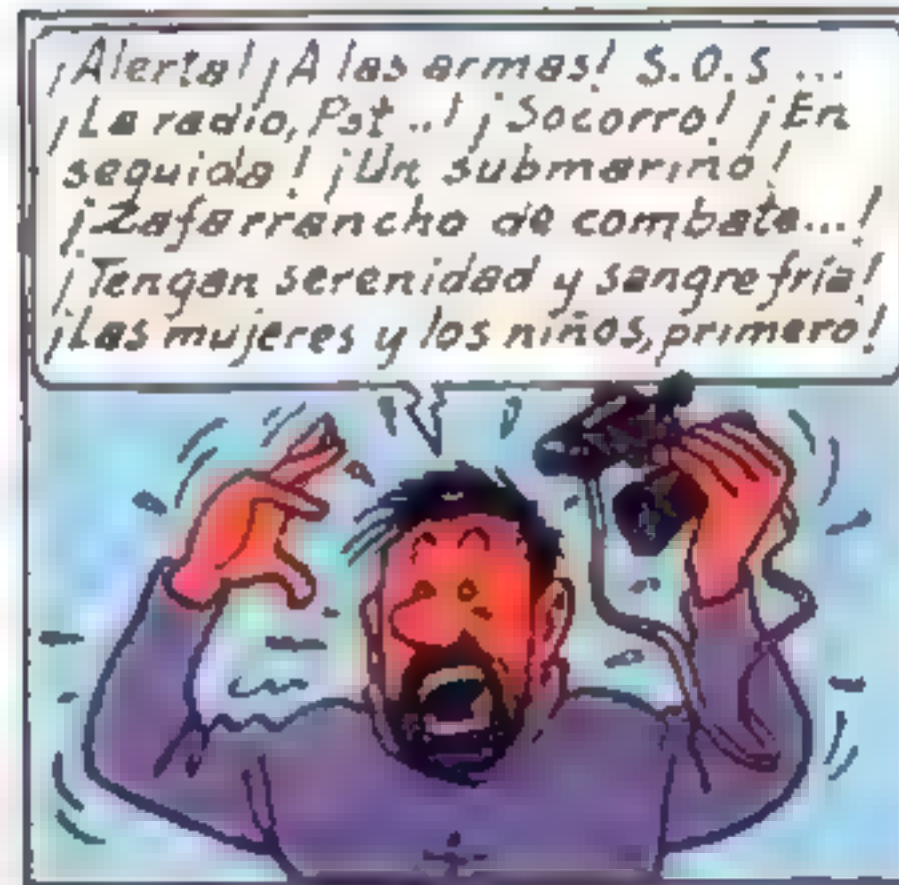
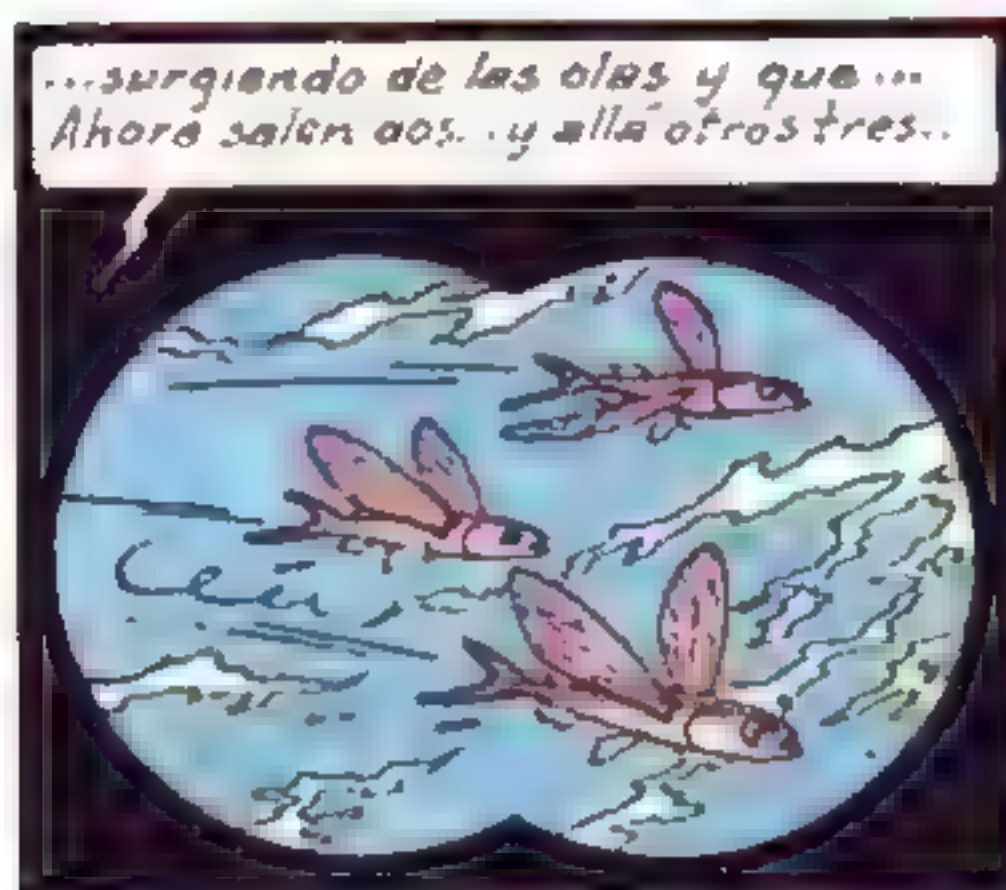


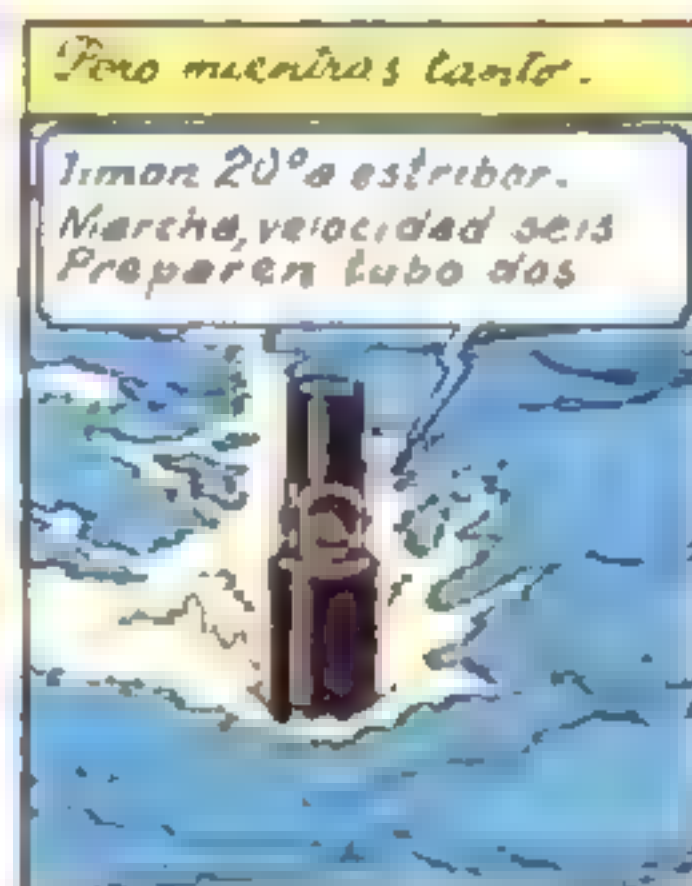
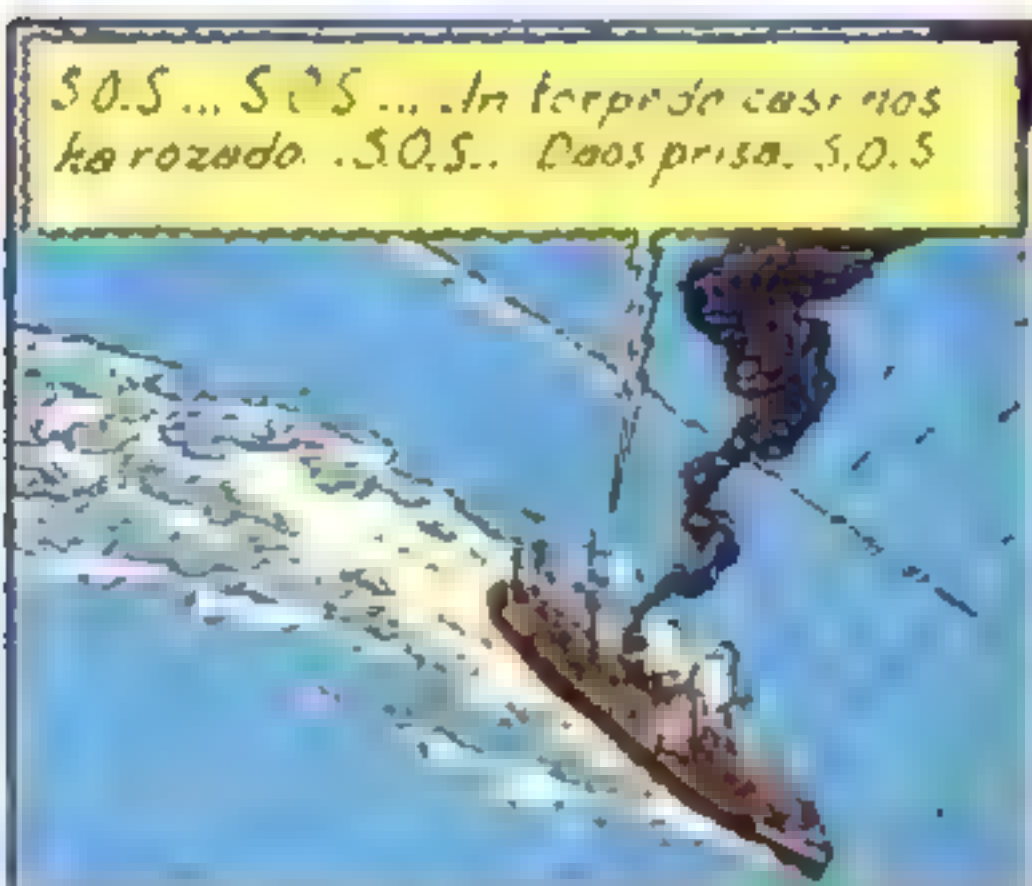
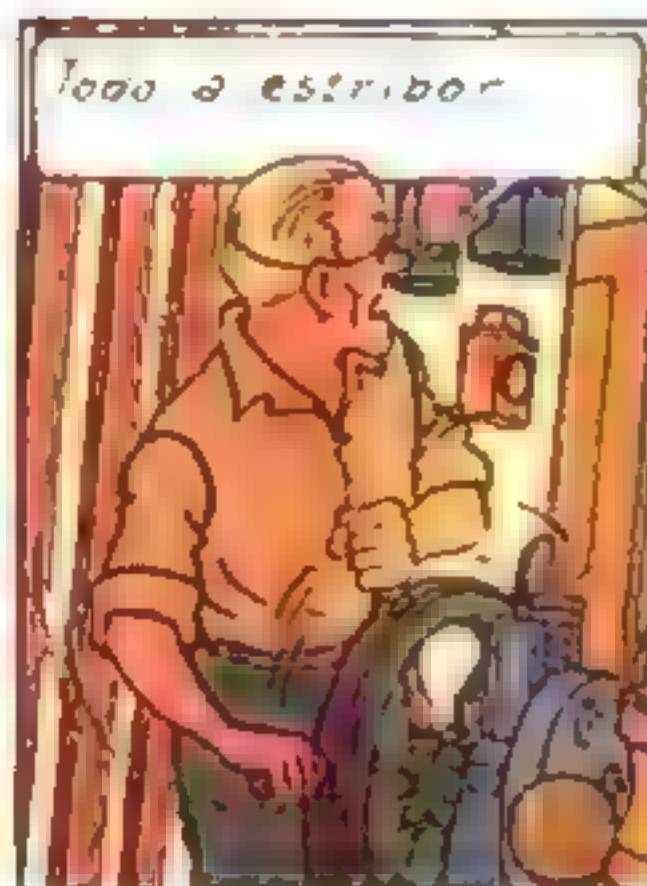
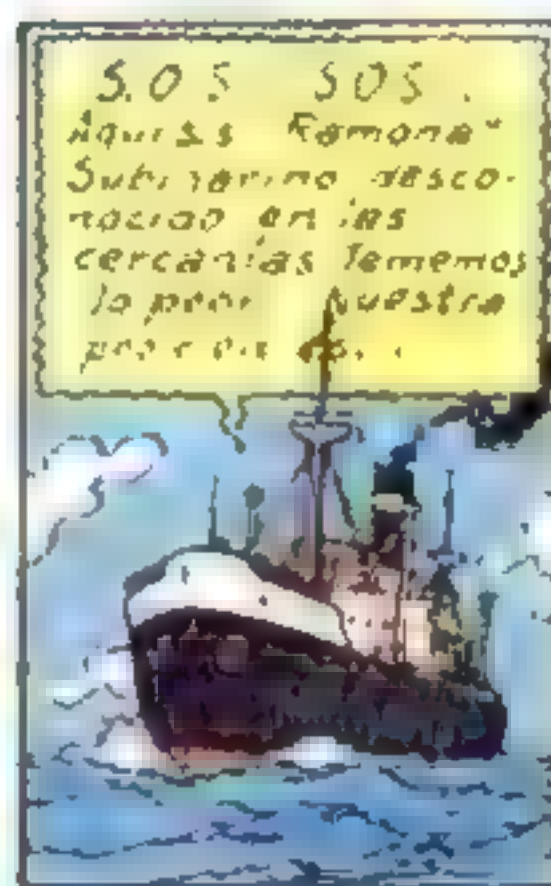


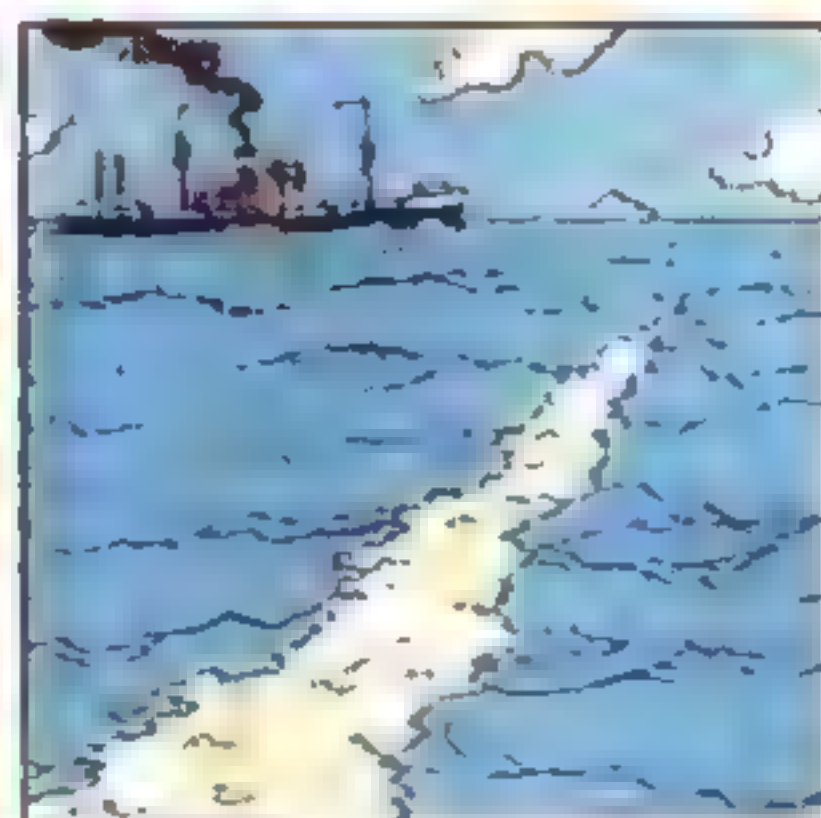
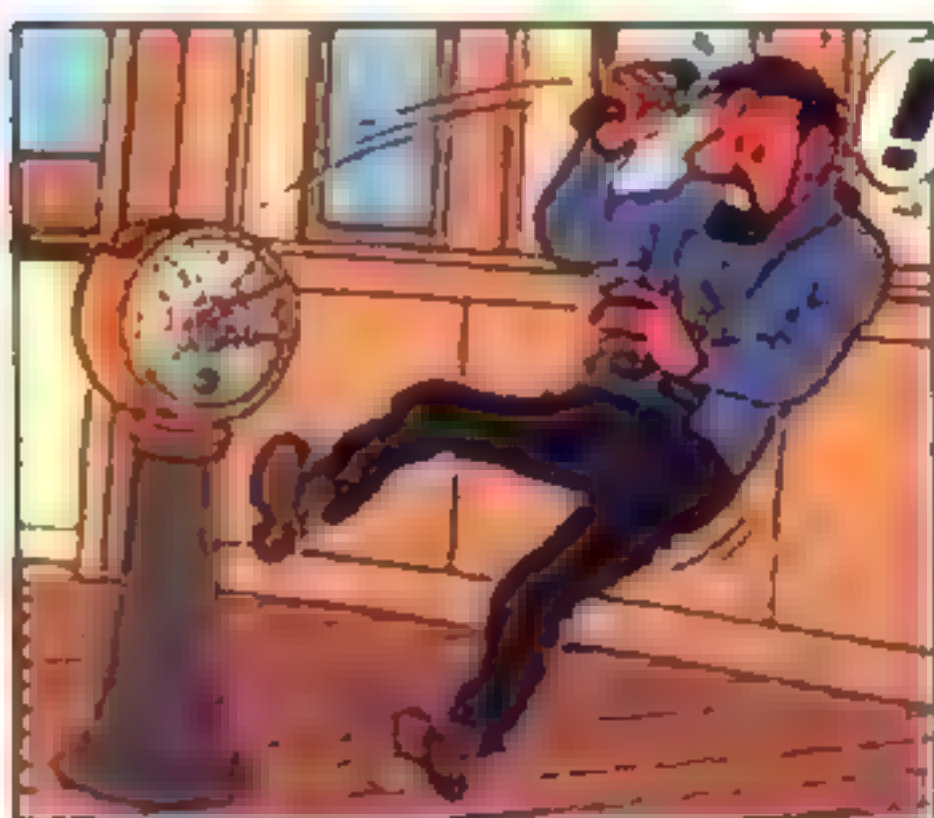
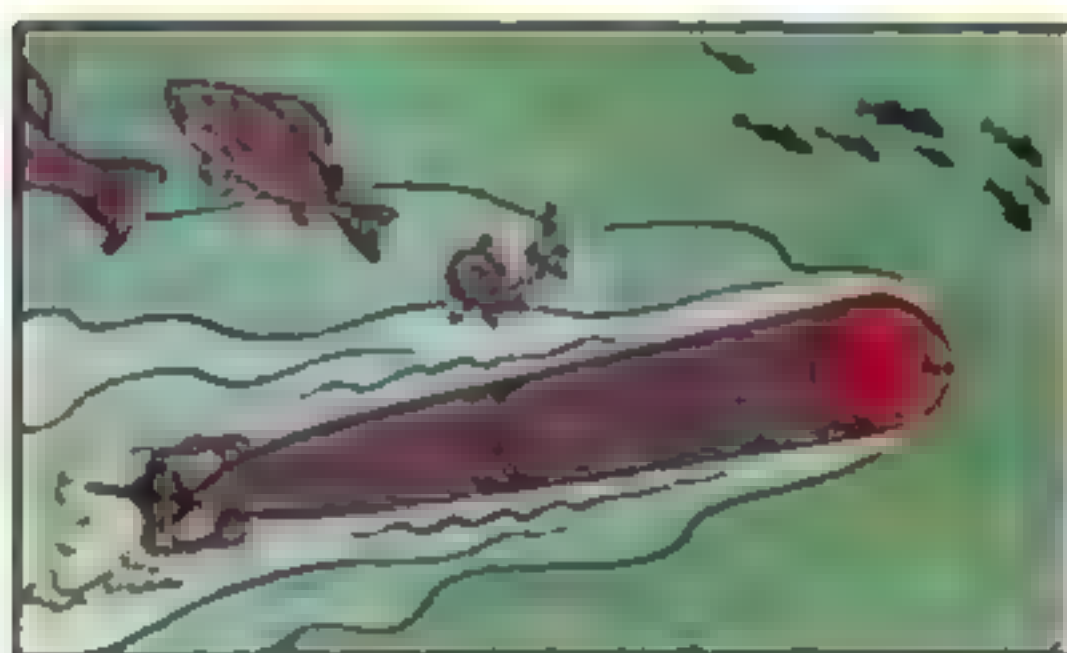
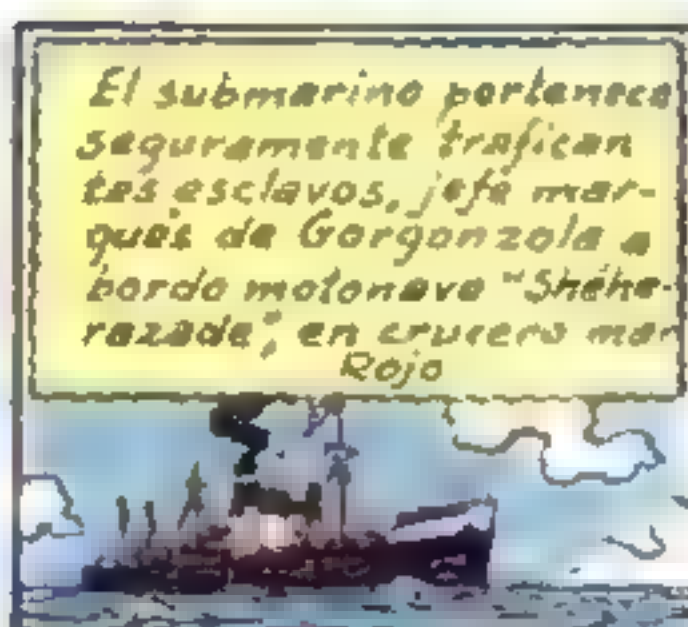
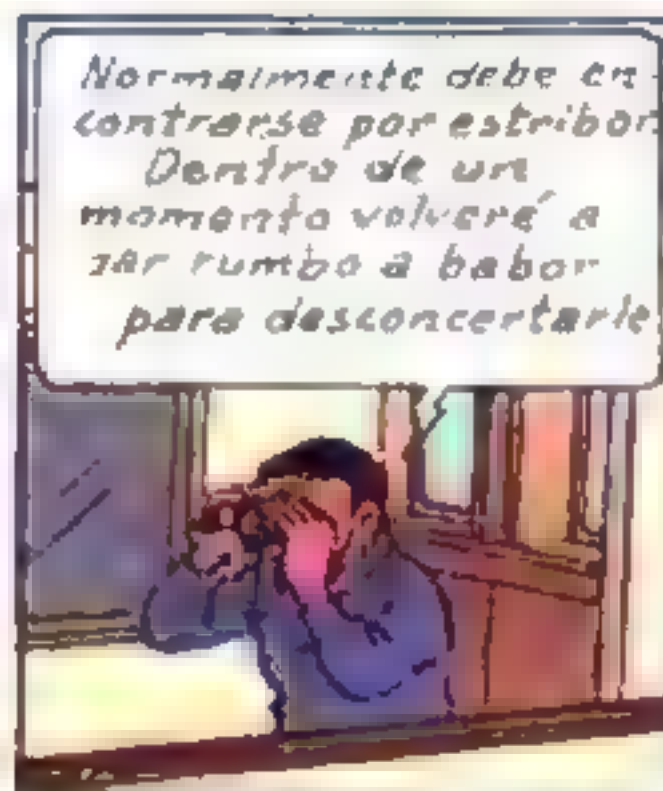
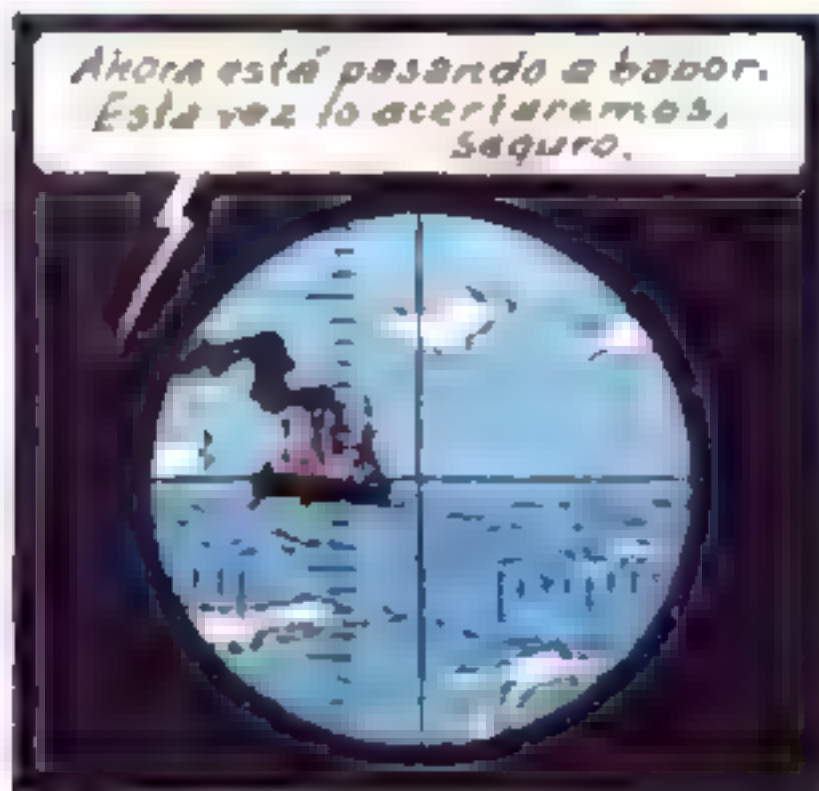


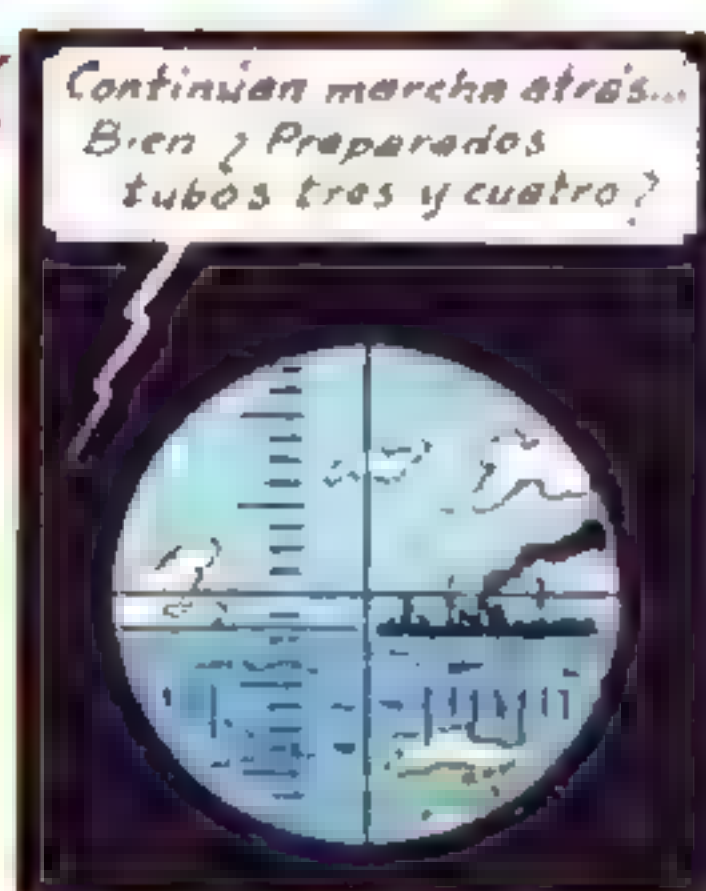
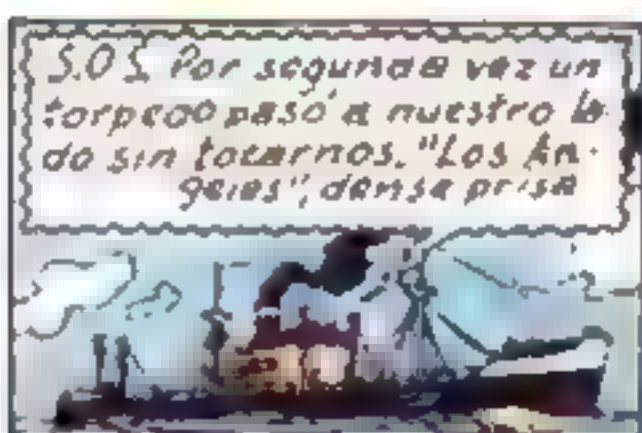
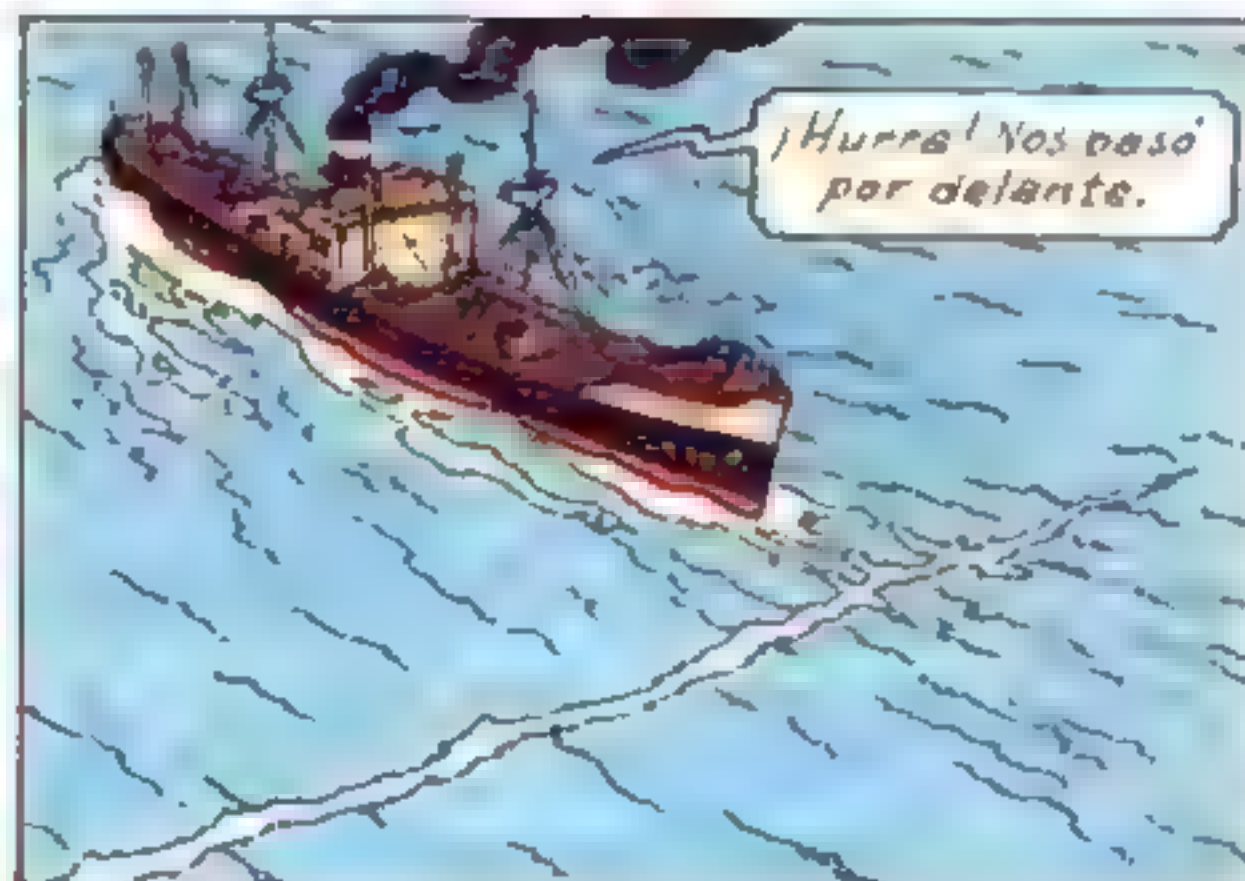


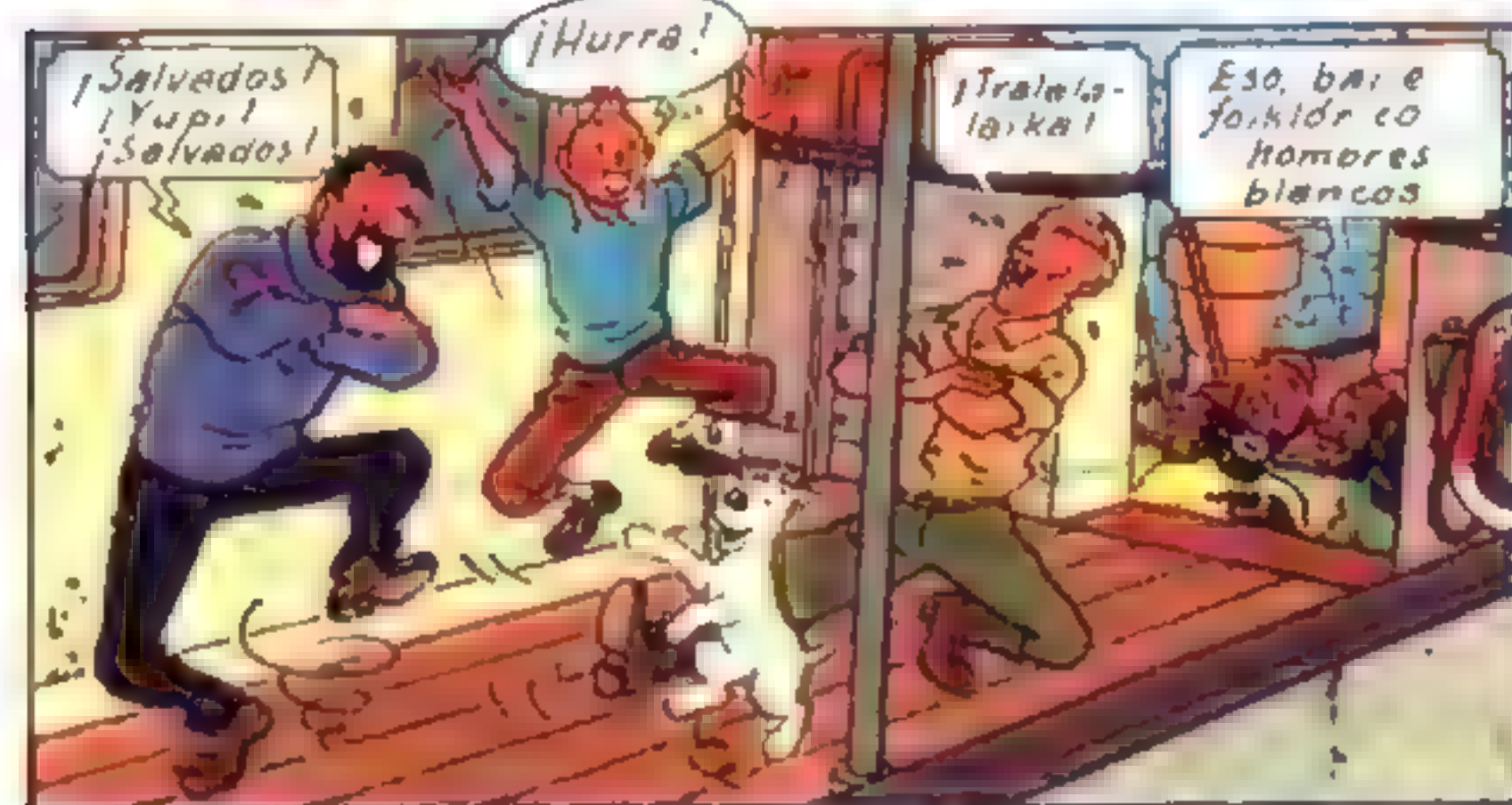
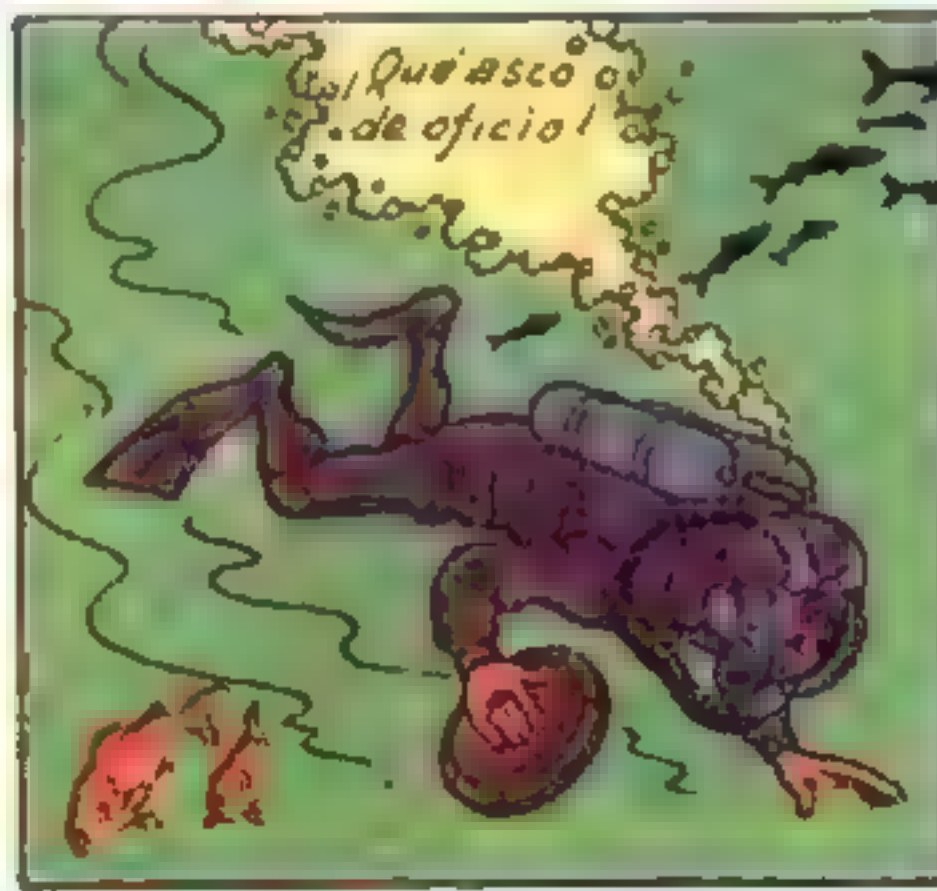


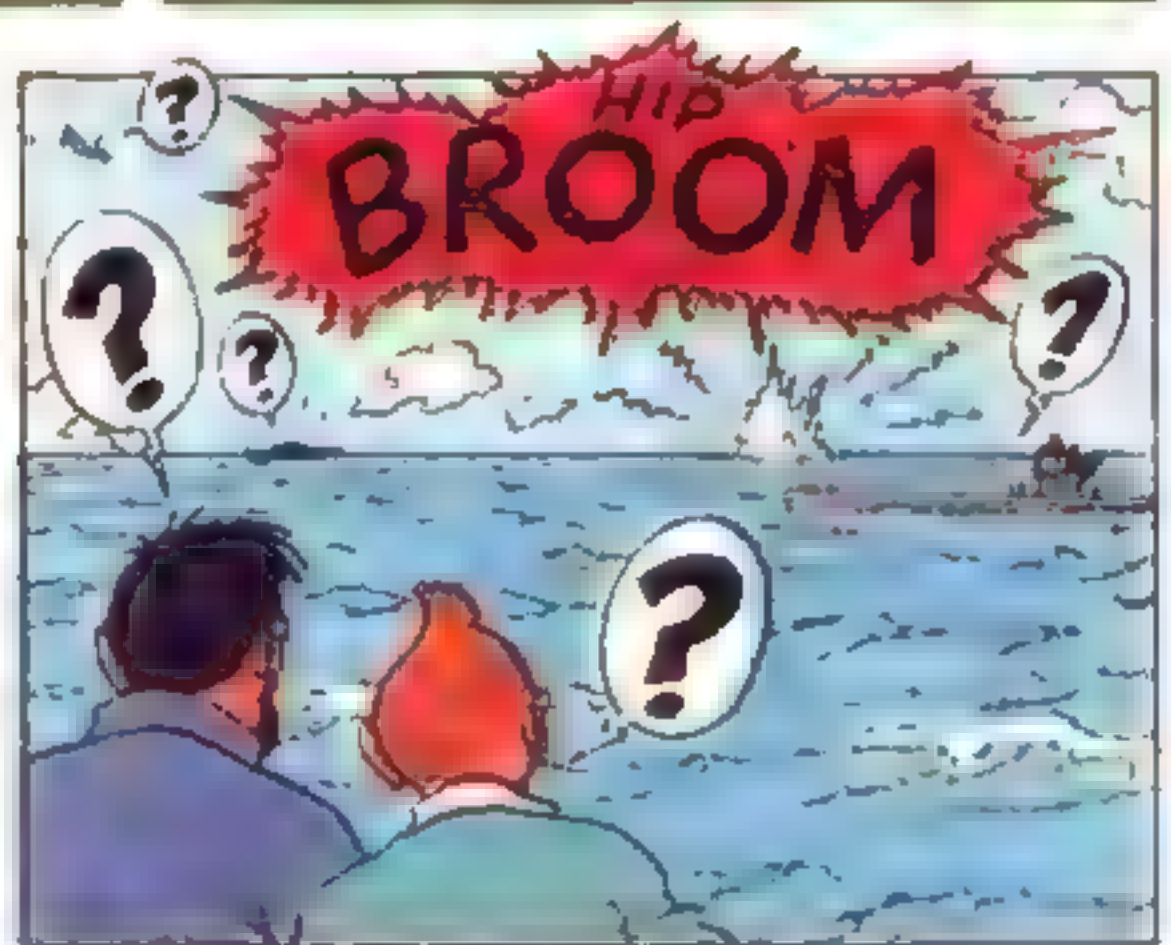
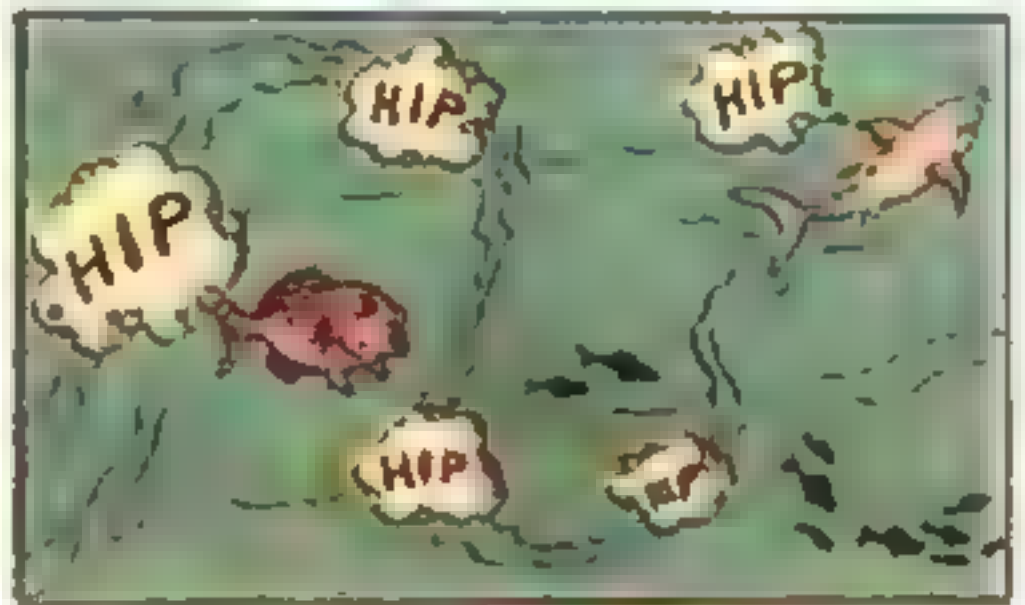
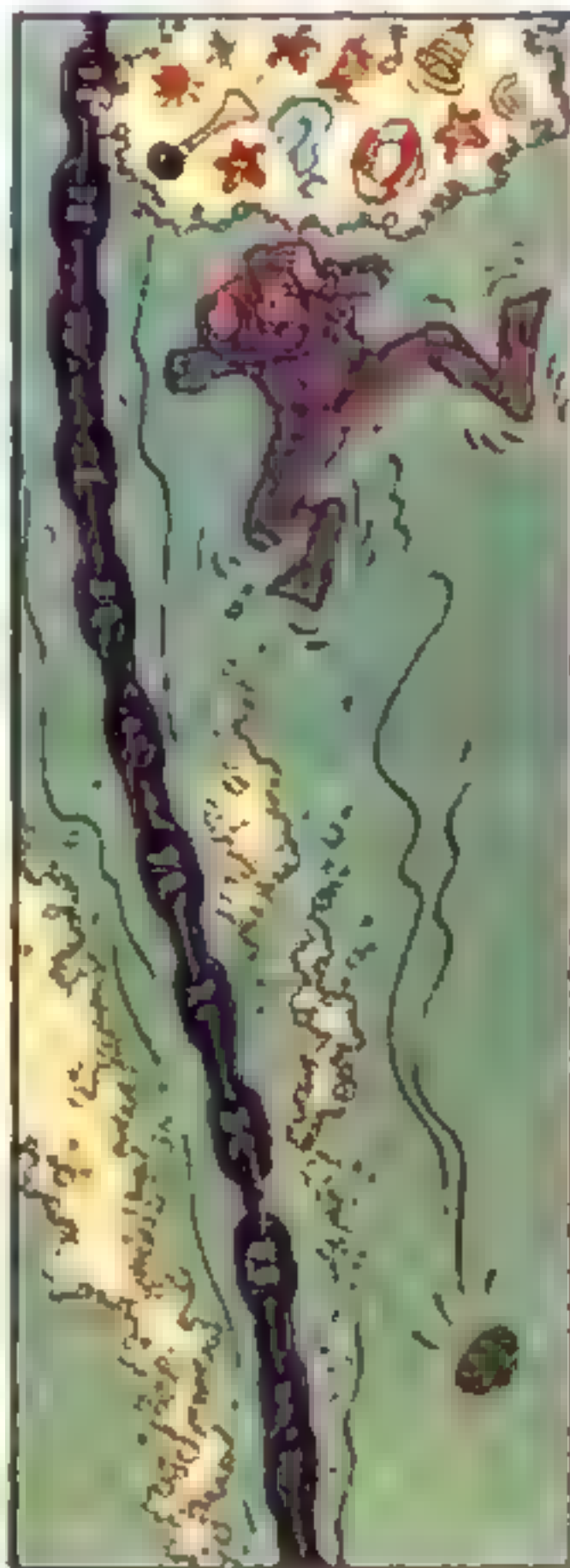
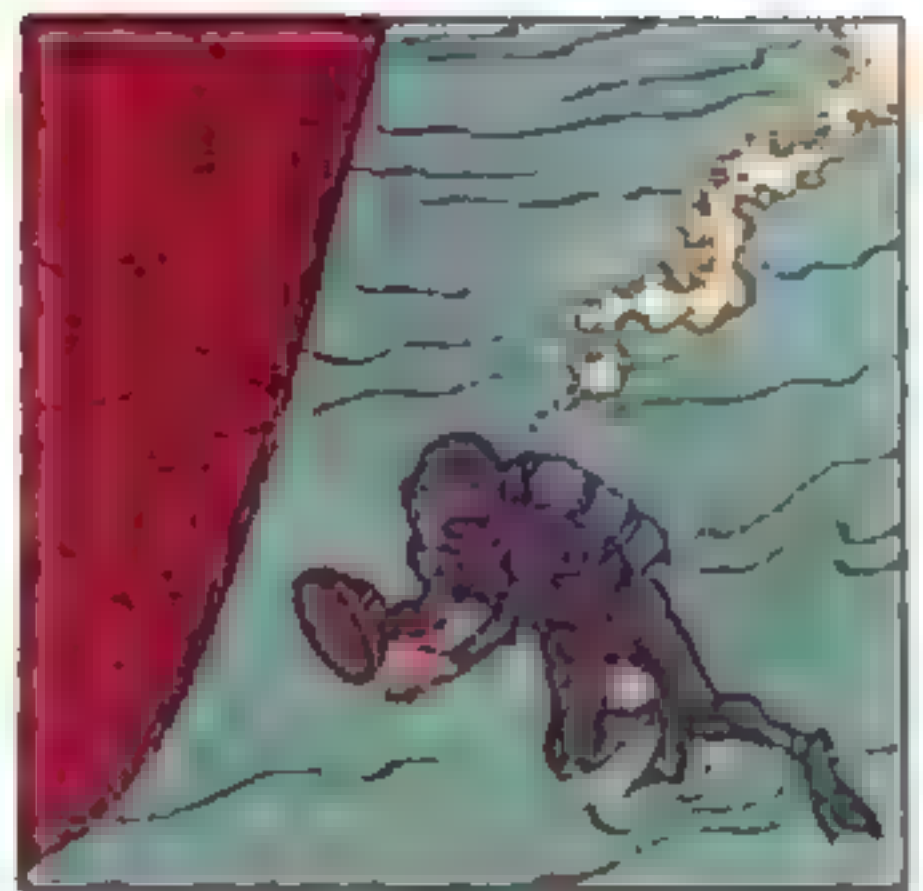




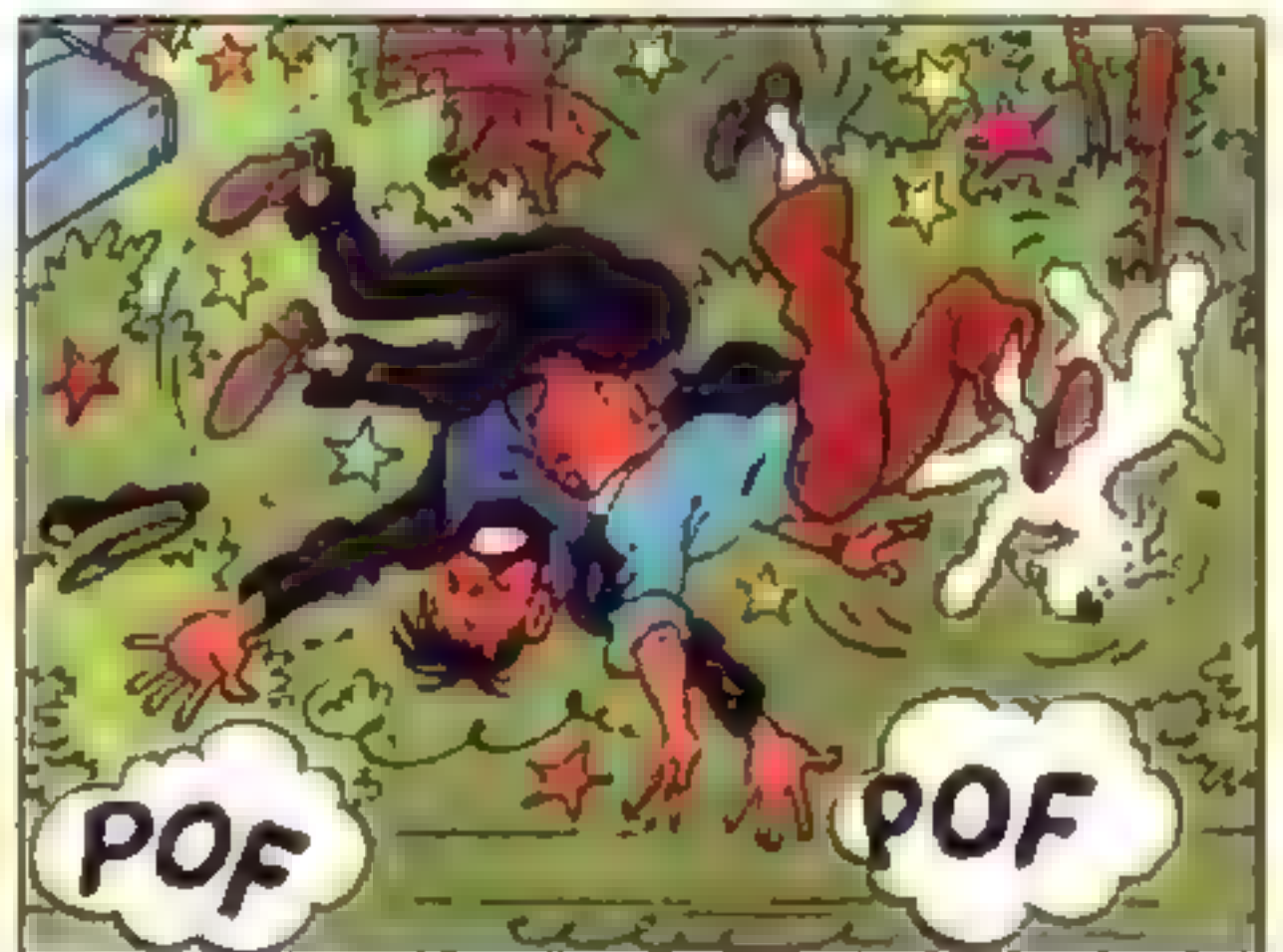


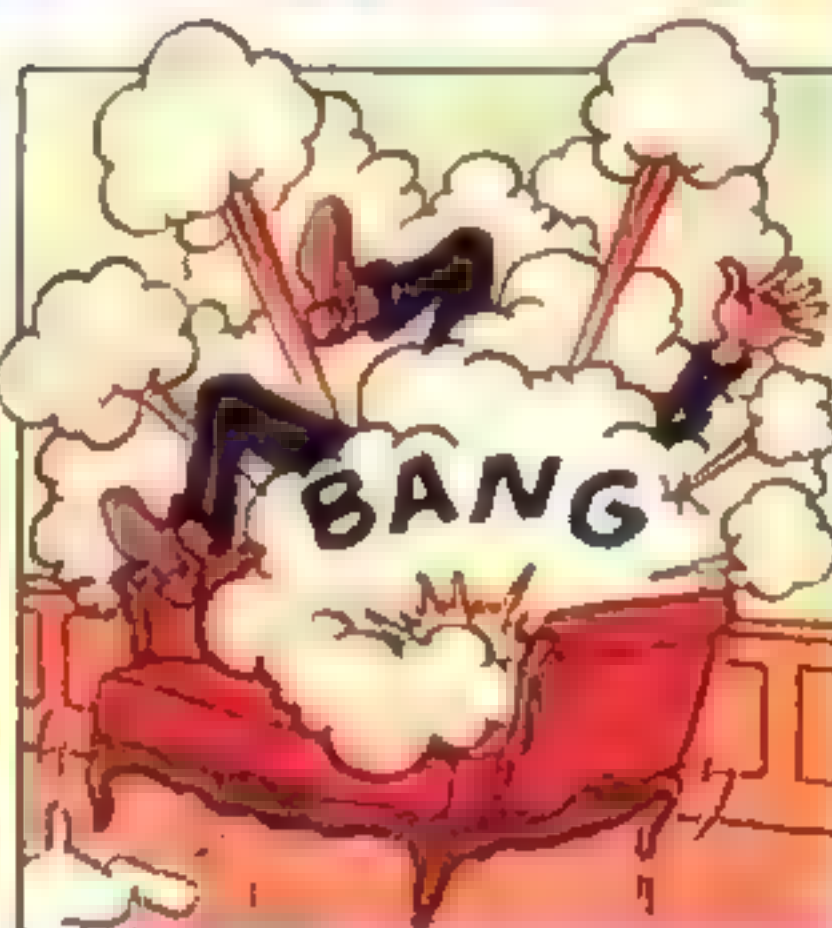
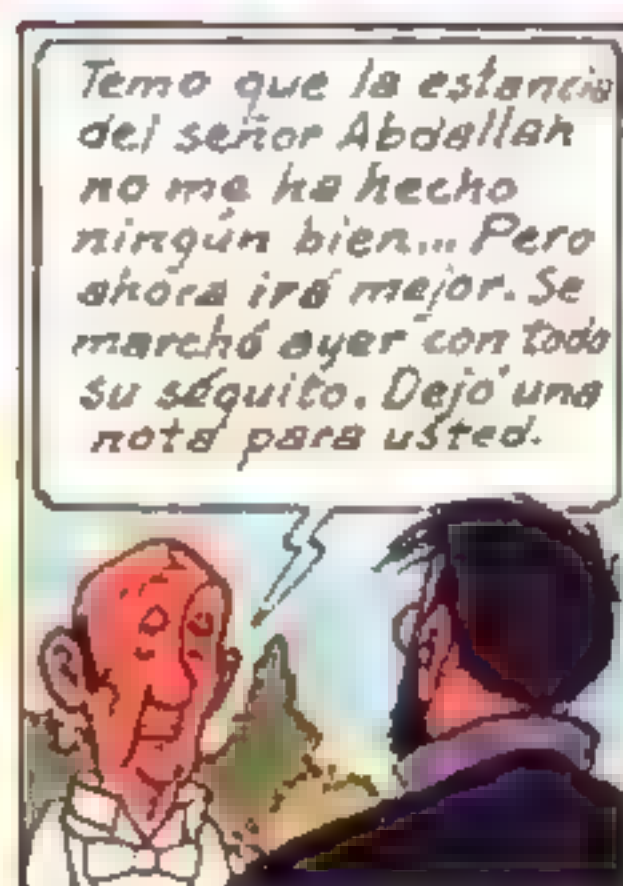






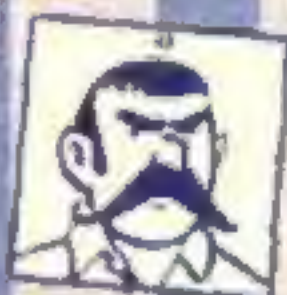














Hergé — LAS AVENTURAS DE TINTÍN

Tintín en el Congo	Las siete bolas de cristal
Tintín en América	El templo del Sol
Los cigarros del Faraón	Tintín en el país del oro negro
El Loto Azul	Objetivo: la Luna
La oreja rota	Aterrizaje en la Luna
La isla Negra	El asunto Tornasol
El cetro de Ottokar	Stock de coque
En cangrejo de las pinzas de oro	Tintín en el Tíbet
La estrella misteriosa	Las joyas de la Castafiore
El secreto del Unicornio	Vuelo 714 para Sidney
El tesoro de Rackham el Rojo	Tintín y el lago de los tiburones

Hergé — TINTÍN CINE

El misterio de «El Tolsón de Oro»
Tintín y las naranjas azules

Hergé — LAS AVENTURAS DE JO, ZETTE Y JOCKO

El testamento de Mr. Pump
Destino Nueva York
El «Manitoba» no contesta
La erupción del «Karamako»
El valle de las cobras

Hergé — CUADERNOS DE PINTURA TINTÍN

Serie grande (6 volúmenes)
Serie pequeña (6 volúmenes)

